



DIGITAL WORKSTATION

Tyros3

Manuale di istruzioni

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.
- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra. Una messa a terra non corretta potrebbe causare scosse elettriche.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non smontare né modificare in alcun modo i componenti interni.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo o di presenza di odori insoliti o fumo, spegnere immediatamente lo strumento, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Collegare sempre la spina a tre poli a una presa elettrica dotata di messa a terra. (Per ulteriori informazioni sull'alimentazione, vedere pagina 16.)
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.

Posizionamento

- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicuratevi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnete immediatamente il dispositivo e scollegate la spina dalla presa elettrica. Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare solo il supporto specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.
- Non posizionare oggetti davanti alla presa d'aria dello strumento per garantire un'adeguata ventilazione dei componenti interni ed evitare il surriscaldamento dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume. Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Manutenzione

- Pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare il dispositivo/strumento o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se perdete l'udito o percepite fischi nelle orecchie, rivolgetevi a un medico.
- Non sottoporre lo strumento a urti violenti che potrebbero danneggiare il disco rigido interno.
- Spegnerlo sempre lo strumento prima di spostarlo da un luogo all'altro, altrimenti potrebbe verificarsi una perdita o un danneggiamento dei dati archiviati sul disco rigido interno.

Salvataggio dei dati

Salvataggio e backup dei dati

- I dati dei tipi elencati di seguito vengono persi quando si spegne lo strumento. Salvarli nell'unità User (Utente) o in un supporto esterno adeguato (pagina 30).
 - Voci create/modificate (pagina 47)
 - Stili creati/modificati (pagina 56)
 - Impostazioni con un sol tocco memorizzate (pagina 56)
 - Song registrate/modificate (pagina 63)
 - Multipad creati (pagina 65)
 - Impostazioni MIDI modificate (pagina 98)

I dati dell'unità User (pagina 26) potrebbero andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. Salvare i dati importanti su un supporto esterno.

I dati dell'unità disco rigido interno potrebbero andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. È consigliabile salvare una copia di backup dei dati necessari sul computer tramite USB Storage Mode (Modalità di memorizzazione USB) (pagine 97, 104).

Backup del dispositivo di memorizzazione USB/dispositivo esterno

- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento del supporto, si consiglia di salvare i dati importanti su due dispositivi di memorizzazione USB/dispositivi esterni.

Se si modificano le impostazioni di una pagina di visualizzazione e successivamente si chiude tale pagina, i dati di configurazione del sistema, elencati nella Parameter Chart (Scheda parametri) del Data List (Elenco dati) scaricabile dal Web, vengono memorizzati automaticamente. Tuttavia, questi dati modificati vengono persi se si spegne l'unità senza uscire correttamente dalla relativa schermata. Per istruzioni su come ottenere il Data List, vedere a pagina 8.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnerlo sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Il numero di serie di questo prodotto si trova sulla parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(parte inferiore)

Congratulazioni!

Siete i fortunati possessori di una straordinaria tastiera elettronica. Yamaha Tyros3 unisce la più avanzata tecnologia di generazione sonora all'elettronica e alle funzioni digitali di più alto livello per offrire suoni di qualità eccezionale e una migliore versatilità musicale.

Per sfruttare al massimo le funzioni e l'enorme potenziale di prestazioni di Tyros3, vi invitiamo caldamente a leggere l'intero manuale provando a utilizzare le diverse funzioni descritte. Conservate il manuale in un luogo sicuro per qualsiasi riferimento futuro.

Accessori in dotazione

- Cavo di alimentazione CA
- Leggio e staffe
- CD-ROM
- Manuale di istruzioni
- Guida all'installazione
- Scheda di registrazione utente

● Informazioni sul CD-ROM in dotazione

Nel CD-ROM in dotazione è presente un software speciale da utilizzare con Tyros3, ovvero Voice Editor, che comprende strumenti di modifica completi e intuitivi per Tyros3. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida all'installazione o il manuale online incluso con il software.

ATTENZIONE

Non tentare mai di riprodurre il CD-ROM su un lettore CD audio, altrimenti potrebbero essere danneggiati l'udito, il lettore CD e l'altoparlante.

Caratteristiche principali

● Voci realistiche e dotate di molte strutture diverse

Le nuove voci SA2 create con la tecnologia AEM (Articulation Element Modeling) di Yamaha vengono riprodotte in modo più naturale e con una maggiore espressività, specialmente nel caso di suoni di strumenti a fiato (pagina 40). Inoltre, in Tyros3 è stata ulteriormente migliorata la già eccellente qualità delle voci di piano e di altre voci importanti per l'esecuzione di accompagnamenti (batteria, chitarra ecc.) e sono state aggiunte le voci sintetizzate ereditate dal sintetizzatore della serie top di gamma MOTIF.

● Slider intuitivi e facilmente accessibili

Sotto il display LCD sono disponibili otto slider che consentono di regolare in modo semplice e rapido tutti i parametri visualizzati sul display. Lo slider aggiuntivo ASSIGN consente di assegnare una funzione desiderata (volume, riverbero, ecc.) e di controllarla in tempo reale durante la performance (pagina 21).

Quando viene visualizzata la schermata delle voci Organ Flutes (Canne d'organo), questi nove slider funzionano come leve di pedaggio (pagina 46).

● Stili di accompagnamento automatico dinamici e contemporanei

In Tyros3 sono disponibili moltissimi stili di qualità eccezionale, incluse le nuove Mega Voice che utilizzano il sistema di trasposizione delle note di nuova concezione per le tracce della chitarra e di due ulteriori blocchi di effetti DSP, esclusivamente per gli stili.

● Registratore su disco rigido a due tracce

Il registratore su disco rigido consente di registrare le performance su due tracce audio: Main (Principale) e Sub (Secondaria). Una funzione di registrazione bounce consente di registrare più tracce, pertanto sarà possibile registrare facilmente molte parti nei diversi livelli (pagina 74).

● Pratica funzione di sincronizzazione dei multipad/informazioni sulle registrazioni e sulla funzione OTS

Utilizzando i multipad, è possibile migliorare la performance in fase di esecuzione con moltissime frasi preset. Tali multipad possono persino essere sincronizzati con la riproduzione degli stili e delle song (pagina 65).

Le schermate informative relative alle funzioni Registration Memory (Memoria di registrazione) e One Touch Setting (Impostazione con un sol tocco) consentono di verificare in modo semplice le impostazioni registrate sul pannello (pagine 53, 70).

● Espandibilità delle voci

È possibile scaricare voci aggiuntive dal sito Web e caricarle su Tyros3, aumentando così il numero di voci disponibili (pagina 39).

● Connessione semplice con altre periferiche

Il terminale LAN incorporato consente di collegare facilmente Tyros3 direttamente a Internet (pagina 82). I terminali USB compatibili con USB 2.0 ad alta velocità consentono una comunicazione rapida con i dispositivi di memorizzazione USB e i computer (pagine 94, 96).

Tyros3 è compatibile con i formati indicati di seguito.



"GM (General MIDI)" è uno dei formati più comuni di assegnazione delle voci. "GM System Level 2" è una specifica standard che migliora il sistema "GM" originale e assicura una maggiore compatibilità dei dati di song. Questo formato mette a disposizione una maggiore polifonia, una più ampia selezione di voci e di parametri di voci e l'elaborazione di effetti incorporata.



XG è il più significativo miglioramento del formato GM System Level 1 ed è stato sviluppato da Yamaha allo scopo di offrire più voci e variazioni, nonché un maggiore controllo espressivo sulle voci e sugli effetti, assicurando così la compatibilità dei dati in futuro.



Il formato GS è stato sviluppato da Roland Corporation. Paragonabile all'XG Yamaha, il sistema GS rappresenta un notevole miglioramento del formato GM, in grado di offrire più voci e kit di batteria con relative variazioni, oltre a un controllo espressivo superiore sulle voci e sugli effetti.



Il formato XF Yamaha enfatizza i vantaggi dell'SMF (Standard MIDI File) con una maggiore funzionalità e con una potenziale espandibilità per il futuro. Con Tyros3 è possibile visualizzare i testi se viene eseguito un file XF che ne contiene i dati.



"SFF (Style File Format)" è un formato per i file di stile originale sviluppato da Yamaha che utilizza un sistema di conversione assolutamente unico per mettere a disposizione accompagnamenti automatici di alta qualità, basati su una vasta gamma di accordi. "SFF GE (Guitar Edition)" è un formato ulteriormente migliorato basato su SFF che vanta un'ottima funzione di trasposizione delle note per le tracce della chitarra.



VH (Vocal Harmony) sfrutta la tecnologia di elaborazione del segnale digitale per aggiungere automaticamente le armonie vocali più adatte alla voce solista di un cantante.



"AEM" è un marchio di fabbrica dell'avanzata tecnologia di generazione di suoni di Yamaha. Per ulteriori informazioni su AEM, vedere a pagina 40.

Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento vengono forniti i documenti e le istruzioni riportati di seguito.

Documenti in dotazione



Manuale di istruzioni (la presente guida)

Vengono fornite le descrizioni generali delle funzioni di base di Tyros3. Per informazioni sull'utilizzo del manuale di istruzioni, vedere a pagina 9.



Guida all'installazione

Viene spiegata la modalità di installazione del software Voice Editor presente nel CD-ROM.

Documenti online (scaricabili dal Web)

I documenti riportati di seguito possono essere scaricati dalla biblioteca Yamaha Manual Library.

Biblioteca Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Reference Manual (Manuale di riferimento) (disponibile solo in inglese, francese e tedesco)

Vengono descritte le funzioni avanzate di Tyros3 la cui spiegazione non è presente nel Manuale di istruzioni. Ad esempio, viene illustrata la modalità di creazione di voci, stili, song o multipad originali e sono presenti descrizioni dettagliate di parametri specifici.



Data List

Sono inclusi diversi elenchi di contenuti preset importanti, ad esempio voci, stili, effetti, nonché informazioni correlate a MIDI.



MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI) (disponibile solo in inglese, francese e tedesco)

Per ulteriori informazioni su MIDI e sul relativo utilizzo, consultare questa guida introduttiva.

Avviso relativo al copyright

Di seguito vengono forniti il titolo, le citazioni degli autori e gli avvisi relativi al copyright per la song preinstallata sul presente strumento.

Beauty And The Beast

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

Can't Help Falling In Love

from the Paramount Picture BLUE HAWAII

Words and Music by George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore

Copyright © 1961 by Gladys Music, Inc.

Copyright Renewed and Assigned to Gladys Music

All Rights Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. and Chrysalis Music

International Copyright Secured All Rights Reserved

Modalità di utilizzo del presente manuale di istruzioni

● Operazioni preliminari.....pagina 16

Prima di passare a qualsiasi altra parte del manuale, è consigliabile leggere attentamente questa sezione, in cui vengono fornite le operazioni preliminari relative all'utilizzo della nuova Tyros3.

● Funzionamento di base.....pagina 20

In questa sezione vengono spiegate le operazioni di base per l'utilizzo del display LCD e la struttura di base per la gestione e l'organizzazione dei dati di Tyros3 in file.

● Capitoli 1–11.....pagine 36–99

In questi capitoli vengono fornite istruzioni di base sull'utilizzo di tutte le funzioni di Tyros3. Alla fine di ciascun capitolo è presente una sezione "Funzioni avanzate" in cui vengono brevemente presentate le caratteristiche e le funzioni più sofisticate che non sono descritte nel presente Manuale di istruzioni. Per informazioni dettagliate in merito, consultare il Reference Manual (pagina 8). Le strutture dei capitoli del Reference Manual e del Manuale di istruzioni sono uguali.

● Risoluzione dei problemi.....pagina 106

Se Tyros3 non funziona correttamente o se si riscontrano problemi con il suono o con qualche operazione, prima di rivolgersi al rivenditore Yamaha o a un centro di assistenza tecnica, consultare la presente sezione. La maggior parte dei problemi e le relative soluzioni sono riportate in questa sezione e sono facilmente comprensibili. Se non si riesce a risolvere il problema seguendo le linee guida presenti in questa sezione, è consigliabile consultare anche il Reference Manual (pagina 8).

● Tabella dei pulsanti del pannello.....pagina 109

Vengono elencate tutte le schermate di Tyros3 richiamate tramite i controlli del pannello, in base alla relativa struttura gerarchica. In questo modo, è possibile individuare facilmente la relazione tra le varie funzioni e ottenere rapidamente le informazioni desiderate.

- Le foto del clavicembalo, del bandoneon, dell'hackbrett, del carillon, del dulcimer e del cimbalom mostrate nelle schermate di Tyros3 sono state concesse da Gakki Shiriyokan (Collection for Organology), Kunitachi College of Music.
- I seguenti strumenti, visualizzati sulle schermate di Tyros3 sono in mostra al Museo di Strumenti Musicali di Hamamatsu: balafon, gender, kalimba, kanoon, santur, gamelan gong, arpa, campanella, cornamusa, banjo, carillon, mandolino, oud, flauto di pan, pungi, rabab, shanai, sitar, steel drum, tambra.
- Questo prodotto è stato realizzato su licenza dei brevetti statunitensi numeri 5231671, 5301259, 5428708 e 5567901 di IVL Audio Inc.
- I font bitmap utilizzati in questo strumento sono stati forniti e sono di proprietà di Ricoh Co., Ltd.
- Questo prodotto fa ricorso a NF, un browser Internet incorporato di ACCESS Co., Ltd. NF viene utilizzato con l'applicazione brevettata LZW, concessa in licenza da Unisys Co., Ltd. NF non può essere separato da questo prodotto, né può essere venduto, noleggiato o trasferito in alcun modo, inoltre non può essere decodificato, decompilato, disassemblato né copiato. Questo software include un modulo sviluppato da Independent JPEG Group.
- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente. Tutte le schermate esemplificative contenute in questo manuale sono in inglese.
- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.
- Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.
- Questo prodotto può essere utilizzato per importare/registrare segnali audio analogici tramite LINE IN/MIC, nonché per registrare le performance sulla tastiera e riprodurre dati di song MIDI in segnali audio digitali di formato WAV. Se nella registrazione viene utilizzato un qualsiasi materiale protetto da copyright, anche se viene aggiunta una performance personale, la copia o la riproduzione in pubblico di tale materiale, per usi diversi da quelli personali, è assolutamente proibita.
- Questo dispositivo è in grado di supportare e utilizzare in anteprima diversi tipi/formati di dati musicali dopo avere eseguito un processo di ottimizzazione per ottenere il formato corretto. Di conseguenza, è possibile che la riproduzione non sia esattamente fedele all'intento originario del produttore o del compositore.
- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

ACCESS™

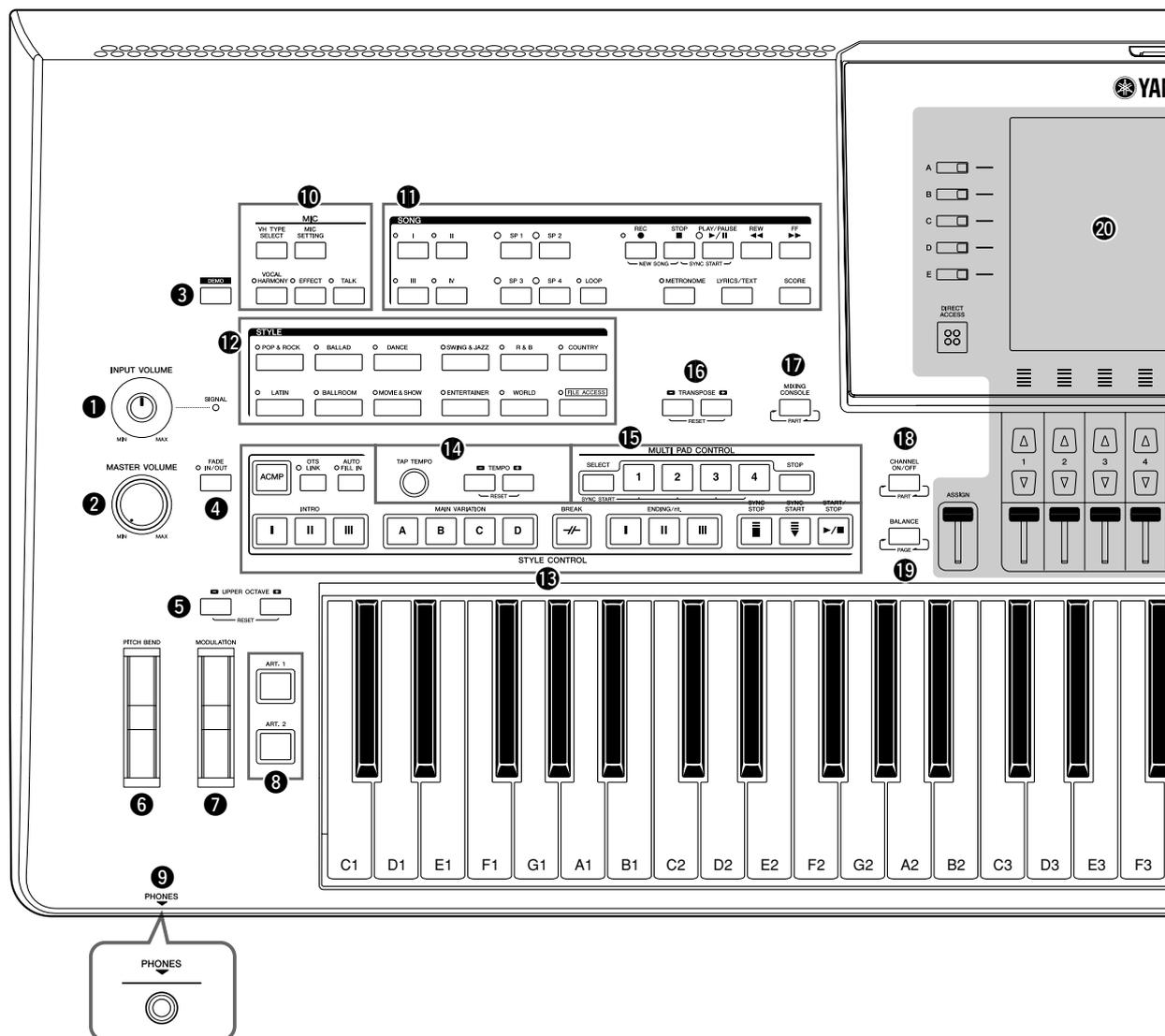
Sommario

Accessori in dotazione	6
Caratteristiche principali	7
Informazioni sui manuali	8
Modalità di utilizzo del presente manuale di istruzioni	9
Controlli del pannello e terminali	12
Operazioni preliminari	16
Alimentazione	16
Accensione	16
Sollevamento del pannello del display	17
Modifica della lingua del display	17
Immissione del nome dell'utente sulla schermata di apertura.....	18
Riproduzione delle demo	19
Funzionamento di base	20
Controlli a display.....	20
Messaggi visualizzati sul display.....	23
Selezione istantanea display – Direct Access	23
Display base (display Main e display di selezione file).....	24
Operazioni su file/cartelle nel display di selezione file.....	30
Ripristino delle impostazioni iniziali della fabbrica	35
Backup dei dati	35
1 Voci – Utilizzo della tastiera –	36
Esecuzione delle voci preset	36
Trasposizione della tonalità della tastiera	41
Utilizzo delle rotelle	41
Aggiunta di Effetti di articolazione alle voci Super Articulation	42
Applicazione degli effetti vocali	44
Creazione di voci Organ Flutes originali personalizzate	46
2 Stili – Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –	48
Esecuzione di uno stile con la funzione Auto Accompaniment	48
Funzionamento della riproduzione dello stile	50
Richiamo delle impostazioni del pannello che corrispondono allo stile (Repertoire)	52
Impostazioni appropriate del pannello per lo stile selezionato (One Touch Setting)	53
Attivazione e disattivazione delle parti dello stile e modifica delle voci.....	54
Regolazione del bilanciamento del volume tra lo stile e la tastiera.....	55
3 Song – Registrazione delle performance e creazione di song –	57
Creazione di una song (registrazione rapida).....	57
Riproduzione delle song	59
Visualizzazione della notazione musicale (partitura)	61
Visualizzazione dei testi (Testo).....	61
Utilizzo dei marcatori di posizione delle song.....	62
Attivazione/disattivazione dei canali delle song.....	63
4 Multipad – Aggiunta di frasi musicali alla performance –	64
Utilizzo dei Multipad	64
Utilizzo della funzione Synchro Start di Multipad.....	65
Utilizzo della funzione Chord Match (Corrispondenza accordi)	65
5 Funzione Music Finder – Richiamo di configurazioni ideali per la musica –	66
Selezione del genere musicale desiderato dall'elenco di record	66
Ricerca dei record.....	67

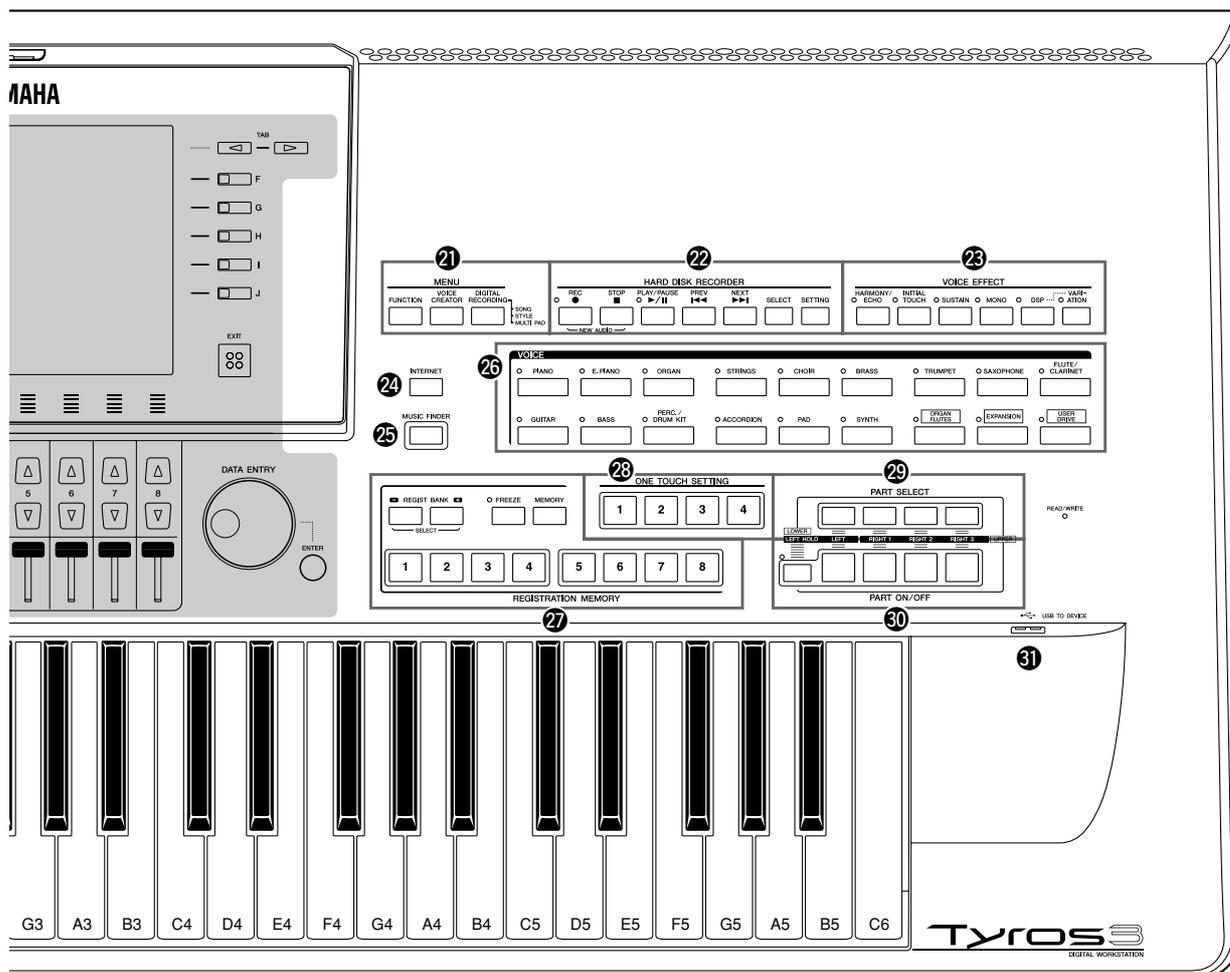
6	Registration Memory – Salvataggio e caricamento di configurazioni del pannello personalizzate –	68
	Registrazione delle configurazioni del pannello personalizzate	68
	Salvataggio nella Registration Memory come file Bank.....	69
	Conferma delle informazioni di Registration Memory.....	70
7	Registrazione audio mediante il registratore su disco rigido	71
	Registrazione delle proprie performance	71
	Playback dei dati audio.....	75
	Esportazione di un file audio in un dispositivo di memorizzazione USB.....	76
8	Mixing Console – Modifica del volume e del bilanciamento tonale –	78
	Procedura di base	78
	Master Compressor	80
9	Connessione diretta a Internet – Connessione diretta di Tyros3 a Internet –	82
	Connessione dello strumento a Internet	82
	Accesso al sito Web speciale	83
	Operazioni disponibili sul sito Web speciale.....	84
	Acquisto e scaricamento di dati	85
	Informazioni sul display Internet Setting.....	85
	Inizializzazione delle impostazioni Internet	87
10	Collegamenti – Utilizzo di Tyros3 con altri dispositivi –	88
	Collegamento di dispositivi audio	88
	Collegamento di un monitor TV/monitor di computer separato	90
	Collegamento di un microfono	91
	Collegamento di footswitch/foot controller	93
	Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB.....	94
	Collegamento a un computer	96
	Collegamento di dispositivi MIDI esterni	98
11	Utility – Impostazioni generali del sistema –	99
	Appendice	100
	Installazione degli altoparlanti opzionali.....	100
	Installazione dei moduli DIMM opzionali	102
	Sostituzione del disco rigido interno.....	104
	Risoluzione dei problemi.....	106
	Tabella dei pulsanti del pannello	109
	Specifiche tecniche	112
	Indice	114

Controlli del pannello e terminali

■ Pannello superiore

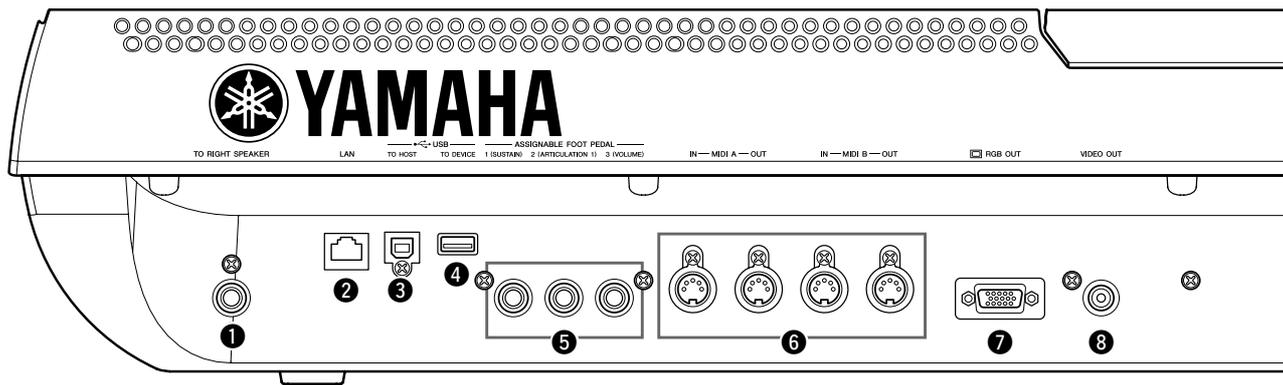


- 1** **Controllo INPUT VOLUME** Pagina 91
Consente di regolare il volume di ingresso dal jack LINE IN/MIC.
- 2** **Controllo MASTER VOLUME** Pagina 16
Consente di regolare il volume generale.
- 3** **Pulsante DEMO** Pagina 19
Consente di riprodurre le demo.
- 4** **Pulsante FADE IN/OUT**..... Pagina 51
Consente di controllare l'assolvenza/dissolvenza della riproduzione dello stile/song.
- 5** **Pulsanti UPPER OCTAVE**..... Pagina 41
Consentono di spostare il pitch della tastiera di un'ottava per volta.
- 6** **Rotella PITCH BEND** Pagina 41
Consente di glissare il pitch dei suoni riprodotti sulla tastiera in su o in giù.
- 7** **Rotella MODULATION**..... Pagina 42
Consente di applicare un effetto vibrato.
- 8** **Pulsanti ART. 1/ART. 2**..... Pagina 42
Consentono di controllare le voci Super Articulation.
- 9** **Jack PHONES**..... Pagina 15
Consente di collegare un paio di cuffie.
- 10** **Pulsanti MIC**..... Pagina 92
Consentono di aggiungere alcuni effetti all'ingresso del microfono.
- 11** **Pulsanti SONG**..... Pagina 57
Consentono di selezionare una song e di controllarne la riproduzione.
- 12** **Pulsanti di selezione categoria STYLE** Pagina 48
Consentono di selezionare uno stile.
- 13** **Pulsanti STYLE CONTROL** Pagina 50
Consentono di controllare la riproduzione dello stile.
- 14** **Pulsanti TEMPO**..... Pagina 51
Consentono di controllare il tempo per la riproduzione di stili, song e del metronomo.
- 15** **Pulsanti MULTI PAD CONTROL**..... Pagina 64
Consentono di selezionare e di riprodurre una frase multipad ritmica o melodica.
- 16** **Pulsanti TRANSPOSE**..... Pagina 41
Consentono di trasporre il pitch di semitoni.



- 17 Pulsante MIXING CONSOLE.....Pagina 78**
Consente di controllare diversi aspetti delle parti della tastiera, degli stili e delle song.
- 18 Pulsante CHANNEL ON/OFFPagina 54, 63**
Consente di attivare o disattivare i canali di stili/song.
- 19 Pulsante BALANCE.....Pagina 55, 75**
Consente di regolare il bilanciamento del volume tra le parti.
- 20 LCD e relativi controlli.....Pagina 20**
- 21 Pulsanti MENU (consultare il Reference Manual disponibile sul sito Web).**
Consentono di scegliere alcune impostazioni avanzate e di creare voci, stili, song e multipad originali.
- 22 Pulsanti HARD DISK RECORDERPagina 71**
Consentono di registrare le performance in formato audio.
- 23 Pulsanti VOICE EFFECTPagina 44**
Consentono di applicare alcuni effetti alle performance eseguite sulla tastiera.
- 24 Pulsante INTERNETPagina 83**
Consente di accedere al sito Web tramite Internet.
- 25 Pulsante MUSIC FINDER Pagina 66**
Consente di richiamare le impostazioni del pannello appropriate per il genere musicale desiderato.
- 26 Pulsanti di selezione categoria VOICE Pagina 36**
Consentono di selezionare una voce.
- 27 Pulsanti REGISTRATION MEMORY Pagina 68**
Consentono di registrare e di richiamare le impostazioni del pannello.
- 28 Pulsanti ONE TOUCH SETTING..... Pagina 53**
Consentono di richiamare le impostazioni del pannello appropriate per lo stile.
- 29 Pulsanti PART SELECT Pagina 38**
Consentono di selezionare una parte della tastiera.
- 30 Pulsanti PART ON/OFF..... Pagina 38**
Consentono di attivare o disattivare le parti della tastiera.
- 31 Terminale USB TO DEVICE..... Pagina 94**
Consente di collegare un dispositivo di memorizzazione USB.

■ Pannello posteriore

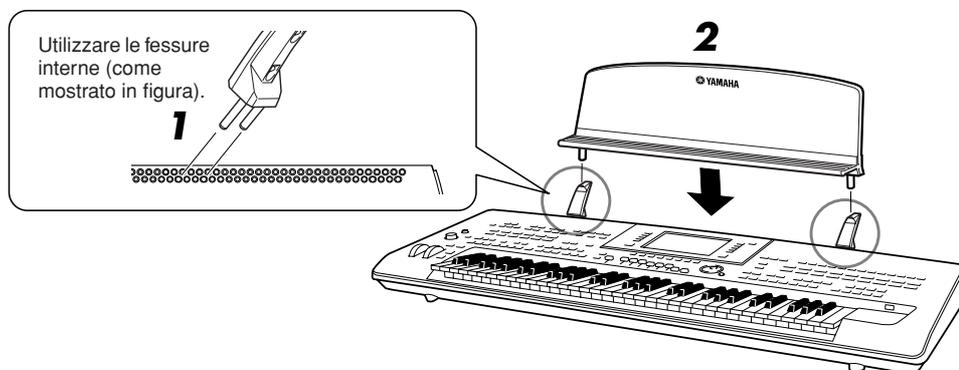


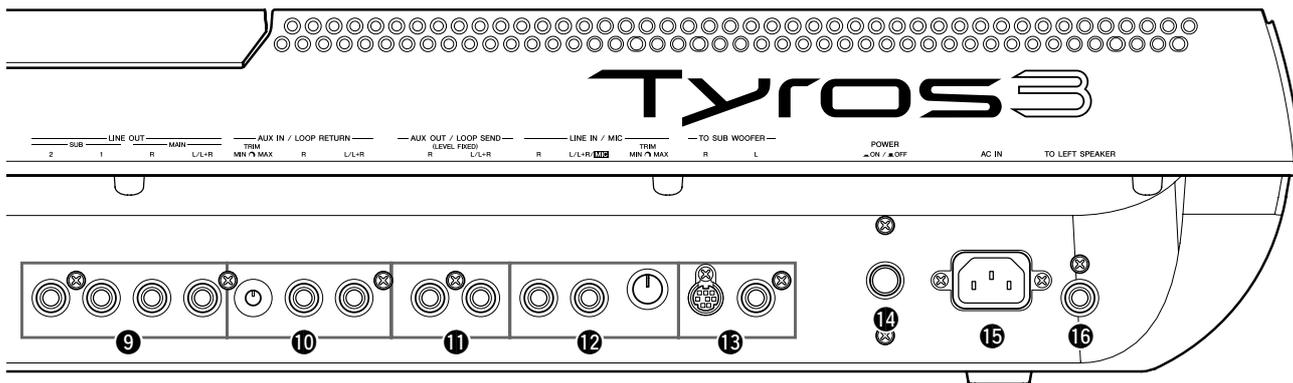
- | | |
|--|--|
| <p>1 Jack TO RIGHT SPEAKER.....Pagina 100
Consente di collegare altoparlanti opzionali.</p> <p>2 Terminale LANPagina 82
Consente di collegare un cavo LAN.</p> <p>3 Terminale USB TO HOSTPagina 96
Consente di eseguire il collegamento a un computer.</p> <p>4 Terminale USB TO DEVICEPagina 94
Consente di collegare un dispositivo di memorizzazione USB.</p> | <p>5 Jack ASSIGNABLE FOOT PEDAL..... Pagina 93
Consentono di collegare footswitch e/o foot controller.</p> <p>6 Terminali MIDI..... Pagina 98
Consentono di collegare dispositivi MIDI esterni.</p> <p>7 Terminale RGB OUT Pagina 90
Consente di collegare un monitor di un computer.</p> <p>8 Terminale VIDEO OUT Pagina 90
Consente di collegare un televisore o un monitor.</p> |
|--|--|

Montaggio del leggio

Prima di iniziare l'installazione, controllare attentamente che siano presenti tutte le parti (due staffe per leggio e un leggio).

- 1** Inserire le due staffe per leggio nelle fessure presenti sul pannello posteriore.
- 2** Montare il leggio sulle staffe.

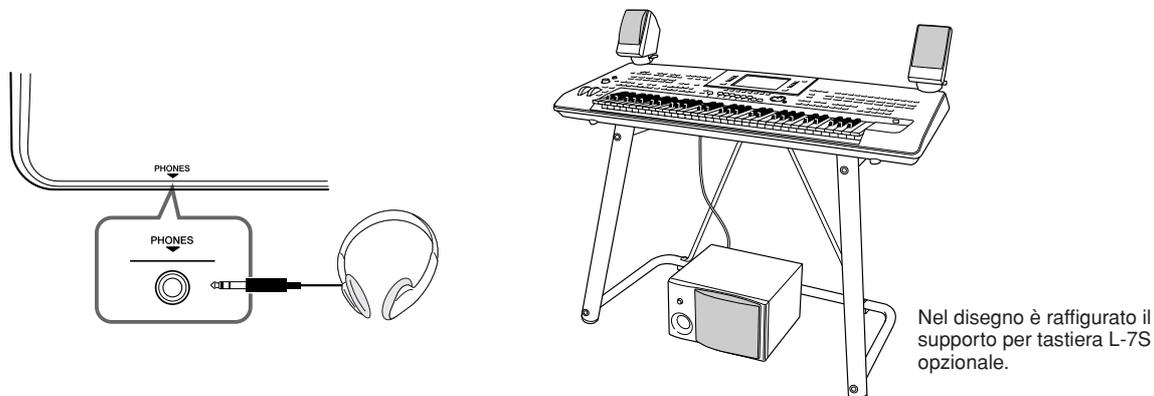




- 9 Jack LINE OUT.....Pagina 88**
Consentono di collegare dispositivi audio esterni.
- 10 Jack AUX IN/LOOP RETURN.....Pagina 89**
Consentono di collegare dispositivi audio esterni.
- 11 Jack AUX OUT/LOOP SEND.....Pagina 89**
Consentono di collegare dispositivi audio esterni.
- 12 Jack LINE IN/MIC.....Pagine 89, 91**
Consentono di collegare il microfono, la chitarra elettronica ecc.
- 13 Jack TO SUB WOOFER Pagina 101**
Consentono di collegare altoparlanti opzionali.
- 14 Interruttore POWER ON/OFF Pagina 16**
Consente di accendere o spegnere Tyros3.
- 15 Terminale AC IN Pagina 16**
Consente di collegare il cavo di alimentazione in dotazione.
- 16 Jack TO LEFT SPEAKER..... Pagina 100**
Consente di collegare altoparlanti opzionali.

Collegamento di cuffie o altoparlanti opzionali

Dal momento che Tyros3 non dispone di altoparlanti incorporati, è necessario utilizzare dispositivi esterni per monitorare i suoni dello strumento. Collegare le cuffie al jack [PHONES] oppure utilizzare il sistema di altoparlanti, ad esempio gli altoparlanti opzionali TRS-MS02. Per informazioni sulla modalità di installazione degli altoparlanti TRS-MS02 su Tyros3, vedere a pagina 100. Per informazioni sulla modalità di collegamento di altri altoparlanti, vedere a pagina 88.

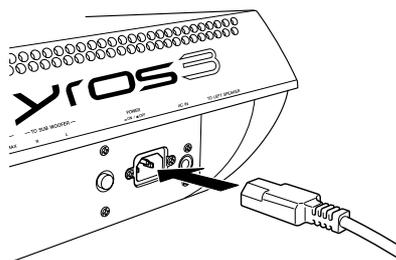


Operazioni preliminari

In questa sezione sono contenute informazioni relative all'impostazione di Tyros3 e alla preparazione delle esecuzioni. Leggerla attentamente prima di accendere lo strumento.

Alimentazione

- 1** Assicurarsi che l'interruttore POWER ON/OFF di Tyros3 sia regolato su OFF.
- 2** Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al terminale AC IN presente sul pannello posteriore dello strumento.



- 3** Collegare l'altro capo del cavo di alimentazione a una presa CA.

Assicurarsi che Tyros3 sia compatibile con la tensione in uso nel proprio paese.

AVVERTENZA

Verificare che la tensione di Tyros3 corrisponda a quella del paese in cui si utilizza lo strumento (vedere l'indicazione nella parte inferiore). Il collegamento dell'unità a una rete di alimentazione CA con tensioni diverse può causare gravi danni ai circuiti interni e persino provocare scosse elettriche.

AVVERTENZA

Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione CA fornito con Tyros3. Se il cavo viene perso o danneggiato e, pertanto, deve essere sostituito, contattare il rivenditore Yamaha. L'utilizzo di un cavo sostitutivo non adeguato potrebbe causare incendi o scosse elettriche.

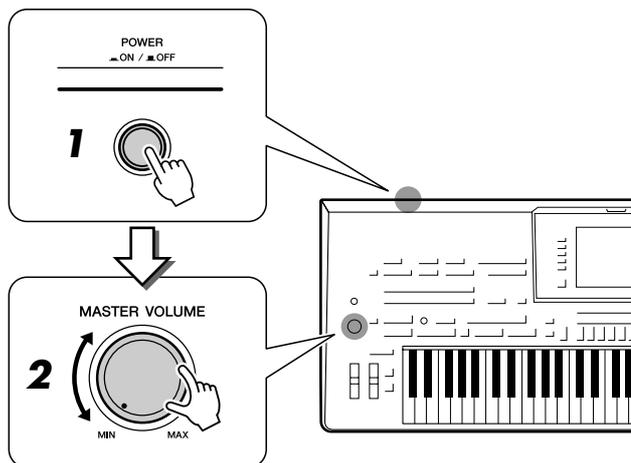
AVVERTENZA

Il tipo di cavo di alimentazione CA fornito con Tyros3 potrebbe variare a seconda del paese in cui viene acquistato lo strumento (potrebbe essere presente un terzo polo per la messa a terra). Un collegamento inadeguato della messa a terra può provocare scosse elettriche. **NON** modificare la presa fornita con Tyros3. Se la spina non si adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista per l'installazione della presa corretta. Non utilizzare adattatori, poiché possono impedire il funzionamento della messa a terra.

Accensione

Prima di accendere o spegnere Tyros3, assicurarsi che le manopole MASTER VOLUME e INPUT VOLUME siano posizionate su "MIN" e che il volume di qualsiasi dispositivo audio collegato sia basso.

- 1** Premere l'interruttore [POWER ON/OFF] presente sul pannello posteriore.
- 2** Per regolare il volume su un livello appropriato, utilizzare la manopola [MASTER VOLUME].



ATTENZIONE

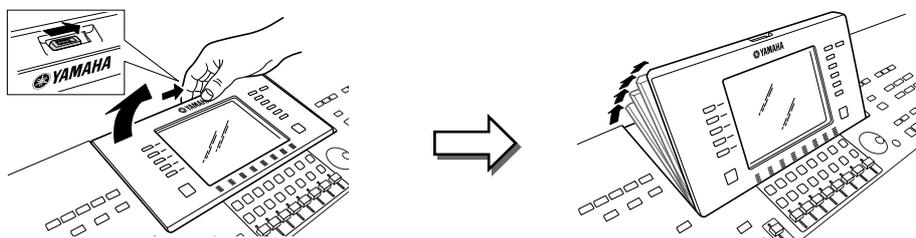
Per evitare eventuali danni agli altoparlanti o ad altri dispositivi elettronici collegati, accendere Tyros3 prima degli altoparlanti amplificati o del mixer e dell'amplificatore. Allo stesso modo, spegnere sempre Tyros3 dopo aver spento gli altoparlanti amplificati o il mixer e l'amplificatore.

ATTENZIONE

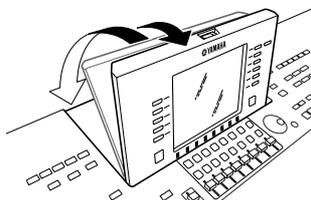
Anche quando l'interruttore POWER è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Sollevarlo del pannello del display

Sganciare la chiusura che si trova dietro il display. Sollevare il pannello inclinandolo verso di voi. Quando il display viene nuovamente inclinato verso il basso, si sentono degli scatti che corrispondono alle quattro posizioni di blocco. Una volta raggiunta la posizione preferita, rilasciare il pannello che verrà regolato sulla posizione di blocco più vicina.



Per riportare il display in posizione chiusa, tirarlo lentamente verso di voi finché non raggiunge la posizione verticale, quindi spingerlo verso il basso fino a bloccarlo.



ATTENZIONE

Guardare il display al buio per molto tempo potrebbe affaticare gli occhi o danneggiare la vista. Assicurarsi di utilizzare lo strumento con la maggior quantità di luce naturale possibile e fare delle pause adeguate.

Modifica della lingua del display

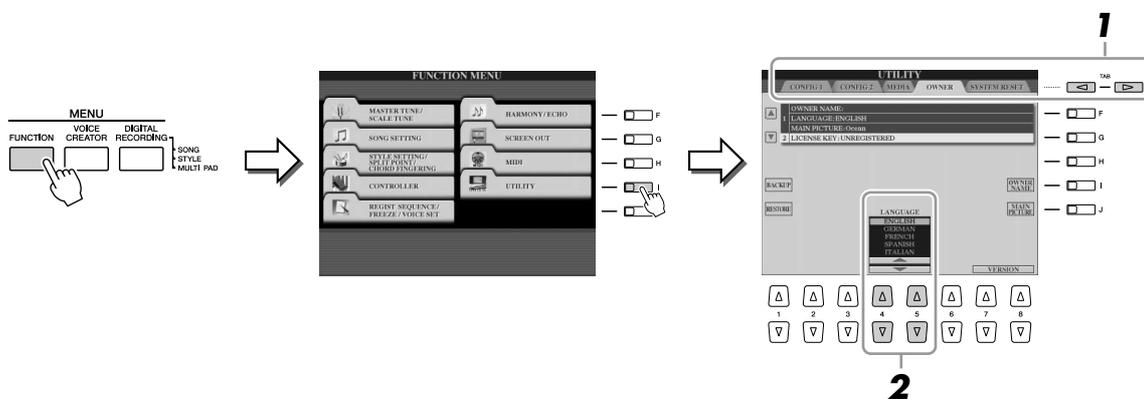
È possibile scegliere la lingua in cui verranno visualizzati i messaggi, i nomi dei file e l'immissione dei caratteri.

1 Richiamare la schermata operativa.

[FUNCTION] (FUNZIONE) → [I] UTILITY (UTILITÀ) → TAB [◀|▶]
OWNER (UTENTE)

NOTA

Nelle istruzioni del presente manuale vengono utilizzate delle frecce per indicare, in breve, la procedura con la quale richiamare alcune schermate e funzioni.



2 Utilizzare i pulsanti [4 ▲▼]/[5 ▲▼] per selezionare la lingua desiderata.

Immissione del nome dell'utente sulla schermata di apertura

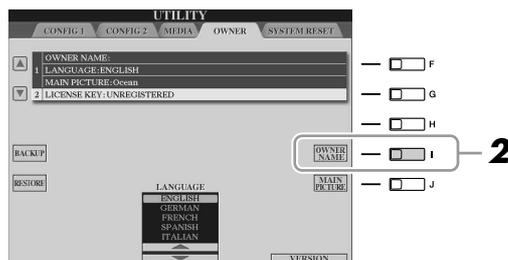
È possibile visualizzare il proprio nome sulla schermata di apertura, ovvero quella visualizzata all'accensione dello strumento.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀|▶] OWNER

2 Premere il pulsante [I] (OWNER NAME (NOME UTENTE)) e richiamare la relativa schermata.

Per i dettagli riguardanti l'immissione dei caratteri, vedere a pagina 34.



NOTA

Se si desidera, è possibile modificare l'immagine di sfondo della schermata principale premendo il pulsante [J] (MAIN PICTURE) durante il presente punto 2.

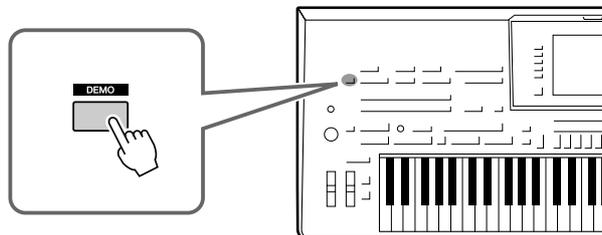
Visualizzazione del numero di versione

Per verificare il numero di versione dello strumento, premere i pulsanti [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (VERSION (VERSIONE)) sul display, come indicato al punto 2 riportato in precedenza. Per tornare alla schermata originale, premere il pulsante [EXIT] (ESCI) o [8 ▲▼].

Riproduzione delle demo

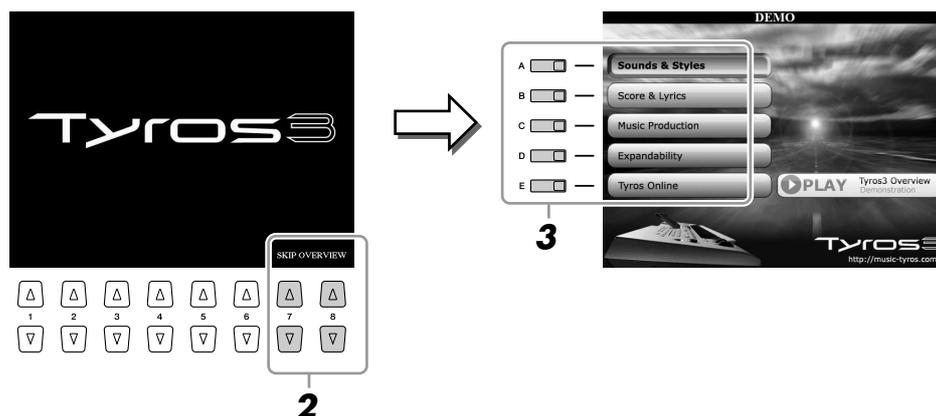
Le demo forniscono descrizioni utili e semplici delle caratteristiche e delle funzioni di Tyros3, nonché brani dimostrativi.

- 1** Per avviare le demo, premere il pulsante [DEMO].



La demo panoramica viene riprodotta ripetutamente richiamando, in successione, tutti i diversi display.

- 2** Premere i pulsanti [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (SKIP OVERVIEW) (SALTA PANORAMICA) nella schermata della demo per richiamarne il menu Demo specifico.

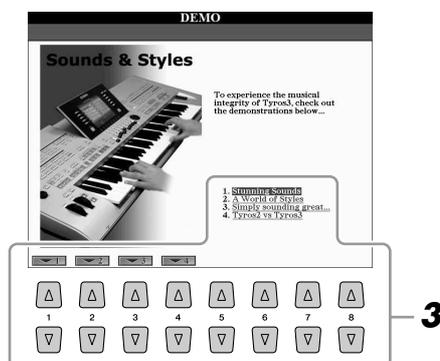


- 3** Premere uno dei pulsanti [A]–[E] per vedere una demo specifica.

I menu secondari vengono visualizzati nella parte inferiore del display. Premere uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] corrispondente al menu secondario.

NOTA

Per tornare al menu di livello superiore, premere il pulsante [EXIT].

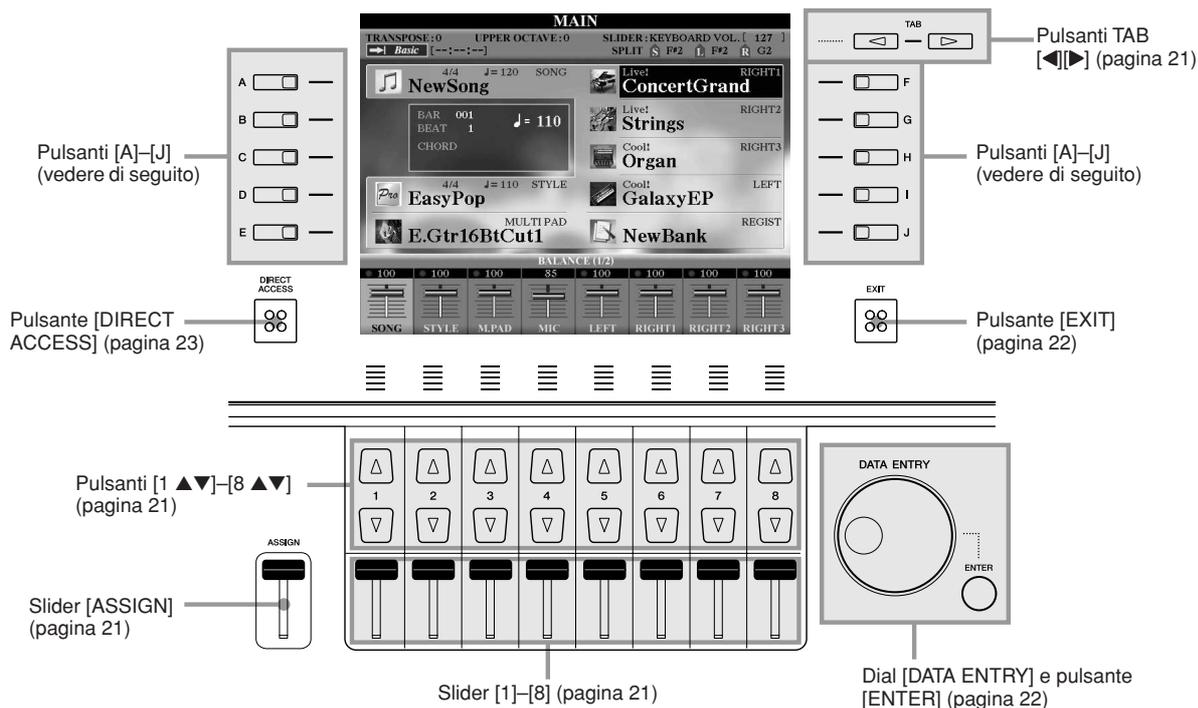


- 4** Per uscire dalle demo, premere più volte il pulsante [EXIT].

Funzionamento di base

Controlli a display

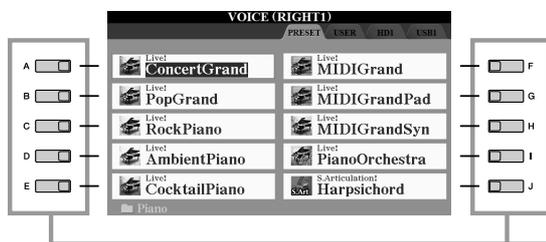
Tyros3 è dotata di un display molto ampio e di semplice utilizzo, che consente di visualizzare all'istante importanti informazioni sulle attuali impostazioni e di controllare, in modo semplice e intuitivo, le relative funzioni.



Pulsanti [A]-[J]

I pulsanti [A]-[J] sono utilizzati per selezionare il menu corrispondente.

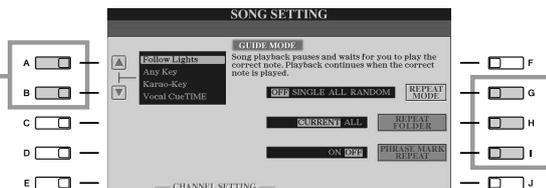
● Esempio 1



Nel display di selezione file (pagina 25), i pulsanti [A]-[J] possono essere utilizzati per selezionare i file corrispondenti.

● Esempio 2

I pulsanti [A] e [B] sono utilizzati per spostare il cursore in su o in giù.



I pulsanti [G], [H] e [I] sono utilizzati per selezionare il parametro corrispondente.

Pulsanti TAB [◀][▶]

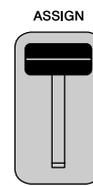
Questi pulsanti sono utilizzati principalmente per cambiare le pagine a display dotate di "tab" nella parte superiore.



Slider [ASSIGN]

Quando viene visualizzata la pagina Footage (Piedaggio) della voce Organ Flute (Canna d'organo), lo slider viene utilizzato per regolare la leva di piedaggio di 16' (pagina 46).

Quando vengono visualizzati altri display, per default lo slider viene utilizzato per regolare il volume della tastiera (pagina 55) direttamente durante l'esecuzione.



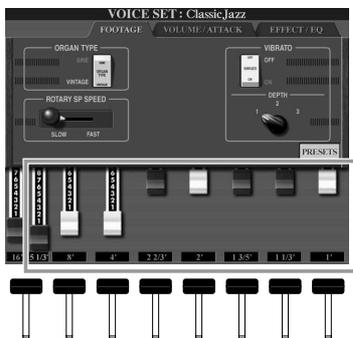
NOTA

È possibile modificare liberamente la funzione assegnata allo slider [ASSIGN]: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] SLIDER ASSIGN.

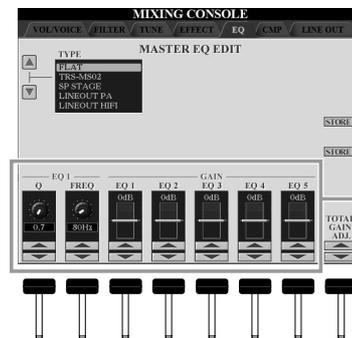
Slider [1]–[8]

Nella pagina Footage della voce Organ Flute, questi slider vengono utilizzati per regolare i piedaggi.

Negli altri display, vengono utilizzati per regolare le impostazioni (rispettivamente su o giù) delle funzioni mostrate sopra di essi, solo quando il menu viene visualizzato sotto forma di manopola o di slider.



Le leve di piedaggio di 5 1/3' - 1' possono essere regolate mediante gli slider [1]–[8].



La manopola o lo slider nel display possono essere regolati mediante lo slider [1]–[8] corrispondente.

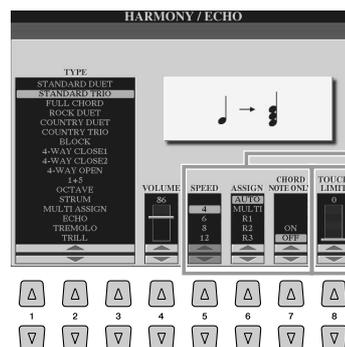
Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

I pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] sono utilizzati per eseguire selezioni o impostazioni (rispettivamente su o giù) per le funzioni visualizzate sopra di essi.



Se in questa sezione del display è visualizzato un menu, utilizzare i pulsanti [1 ▲]–[8 ▲].

Se in questa sezione del display è visualizzato un menu, utilizzare i pulsanti [1 ▼]–[8 ▼].



Se viene visualizzato l'elenco dei menu, utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per selezionare la voce desiderata.

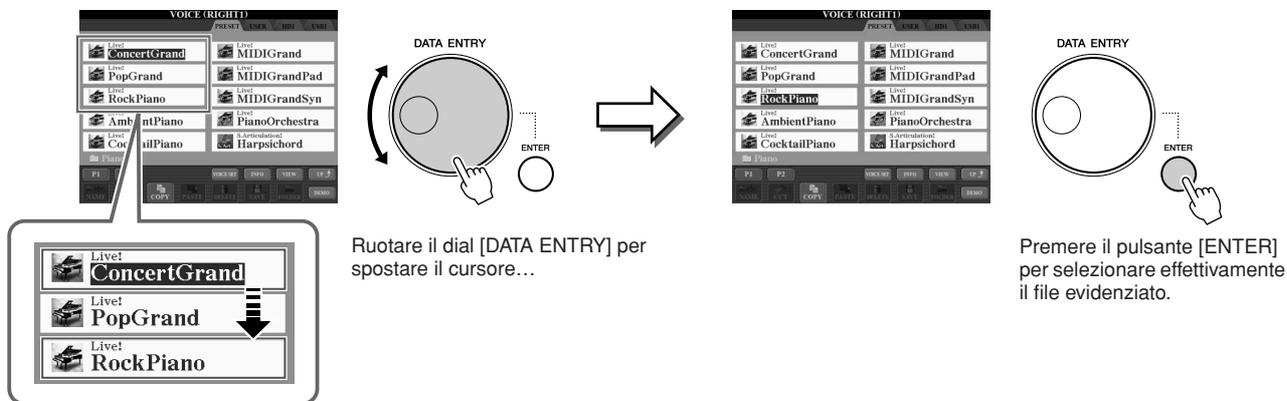
Se viene visualizzato un parametro nella forma di slider (o manopola), utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare il valore.

Dial [DATA ENTRY] e pulsante [ENTER]

A seconda del display LCD visualizzato, è possibile usare il dial [DATA ENTRY] nei seguenti modi.

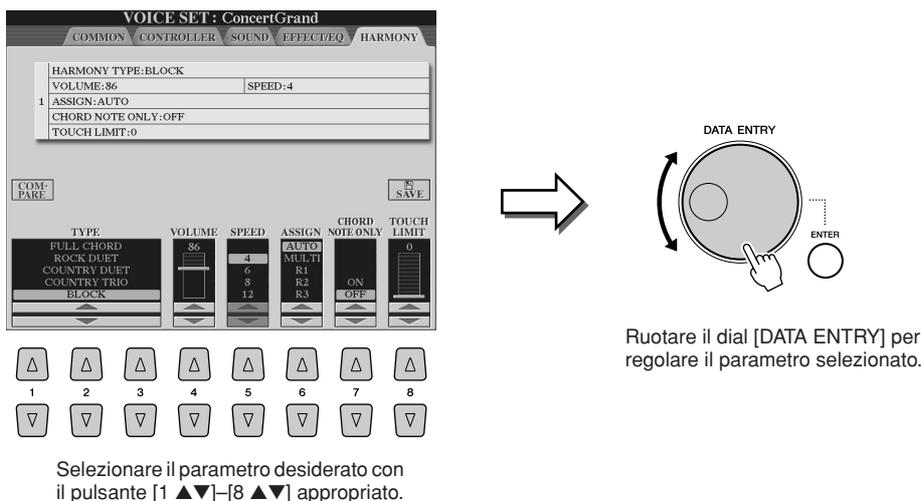
● Selezione dei file (voci, stili, Song, ecc.)

Quando è visualizzato uno dei display di selezione file (pagina 25), è possibile utilizzare il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER] per selezionare un file (voce, stile, Song, ecc.).



● Regolazione dei valori dei parametri

Oltre agli slider, è possibile utilizzare il dial [DATA ENTRY] in combinazione con i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare i parametri indicati nel display.



Questo sistema funziona anche con i parametri a discesa come Tempo e Transpose. Premere il pulsante appropriato (ad esempio, TEMPO [+]), ruotare il dial [DATA ENTRY] e premere [ENTER] per chiudere la finestra.

Pulsante [EXIT]

Indipendentemente dalla schermata visualizzata dall'utente all'interno della gerarchia di display di Tyros3, premendo il pulsante [EXIT] si torna al livello immediatamente superiore o al display precedente.

Premere più volte il pulsante [EXIT] per riportare Tyros3 al display Main (Principale) di default (pagina 24), ovvero al display visualizzato dopo l'accensione.



Messaggi visualizzati sul display

Per agevolare le operazioni, sullo schermo compare a volte un messaggio (finestra di dialogo di informazioni o di conferma). In questo caso, premere semplicemente il pulsante appropriato.



Selezione istantanea display – Direct Access

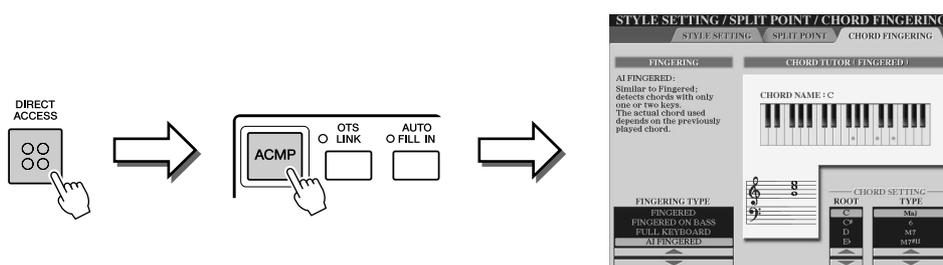
Grazie alla funzione Direct Access, è possibile richiamare all'istante il display desiderato semplicemente premendo un pulsante.

1 Premere il pulsante [DIRECT ACCESS].

Sul display viene visualizzato un messaggio che invita a premere il pulsante appropriato.

2 Premere il pulsante (oppure spostare lo slider, la rotella o il pedale collegato) corrispondente al display di impostazione desiderato per richiamare all'istante quel display.

Ad esempio, premendo il pulsante [ACMP] viene richiamato il display in cui è possibile impostare il tipo di diteggiatura di accordi per il playback di accompagnamento.



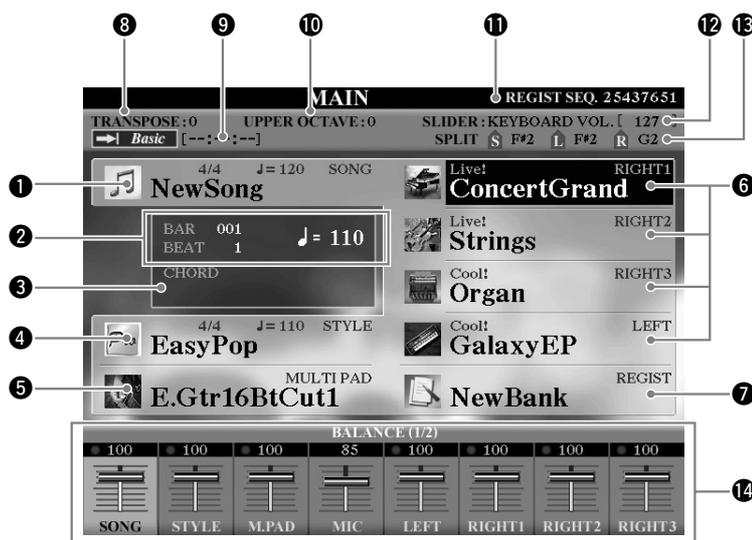
L'elenco dei display che possono essere richiamati con la funzione Direct Access è riportato nella sezione Data List. Il Data List è disponibile sul sito Web Yamaha (vedere a pagina 8).

Display base (display Main e display di selezione file)

Sono disponibili due tipi fondamentali di display: Main e di selezione file. Di seguito sono riportate le spiegazioni di ciascun segmento di display, unitamente al funzionamento di base.

Display Main

Il display Main mostra le impostazioni base correnti, come la voce e lo stile selezionati, consentendo di vederli immediatamente. È il display visualizzato generalmente quando si suona la tastiera.



NOTA

Di seguito è riportato un modo pratico per tornare al display Main o ad altre schermate: premere il pulsante [DIRECT ACCESS] seguito dal pulsante [EXIT].

NOTA

Quando si accende lo strumento, si potrebbe visualizzare un messaggio in alto a sinistra del display Main indicante che è in corso il caricamento delle voci di espansione dal disco rigido o dai dispositivi di memorizzazione USB installati.

1 Nome della song e informazioni correlate

Mostra il nome della song selezionata, il valore di time signature e il tempo. Se la Song contiene dati di accordi, il nome dell'accordo corrente viene visualizzato nel segmento "CHORD" (ACCORDO) (vedere il punto 3 di seguito). Premendo il pulsante [A] si richiama il display di selezione della Song (pagina 59).

2 BAR/BEAT/TEMPO (MISURA/BEAT/TEMPO)

Mostra la posizione corrente (bar/beat/tempo) del playback di Style o di Song.

3 Nome dell'accordo corrente

Se il pulsante [ACMP] è impostato su ON, verrà mostrato l'accordo specificato nella sezione della tastiera riservata agli accordi.

4 Nome dello stile e informazioni correlate

Mostra il nome dello stile selezionato, il valore di time signature e tempo. Premendo il pulsante [D] si richiama il display di selezione dello stile (pagina 48).

5 Nome del banco Multipad

Visualizza i nomi dei banchi Multipad selezionati. Premendo il pulsante [E] si richiama il display di selezione dei banchi Multipad (pagina 64).

6 Nome della voce

Mostra i nomi delle voci correntemente selezionati per le parti RIGHT 1 (DESTRA 1), RIGHT 2, RIGHT 3 e LEFT (SINISTRA). Premendo uno dei pulsanti [F], [G], [H] e [I] viene richiamato il display per la selezione delle voci per ciascuna parte (pagina 37).

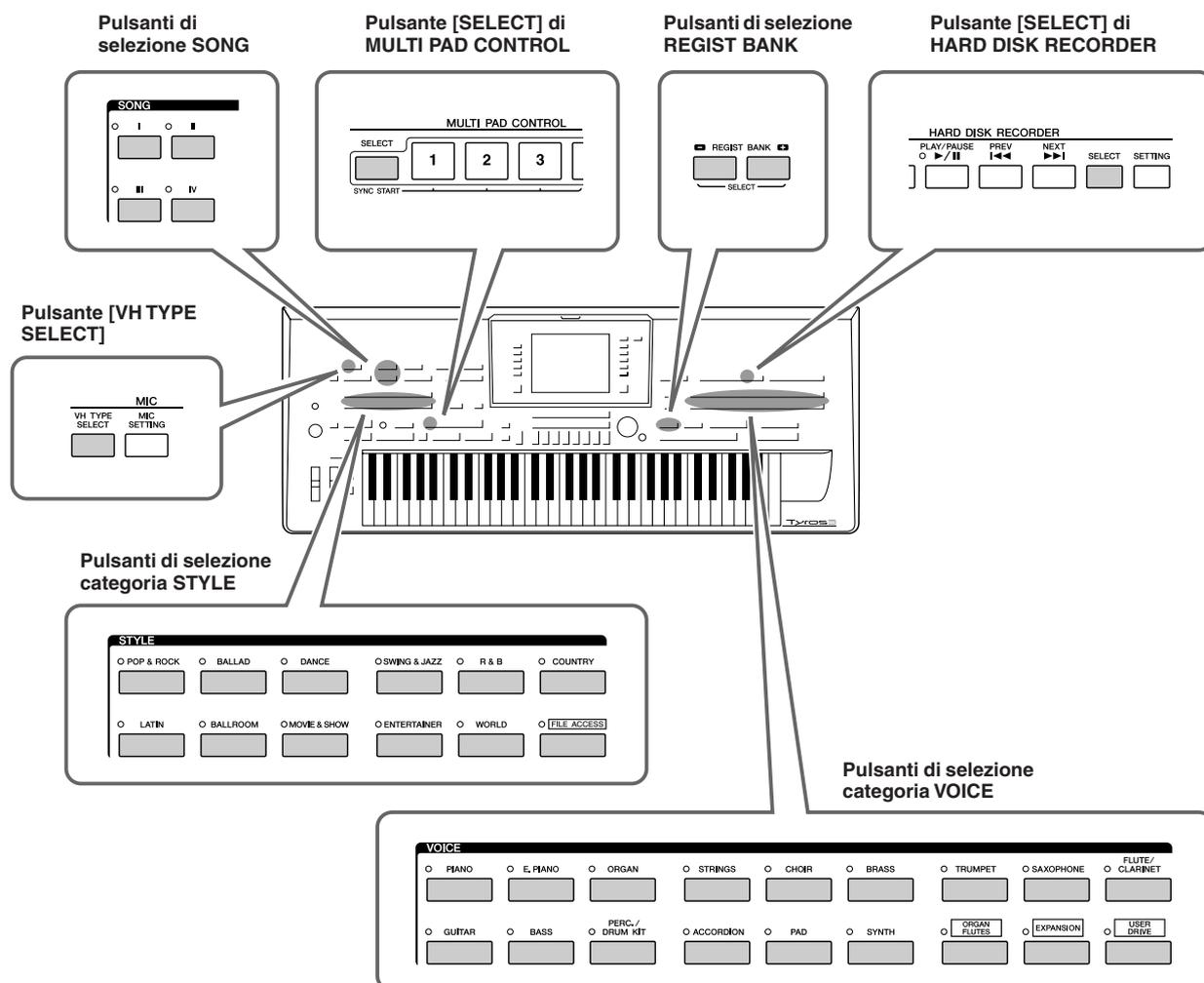
7 Nome del banco memoria di registrazione

Mostra il nome e il numero del banco memoria di registrazione selezionato in quel momento. Premendo il pulsante [J] si richiama il display di selezione del banco memoria di registrazione (pagina 69).

- 8 Transpose (Trasposizione)**
Mostra l'entità della trasposizione in unità di semitono (pagina 41).
- 9 Song audio**
Mostra il titolo della Song audio selezionata nella funzione del registratore su disco rigido (pagina 71). Lo stato dell'indicatore "Basic/Playlist" dipende dalla modalità attiva.
- 10 Upper Octave (Ottava superiore)**
Mostra di quanto viene modificato il valore dell'ottava (pagina 41).
- 11 Registration Sequence (Sequenza registrazione)**
Viene visualizzata quando è attiva la funzione Registration Sequence.
- 12 Funzione dello slider ASSIGN**
Mostra la funzione (parametro) assegnata allo slider ASSIGN e relativo valore (pagina 21).
- 13 Punto di splittaggio**
Mostra le posizioni dei punti di splittaggio (pagina 38).
- 14 Bilanciamento volume**
Mostra il bilanciamento di volume fra le parti.
Regolare il bilanciamento del volume delle parti mediante i pulsanti o slider [1 ▲▼]–[8 ▲▼].

Display di selezione file

Questo display viene visualizzato quando si preme uno dei pulsanti indicati di seguito. Da qui è possibile selezionare voci, stili e altri dati.



■ Configurazione del display di selezione file

● Posizione (unità) dei dati



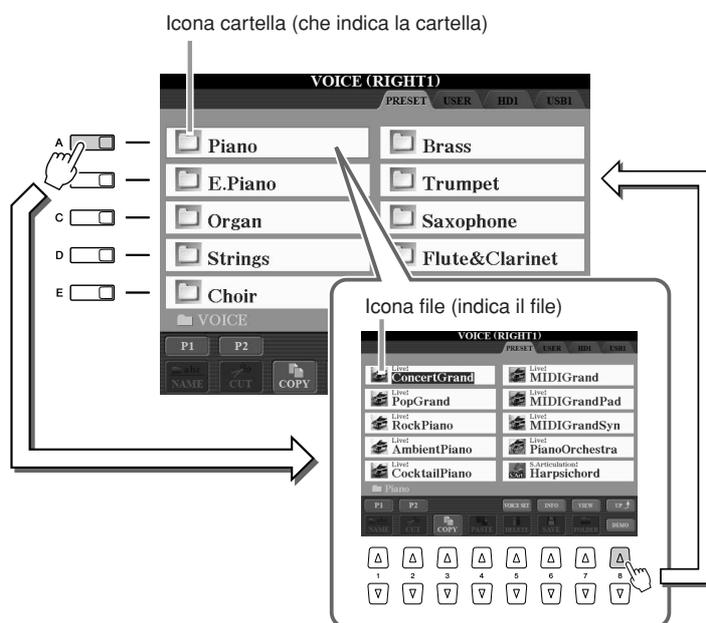
- **PRESET** Posizione in cui vengono memorizzati i dati preprogrammati (preset).
- **USER** Posizione in cui vengono salvati i dati registrati o modificati.
- **HD** Posizione in cui vengono salvati i dati su disco rigido installato in Tyros3.
- **USB** Posizione in cui vengono salvati i dati su un dispositivo di memorizzazione USB (memoria flash USB, disco floppy, ecc.). Questa unità viene visualizzata solo quando un dispositivo di memorizzazione USB è connesso al terminale [USB TO DEVICE] (pagina 94).

NOTA

In questo manuale, qualsiasi dispositivo di memorizzazione USB come unità disco floppy, memorie flash USB e così via, verrà definito "dispositivo di memorizzazione USB".

● File di dati e cartelle

I dati, sia preprogrammati sia quelli originali, vengono salvati come "file". È possibile inserire i file in una cartella (tranne in Preset).



■ Funzionamento di base del display di selezione file



1 Selezionare il tab (PRESET, USER, ecc.) contenente il file desiderato mediante i pulsanti TAB [◀][▶].

2 Selezionare la pagina contenente il file desiderato mediante i pulsanti corrispondenti ([1 ▲], [2 ▲], ecc.).

Il numero di pagine visualizzate varia a seconda del display di selezione di voci/Song/stili/Multipad. Premere il pulsante corrispondente a "P1, P2 ..." sul display. Quando sono presenti altre pagine, viene visualizzato il pulsante "Next" e, per la pagina precedente, il pulsante "Prev."

3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare il file.

È possibile selezionare il file anche con il dial [DATA ENTRY], quindi premere [ENTER] per eseguire.

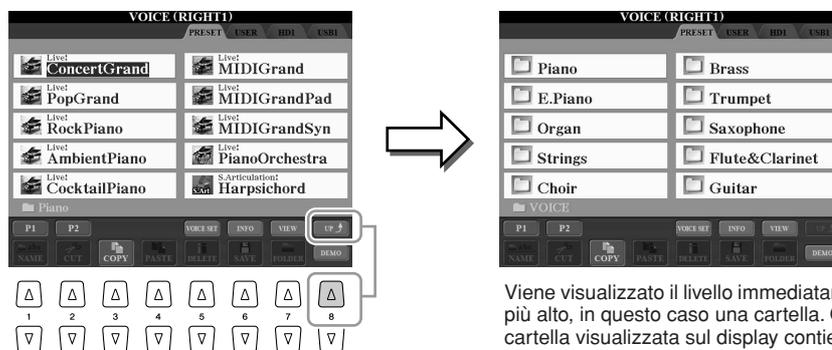
4 Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display precedente.

Chiusura della cartella corrente e richiamo di una cartella di livello immediatamente superiore

Per chiudere la cartella corrente e richiamare quella di livello immediatamente superiore, premere il pulsante [8 ▲] (UP).

Esempio del display di selezione voci PRESET

Le voci PRESET sono classificate e inserite in cartelle appropriate.



In questo display vengono visualizzati i file Voice di una cartella.

Viene visualizzato il livello immediatamente più alto, in questo caso una cartella. Ogni cartella visualizzata sul display contiene voci opportunamente classificate.

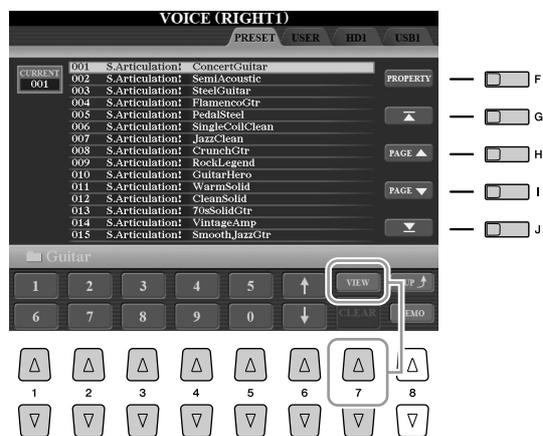
■ Modifica della visualizzazione del display di selezione file

Il display di selezione file presenta due tipi di visualizzazione differenti. La visualizzazione normale, ovvero quella vista finora, e quella a elenco, che consente di aprire i file in base ai relativi numeri. Poiché Tyros3 dispone di numerosi file distribuiti in diverse pagine, l'inserimento numerico nella visualizzazione a elenco potrebbe essere più rapido nel caso si conosca il numero del file. Alternare tra i due tipi premendo il pulsante [7 ▲] (VIEW) (VISUALIZZA).

Display di selezione file: visualizzazione normale (pagina 27)



Display di selezione file: visualizzazione a elenco (vedere sotto)

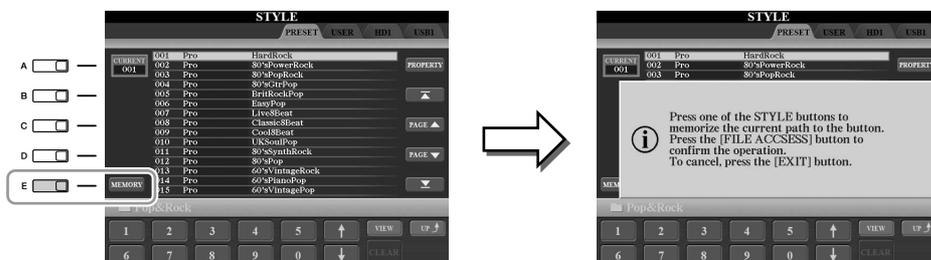


[F]	PROPERTY (PROPRIETÀ)	Visualizza le proprietà di unità/cartelle/file.
[G]	(INIZIO)	Sposta il cursore all'inizio di questa pagina (percorso).
[H]/[I]	PAGE UP/DOWN (PAGINA SU/GIÙ)	Scorre su/giù nell'elenco di file su questa pagina (percorso).
[J]	(FINE)	Sposta il cursore alla fine di questa pagina (percorso).
[1 ▲▼]– [5 ▲▼]	(Immissione numero)	Inserire il numero desiderato. Ad esempio, per selezionare la voce numero 046, premere i pulsanti "4" e "6" in sequenza, e il pulsante [ENTER]. L'inserimento di numeri a una cifra è identico.
[6 ▲▼]	(UP/DOWN) (SU/GIÙ)	Seleziona il file successivo o precedente.
[7 ▼]	(CANCELLA)	Premere questo pulsante per annullare il numero immesso.

Memorizzazione di percorsi di Song e di stili

Il display di selezione file per le Song e gli stili consente di memorizzare il percorso di Song e stili specifici in uno dei pulsanti di pannello. Anche se i dati sono sparsi nell'unità in una complessa gerarchia di cartelle e percorsi, è possibile richiamare immediatamente uno specifico file (anche ben nascosto), semplicemente premendo un pulsante.

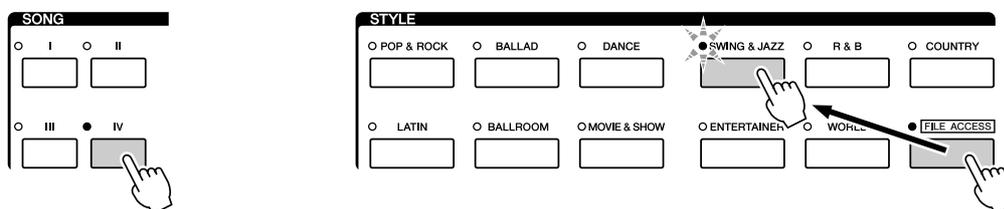
- 1 Nel pannello con visualizzazione a elenco, selezionare la song o lo stile da memorizzare, quindi premere il pulsante [E] (MEMORY) (MEMORIA). Viene visualizzato un messaggio che richiede di selezionare uno dei pulsanti SONG/STYLE in cui memorizzare il percorso.



- 1 Premere uno dei pulsanti SONG [I]–[IV] (per le Song) o uno dei pulsanti di selezione categoria STYLE diverso da [FILE ACCESS] (per gli stili). Il percorso viene memorizzato nel pulsante selezionato.
- 2 Uscire dal display di selezione di Song/Style premendo il pulsante [EXIT], quindi richiamare il percorso memorizzato.

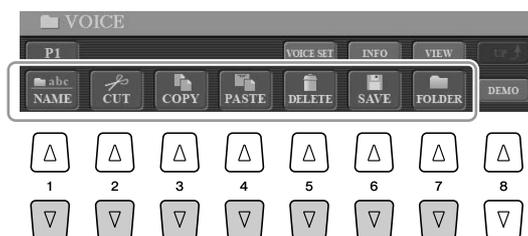
Per richiamare il percorso memorizzato per una Song, premere semplicemente il pulsante SONG appropriato selezionato al punto 2.

Per richiamare il percorso memorizzato per uno Style, accendere prima il pulsante [FILE ACCESS], successivamente premere il pulsante STYLE selezionato al punto 2.



Operazioni su file/cartelle nel display di selezione file

Da questo display è possibile salvare e gestire i file di dati come descritto di seguito.



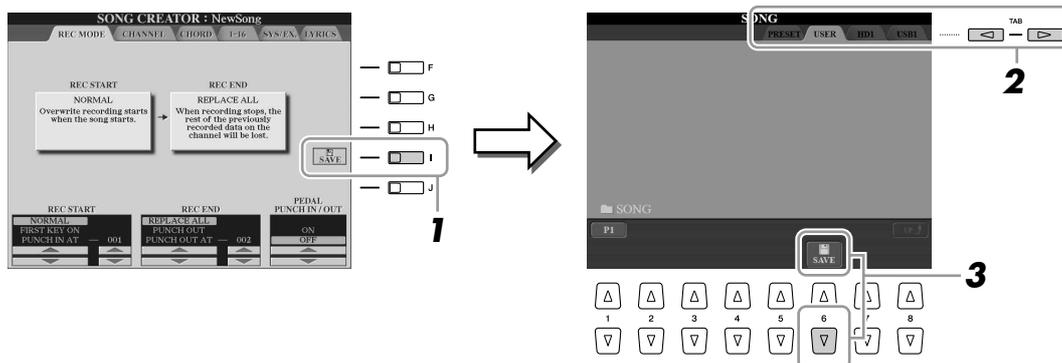
- [1 ▼] Ridenominazione di file/cartelle..... pagina 33
- [2 ▼]/[4 ▼] Spostamento di file (Cut & Paste) (Taglia e Incolla) pagina 32
- [3 ▼]/[4 ▼] Copia di file/cartelle (Copy & Paste) (Copia e Incolla)..... pagina 31
- [5 ▼] Eliminazione di file/cartelle..... pagina 32
- [6 ▼] Salvataggio di file vedere di seguito
- [7 ▼] Creazione di una nuova cartella pagina 33

Salvataggio dei file

L'operazione permette di salvare come file i propri dati originali (come le song e le voci create).

- 1** Una volta creati i dati originali (Voice, Style, Song, ecc.) nel relativo display, premere il pulsante del display [SAVE] (SALVA).

Viene visualizzato il display di selezione file per i dati corrispondenti. Ricordare che l'operazione Save viene eseguita dal display di selezione file.



- 2** Selezionare il tab appropriato (USER, HD o USB) in cui salvare i dati utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶].
- 3** Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) per richiamare il display per l'assegnazione di un nome al file.



4 Immettere il nome del file (pagina 34).

5 Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per salvare il file.

Se si desidera annullare l'operazione Save, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL) (ANNULLA). Il file salvato verrà inserito automaticamente fra gli altri, in ordine alfabetico.

Copia di file/cartelle (Copy & Paste)

Questa operazione consente di copiare file/cartelle e di incollarli in un'altra posizione (cartella).

1 Richiamare il display con il file o la cartella da copiare.

2 Premere il pulsante [3 ▼] (COPY) (COPIA) per copiare il file o la cartella.

La finestra a comparsa per l'operazione Copy viene visualizzata nella parte inferiore del display.



3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

Per annullare la selezione, premere nuovamente lo stesso pulsante [A]–[J]. Premere il pulsante [6 ▼] (ALL) (TUTTI) per selezionare tutti i file/cartelle presenti sul display corrente, incluse le altre pagine. Per annullare la selezione, premere nuovamente il pulsante [6 ▼] (ALL OFF) (DISATTIVA TUTTI).

4 Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file/cartella.

Per annullare l'operazione Copy, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

5 Selezionare il tab di destinazione (USER, HD o USB) per incollare il file/la cartella, usando i pulsanti TAB [◀][▶].

6 Premere il pulsante [4 ▼] (PASTE) (INCOLLA) per incollare il file o la cartella.

Il file o la cartella copiati e incollati sono visualizzati nel display, nella posizione appropriata fra gli altri file, in ordine alfabetico.

Spostamento dei file (Cut & Paste)

Questa operazione consente di tagliare un file e incollarlo in un'altra posizione (cartella).

- 1** Richiamare il display con il file da spostare.
- 2** Premere il pulsante [2 ▼] (CUT) (TAGLIA) per tagliare il file.

Nella parte inferiore del display verrà visualizzata la finestra a comparsa per l'operazione Cut.



- 3** Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file desiderato.

Per annullare la selezione, premere nuovamente lo stesso pulsante [A]–[J].
Per selezionare tutti i file indicati sul display corrente, incluse le altre pagine, premere il pulsante [6 ▼] (ALL). Per annullare la selezione, premere nuovamente il pulsante [6 ▼] (ALL OFF).

- 4** Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file.

Per annullare l'operazione Cut, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

- 5** Selezionare il tab di destinazione (USER, HD o USB) in cui incollare il file, usando i pulsanti TAB [◀][▶].

- 6** Premere il pulsante [4 ▼] (PASTE) per incollare il file.

Il file spostato e incollato viene visualizzato nel display, nella posizione appropriata fra gli altri file, in ordine alfabetico.

 **NOTA**

I file nel tab PRESET non possono essere tagliati.

Eliminazione di file/cartelle

Questa operazione consente di eliminare un file o una cartella.

- 1** Richiamare il display contenente il file o la cartella da eliminare.
- 2** Premere il pulsante [5 ▼] (DELETE) (ELIMINA).

Nella parte inferiore del display viene visualizzata la finestra a comparsa per l'operazione Delete.



- 3** Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

Per annullare la selezione, premere nuovamente lo stesso pulsante [A]–[J].
Premere il pulsante [6 ▼] (ALL) per selezionare tutti i file/cartelle presenti sul display corrente, incluse le altre pagine. Per annullare la selezione, premere nuovamente il pulsante [6 ▼] (ALL OFF).

- 4** Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file/cartella.

Per annullare l'operazione Delete, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

- 5** Seguire le istruzioni visualizzate.

- YES (SÌ)..... Per eliminare il file o la cartella
- YES ALL (SÌ TUTTI) Per eliminare tutti i file/cartelle selezionati
- NO Per lasciare intatti il file o la cartella senza eliminarli
- CANCEL..... Per annullare l'operazione Delete

 **NOTA**

I file nel tab PRESET non possono essere eliminati.

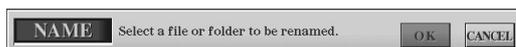
Ridenominazione di file/cartelle

Questa operazione consente di assegnare un nuovo nome a file/cartelle.

1 Richiamare il display con il file/la cartella che si desidera rinominare.

2 Premere il pulsante [1 ▼] (NAME) (NOME).

Nella parte inferiore del display viene visualizzata una finestra a comparsa per l'operazione Rename.



3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

4 Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file/cartella.

Per annullare l'operazione Rename, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

5 Digitare il nome (caratteri) del file o della cartella selezionati (pagina 34).

Il file/cartella con il nuovo nome viene visualizzato sul display nella posizione appropriata fra i file, in ordine alfabetico.

NOTA

I file nel tab PRESET non possono essere rinominati.

Creazione di una nuova cartella

Questa operazione consente di creare nuove cartelle. Una volta create, le cartelle possono essere nominate ed organizzate a piacere, facilitando la ricerca e la selezione di dati originali.

1 Richiamare la pagina del display per la selezione dei file per i quali si desidera creare una nuova cartella.

2 Premere il pulsante [7 ▼] (FOLDER) (CARTELLA) per richiamare il display per l'assegnazione di un nome a una nuova cartella.



3 Inserire il nome della nuova cartella (vedere a pagina 34).

NOTA

Nel tab PRESET non può essere creata una nuova cartella.

NOTA

Il numero massimo di file/cartelle memorizzabili in una cartella è 500.

NOTA

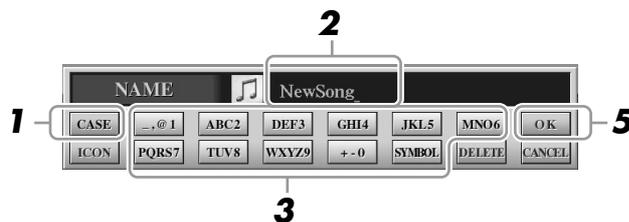
Nel display del tab USER, le directory delle cartelle possono contenere fino a quattro livelli. Il numero massimo di file e cartelle memorizzabili varia a seconda delle dimensioni dei file e della lunghezza dei nomi dei file/cartelle.

NOTA

Per i nomi di file o cartelle non è possibile utilizzare i segni riportati di seguito.
 \/: *? "<>|

■ Immissione dei caratteri

Nelle istruzioni riportate di seguito è indicata la modalità di immissione dei caratteri per l'assegnazione di un nome a file/cartelle, per l'immissione di keyword (parola chiave) e così via. L'operazione di immissione dei caratteri deve essere effettuata nel display mostrato sotto.



1 Modificare il tipo di carattere premendo il pulsante [1 ▲].

- CASE..... lettere maiuscole, numeri, segni
- case lettere minuscole, numeri, segni

2 Utilizzare il dial [DATA ENTRY] per spostare il cursore nella posizione desiderata.

3 Premere i pulsanti [2 ▲▼]–[6 ▲▼] e [7 ▲] corrispondenti al carattere che si desidera inserire.

A ogni pulsante sono assegnati vari caratteri che cambiano a ogni pressione del pulsante. Per inserire il carattere selezionato, spostare il cursore o premere un altro pulsante di inserimento carattere. In alternativa, è possibile attendere che i caratteri vengano immessi automaticamente.

4 Ripetere i punti 2–3 per immettere il nome intero.

● Eliminazione dei caratteri

Spostare il cursore sul carattere da eliminare usando il dial [DATA ENTRY] e premere il pulsante [7 ▼] (DELETE). Per eliminare contemporaneamente tutti i caratteri di una riga, premere e tenere premuto il pulsante [7 ▼] (DELETE).

● Immissione di segni o spazi

- 1 Premere il pulsante [6 ▼] (SYMBOL) (SIMBOLO) per richiamare l'elenco dei segni.
- 3 Utilizzare il dial [DATA ENTRY] per spostare il cursore sul segno o spazio desiderato e premere il pulsante [8 ▲] (OK).

● Annullamento dell'immissione dei caratteri

Premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

Selezione di icone personalizzate per i file (visualizzate a sinistra del nome del file)

Per identificare rapidamente i file, è possibile selezionare le icone personalizzate (mostrate a sinistra del nome dei file).

- 1 Premere il pulsante [1 ▼] (ICON) (ICONA) per richiamare il display ICON SELECT (SELEZIONE ICONA).
- 4 Selezionare l'icona utilizzando i pulsanti [A]–[J], [3 ▲▼]–[5 ▲▼] o il dial [DATA ENTRY].
Il display ICON presenta più pagine. Premere i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare le varie pagine.
Per annullare l'operazione, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).
- 5 Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per applicare l'icona selezionata.

5 Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per rendere effettiva l'immissione del nuovo nome e tornare al display precedente.

NOTA

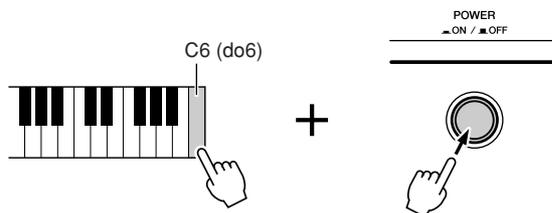
Quando si immettono testi nella funzione Song Creator, si possono digitare anche caratteri giapponesi (kana e kanji).

NOTA

Se si immette una password per un sito Web o una chiave WEP per una connessione LAN wireless, questi caratteri verranno convertiti in asterischi (*) per motivi di sicurezza.

Ripristino delle impostazioni iniziali della fabbrica

Tenendo premuto il tasto C6 (la nota più a destra della tastiera), accendere lo strumento, (pulsante [POWER] ON). In questo modo vengono ripristinate tutte le impostazioni (tranne quelle di Internet) sui valori predefiniti.



Questa operazione non influisce sulle impostazioni Internet. Per ripristinare queste ultime, richiamare il display operativo: [INTERNET] → [5 ▼] SETTING (IMPOSTAZIONE) → TAB [◀|▶] OTHERS (ALTRE) (vedere a pagina 87).

È anche possibile ripristinare una determinata impostazione sul valore predefinito oppure salvare/caricare le proprie impostazioni di ripristino. Richiamare il display operativo: [FUNCTION] → [I] UTILITY (UTILITÀ) → TAB [◀|▶] SYSTEM RESET (RIPRISTINO SISTEMA). Per ulteriori informazioni, vedere il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

Se si desidera inizializzare solo le impostazioni di Registration Memory (Memoria registrazione), accendere il pulsante [POWER] tenendo premuto il tasto B5.

Backup dei dati

Per garantire la massima protezione dei dati, Yamaha consiglia di copiare o salvare i dati importanti su un dispositivo di memorizzazione USB, che rappresenta un comodo metodo per fare delle copie di riserva, nel caso la memoria interna venisse danneggiata.

1 Inserire o collegare il dispositivo di memorizzazione USB di backup (destinazione).

2 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀|▶] OWNER (UTENTE)



3 Premere il pulsante [D] (BACKUP) per salvare i dati nel dispositivo di memorizzazione USB.

Per ripristinare i dati, premere il pulsante [E] (RESTORE) (RIPRISTINA) nel display.

NOTA

L'operazione di backup/ripristino può richiedere alcuni minuti.

ATTENZIONE

Spostare le Song protette salvate nel display USER prima di eseguire il ripristino, altrimenti verranno eliminate.

NOTA

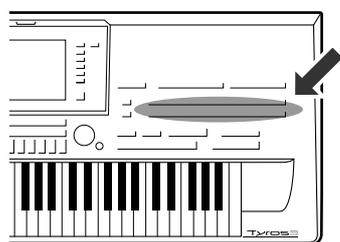
Per salvare Song, Style, Multipad, Registration Memory Bank e Voice in modo indipendente, eseguire l'operazione Copy & Paste dal display di selezione file (pagina 31).

NOTA

Per salvare record di Music Finder, effetti, modelli MIDI e file di sistema, richiamare il display operativo: [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀|▶] SYSTEM RESET. Per ulteriori informazioni, vedere il Reference Manual sul sito Web.

Voci

– Utilizzo della tastiera –



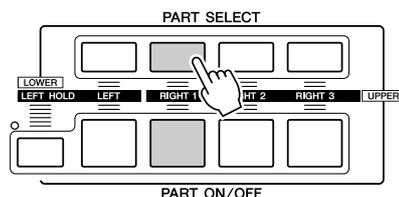
Tyros3 dispone di un'ampia varietà di voci strumentali eccezionalmente realistiche, tra cui pianoforte, chitarra, strumenti a corde, a fiato, ottoni e altro ancora. Queste includono speciali Mega Voice e le voci Super Articulation. In particolare, le voci Super Articulation 2, eccezionalmente naturali, forniscono un livello di capacità espressiva e impercettibili sfumature nell'esecuzione, non disponibili in precedenza negli strumenti a tastiera.

Esecuzione delle voci preset

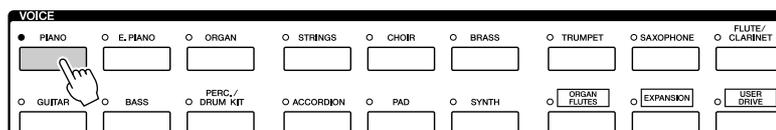
Selezione di una voce (RIGHT 1) e utilizzo della tastiera

1 Premere il pulsante PART SELECT [RIGHT 1].

Accertarsi che anche il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1] sia acceso. Se è spento, la parte della mano destra non emetterà suoni.



2 Premere uno dei pulsanti di selezione della categoria VOICE per scegliere una categoria di voci e richiamare il display Voice Selection (Selezione voce).



Le voci preset sono suddivise in categorie e inserite in cartelle appropriate. I pulsanti delle voci sul pannello corrispondono alle categorie delle voci preset. Ad esempio, premere il pulsante [PIANO] per visualizzare le diverse voci di pianoforte. Per ulteriori informazioni sui pulsanti di selezione della categoria VOICE, vedere pagina 39.

3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

Premere uno dei pulsanti [1 ▲]–[4 ▲] oppure premere di nuovo lo stesso pulsante VOICE per richiamare le altre pagine di display.



Riproduzione delle song demo per ciascuna voce

Per avviare la demo per la voce selezionata, premere il pulsante [8 ▼] (DEMO). Per arrestare la demo, premere di nuovo il pulsante [8 ▼].

4 Suonare la tastiera.

Semplice richiamo delle voci preferite

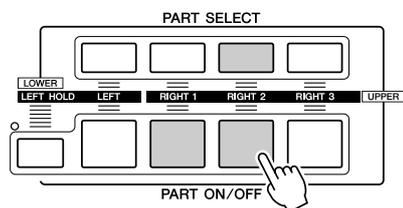
Tyros3 dispone di tantissime voci di alta qualità, che includono una gamma eccezionalmente vasta di suoni strumentali, rendendolo perfetto, in teoria, per ogni applicazione musicale. Tuttavia, ci si potrebbe sentire sopraffatti e confusi dall'abbondanza delle voci. È possibile richiamare facilmente le voci preferite, utilizzando il pulsante [USER DRIVE].

- 1 Copiare le voci preferite dall'unità preset all'unità User. Vedere pagina 31 per i dettagli sull'operazione di copia.
- 2 Premere il pulsante [USER DRIVE] per richiamare l'unità User del display Voice Selection, quindi premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

Esecuzione simultanea di due o tre voci

1 Accertarsi che il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1] sia acceso.

2 Premere il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 2] per attivarlo.



3 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria VOICE per richiamare il display Voice Selection per la parte Right 2.

4 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

5 Suonare la tastiera.

La voce selezionata per RIGHT 1 (pagina 36) e la voce qui selezionata suonano simultaneamente in combinazione.

La voce RIGHT 3 può essere impostata seguendo la stessa procedura illustrata in precedenza, ma utilizzando il pulsante [RIGHT 3].

NOTA

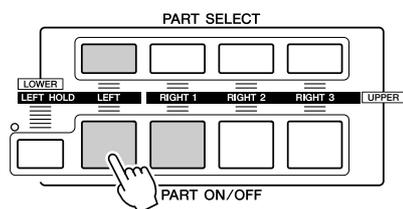
Il tipo di voce e le caratteristiche che la definiscono sono indicate sul nome della voce preset. Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche, vedere pagina 39.

NOTA

Premere il pulsante [6 ▲] (INFO) per richiamare le informazioni sulla voce selezionata. Premere il pulsante [EXIT] oppure il pulsante [F] (OK) per chiudere il display delle informazioni.

Esecuzione di voci diverse con le mani sinistra e destra

- 1 Accertarsi che alcuni dei pulsanti PART ON/OFF [RIGHT 1]–[RIGHT 3] siano accesi.
- 2 Premere il pulsante PART ON/OFF [LEFT] per attivarlo.

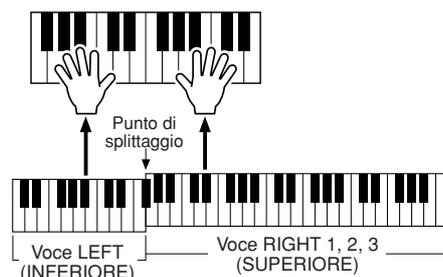


- 3 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria VOICE per richiamare il display Voice Selection per la parte Left.
- 4 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.
- 5 Suonare la tastiera.

Le note suonate con la mano sinistra riproducono una voce (LEFT 1, selezionata in precedenza), mentre quelle suonate con la mano destra riproducono una o più voci diverse (RIGHT 1–3).

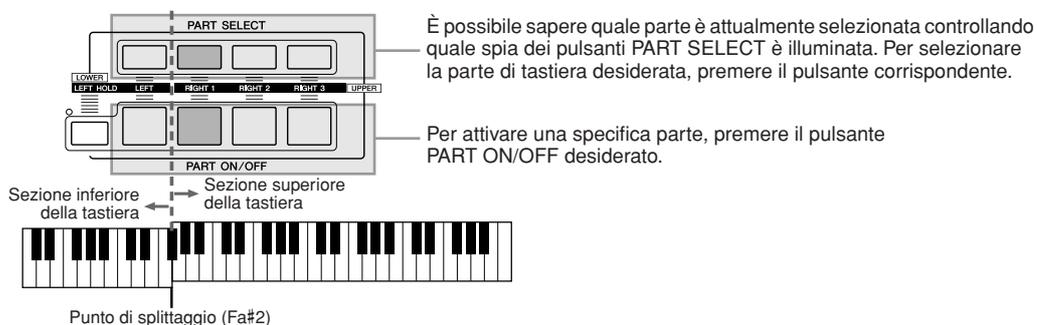
NOTA

È possibile salvare le impostazioni in Registration Memory. Vedere a pagina 68.



Parti della tastiera

Le voci possono essere assegnate indipendentemente a ciascuna delle quattro parti della tastiera: Right 1, Right 2, Right 3 e Left. È possibile combinare le parti usando i pulsanti PART ON/OFF per creare un ensemble musicale molto ricco.



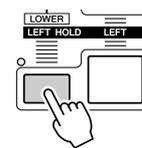
Quando la parte LEFT è spenta, le voci RIGHT 1–3 possono essere riprodotte su tutta l'estensione della tastiera. Quando la parte LEFT è accesa, i tasti inferiori a Fa#2 (il punto di splittaggio) sono impostati per suonare la parte LEFT e i tasti superiori al punto di splittaggio sono impostati per suonare le parti RIGHT 1–3.

NOTA

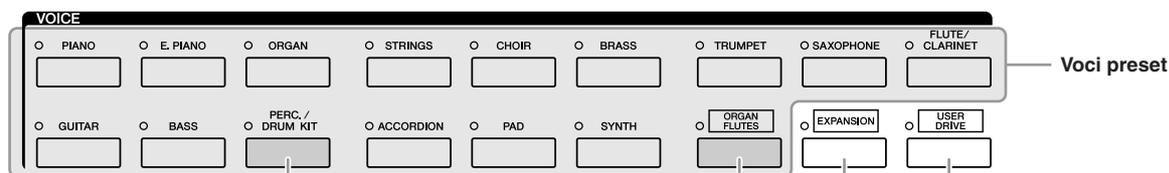
Per cambiare il punto di splittaggio, premere: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING (IMPOSTAZIONE STILE/PUNTO DI SPLITTAGGIO/DITEGGIATURA ACCORDO) → TAB [◀▶] SPLIT POINT (PUNTO DI SPLITTAGGIO). Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.

Mantenimento della voce della parte LEFT (Left Hold)

Grazie a questa funzione, la voce LEFT può essere tenuta anche dopo aver rilasciato i tasti che l'hanno generata. Le voci prive di decadimento, come gli archi, vengono sostenute in modo continuo mentre le voci con decadimento, come il pianoforte, hanno un decadimento più lento (come se fosse stato premuto il pedale sustain).



Tipi di voci



Voci di percussione/batteria

Quando è selezionata una delle voci con questo pulsante, è possibile suonare vari strumenti a percussione e di batteria oppure effetti speciali (SFX) sulla tastiera. I dettagli vengono riportati nell'Elenco batteria fornito nell'Elenco dei dati sul sito.

Voci di organo a canne (pagina 46)

Voci di espansione

Questo pulsante è utilizzato per richiamare le voci personalizzate (voci originali create mediante la funzione Voice Creator, Creazione voce) oppure le voci premium (ottenute tramite il sito Web Internet).

Pulsante [USER DRIVE]
(pagina 37)

■ Caratteristiche delle voci

Il tipo di voce e le caratteristiche che la definiscono sono indicate sul nome della voce: Live!, Cool!, Sweet! e così via. Per informazioni dettagliate, vedere Reference Manual. In questa sezione sono spiegate solo le voci Mega Voice e Super Articulation (SA e SA2). Queste voci hanno caratteristiche particolari da tenere in considerazione e richiedono specifiche tecniche di esecuzione per mettere in evidenza tutte le qualità espressive di cui dispongono.

● Mega Voice

Le Mega Voice sono speciali grazie all'utilizzo del cambio di velocità.

Ogni gamma di velocità (la misura della forza di esecuzione) ha un suono completamente differente.

Ad esempio, una Mega Voice di chitarra include i suoni di varie tecniche di esecuzione. Negli strumenti tradizionali, diverse voci con quelle caratteristiche verrebbero richiamate tramite MIDI e riprodotte in combinazione per ottenere l'effetto desiderato. Tuttavia, con le Mega Voice, una parte convincente di chitarra può essere suonata con una sola voce, utilizzando specifici valori di velocità per ottenere i suoni desiderati.

A causa della complessa natura e alle particolari dinamiche occorrenti per riprodurle, queste voci non sono state studiate per essere eseguite dalla tastiera. Tuttavia, sono molto utili e comode quando creano dati MIDI, specialmente quando si desidera evitare di utilizzare più voci diverse per una sola parte strumentale.

NOTA

Le voci Mega Voice, SA e SA2 sono compatibili soltanto con altri modelli che hanno gli stessi tre tipi di voci installate. Qualsiasi combinazione di dati di Song, Style o Multi Pads creati su Tyros3 con queste voci non suona correttamente se riprodotta su altri strumenti.

NOTA

Le voci Mega Voice, SA e SA2 funzionano in modo diverso, a seconda dell'estensione, della velocità, del tocco e così via. Pertanto, se si applica l'effetto HARMONY/ECHO, si modifica l'impostazione di trasposizione o i parametri di impostazione voce e potrebbero essere riprodotti suoni strani o indesiderati.

● Voci Super Articulation

Il termine "articolazione" nel linguaggio musicale si riferisce solitamente alla transizione o alla continuità tra le note e spesso vale anche per le specifiche tecniche di esecuzione, come lo staccato, il legato e lo scivolamento. Due tipi di voci, Super Articulation (SA) e Super Articulation 2 (SA2), consentono di riprodurre queste impercettibili espressioni musicali, semplicemente dal modo in cui si suona.

Voci SA (S. Articulation!)

Le voci SA forniscono gli stessi vantaggi delle Mega Voice, ma con maggiore naturalezza di esecuzione e controllo espressivo in tempo reale.

Ad esempio, con la voce Saxophone, se si suona un Do e poi un Re in un modo molto legato, il suono della nota cambierà con continuità, come se un sassofonista suonasse in un unico respiro. Allo stesso modo, con la voce Concert Guitar, la nota Re avrà un suono di tipo "hammer on", senza la necessità di pizzicare di nuovo le corde.

A seconda di come si suona, saranno prodotti altri effetti quali vibrazioni, rumori di fiato (per la voce Trumpet), o suoni di dita (per la voce Guitar).

Voci SA2 (S. Articulation2!)

Una tecnologia Yamaha particolare, denominata AEM, è utilizzata soprattutto per le voci degli strumenti a fiato, che dispongono di campioni dettagliati di tecniche espressive speciali utilizzate su quegli strumenti specifici, per glissare e scivolare le note, unire note diverse oppure aggiungere sfumature espressive alla fine di una nota e così via.

È possibile aggiungere queste articolazioni suonando in legato o in staccato oppure cambiando di oltre un'ottava di tono. Ad esempio, utilizzando la voce Clarinet, se si tiene la nota Do e si suona il Si \flat in alto, si sentirà un glissando fino alla nota Si \flat . Alcuni effetti "note off" vengono inoltre riprodotti in modo automatico quando si tiene una nota per un intervallo superiore a un certo tempo.

Ogni voce SA2 dispone di una specifica impostazione di vibrato predefinita, per cui, quando si seleziona una voce SA2, viene applicato il vibrato appropriato, a prescindere dalla posizione della rotella Modulation.

È possibile regolare il vibrato spostando la rotella Modulation.

È inoltre possibile utilizzare i pulsanti [ART. 1]/[ART.2] per aggiungere articolazioni alle voci SA e SA2 (pagina 42).

Per ulteriori informazioni sul modo migliore per suonare ciascuna voce SA e SA2, richiamare la finestra informativa (premendo il pulsante [6 ▲] (INFO) nel display Voice Selection).

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla tecnologia AEM, vedere di seguito.

NOTA

Le caratteristiche delle voci SA2 (impostazione di vibrato predefinita ed effetti di articolazione applicati mediante i pulsanti [ART]) hanno effetto per le esecuzioni in tempo reale, tuttavia, tali effetti potrebbero non essere riprodotti del tutto durante la riproduzione di una song registrata utilizzando le voci SA2.

Tecnologia AEM

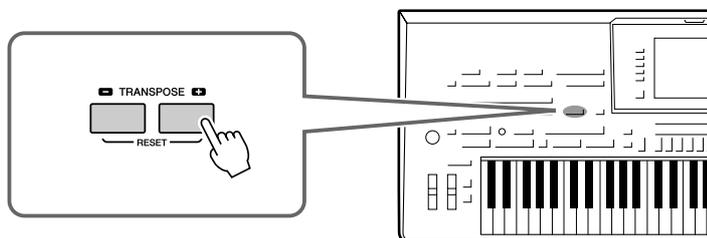
Quando si suona il pianoforte, premendo il tasto "Do" si produce una nota Do definita e relativamente fissa. Tuttavia, quando si suona uno strumento a fiato, una singola diteggiatura potrebbe produrre più suoni diversi a seconda dell'intensità con cui si soffia, della durata della nota, dell'aggiunta di trilli oppure di effetti di glissato e altre tecniche di esecuzione. Inoltre, quando si suonano due note in modo continuo, ad esempio "Do" e "Re", si otterrà una transizione fluida tra le due note e non si produrrà un suono indipendente come quando vengono suonate su un pianoforte.

La tecnologia AEM (Articulation Element Modeling) consente di simulare questa caratteristica degli strumenti. Nel corso dell'esecuzione, i suoni campionati più appropriati vengono selezionati in sequenza in tempo reale, da un'enorme quantità di dati campionati e vengono suonati in modo fluido, come accade naturalmente su un reale strumento acustico.

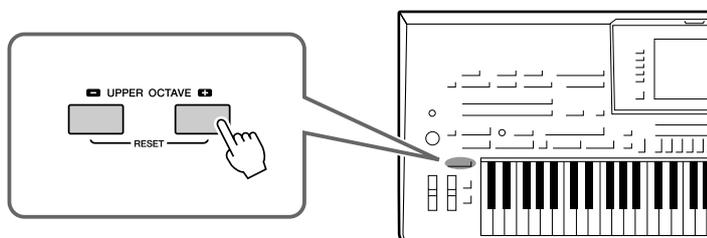
Questa tecnologia, che consente di suonare in maniera fluida i vari campioni, permette l'applicazione di un vibrato molto realistico. Normalmente, sugli strumenti musicali elettronici, il vibrato viene applicato spostando periodicamente l'intonazione. La tecnologia AEM va oltre: grazie all'analisi e alla disgregazione delle onde di vibrato campionate unisce in modo fluido i dati disgregati in tempo reale durante l'esecuzione. Se la rotella Modulation viene spostata mentre si suona la voce SA2 (utilizzando la tecnologia AEM), è possibile anche controllare la profondità del vibrato, pur conservandone la qualità realistica.

Trasposizione della tonalità della tastiera

I pulsanti TRANSPOSE [-]/[+] effettuano la trasposizione per l'intonazione globale dello strumento (il suono della tastiera, il playback dello stile, il playback della song e così via) per semitoni. Per ripristinare immediatamente il valore di trasposizione su 0, premere i pulsanti [+] e [-] contemporaneamente.



I pulsanti [UPPER OCTAVE] [-]/[+] consentono di aumentare o diminuire l'intonazione delle parti RIGHT 1-3 di un'ottava per volta. Per ripristinare immediatamente il valore dell'ottava su 0, premere i pulsanti [+] e [-] contemporaneamente.



NOTA

Le funzioni di trasposizione non influiscono sulle voci Drum Kit o SFX Kit.

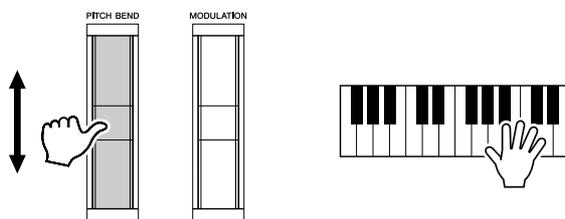
NOTA

È inoltre possibile modificare le impostazioni di trasposizione nel display MIXING CONSOLE (CONSOLE DI MESSAGGIO): [MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] TUNE (ACCORDATURA) → [1 ▲▼]- [3 ▲▼] TRANSPOSE (TRASPOSIZIONE).

Utilizzo delle rotelle

Utilizzo della rotella Pitch Bend

Utilizzare la rotella PITCH BEND per glissare le note verso l'alto o verso il basso mentre si suona la tastiera. La funzione Pitch Bend viene applicata a tutte le parti della tastiera (RIGHT 1-3 e LEFT). La rotella PITCH BEND è autocentrante e quando viene rilasciata torna automaticamente all'intonazione normale.



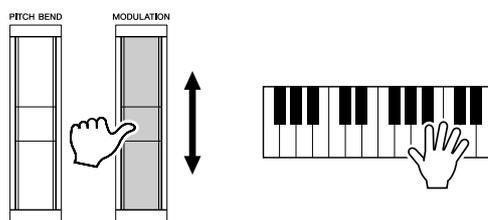
NOTA

Gli effetti causati dalla rotella PITCH BEND potrebbero non essere applicati alla parte LEFT durante il playback dello stile, a seconda dell'impostazione dello stile.

È possibile modificare l'estensione massima del pitch bend dal display Mixing Console. [MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] TUNE → [H] PITCH BEND RANGE (RANGE PITCH BEND).

Utilizzo della rotella Modulation

La funzione Modulation applica un effetto di vibrato alle note eseguite sulla tastiera. Per impostazione predefinita, potrebbe essere applicata alle parti della tastiera RIGHT 1–3. Spostando la rotella MODULATION verso il basso la profondità dell'effetto si riduce, mentre spostandola verso l'alto aumenta.



È possibile stabilire se gli effetti causati dalla rotella MODULATION verranno applicati a ciascuna delle parti della tastiera: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL (TASTIERA/PANNELLO) → [A]/[B] 3 MODULATION WHEEL

NOTA

In base alla voce selezionata, la rotella MODULATION potrebbe controllare il volume, il filtro o altri parametri piuttosto che il vibrato.

NOTA

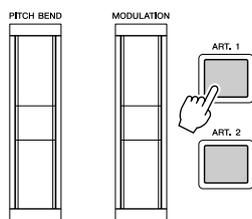
Per evitare l'applicazione accidentale della modulazione, accertarsi che la rotella Modulation sia regolata sul minimo (verso il basso) prima di iniziare a suonare.

NOTA

Gli effetti causati dall'utilizzo della rotella MODULATION potrebbero non essere applicati alla parte LEFT durante il playback di stile, a seconda dell'impostazione dello stile.

Aggiunta di Effetti di articolazione alle voci Super Articulation

I pulsanti [ART. 1]/[ART. 2] consentono di aggiungere effetti di articolazione e suoni di strumenti caratteristici all'esecuzione. Quando si seleziona una voce SA o SA2, i pulsanti [ART. 1] e/o [ART. 2] potrebbero illuminarsi in verde. Premendo un pulsante illuminato viene aggiunta l'articolazione (se si preme un pulsante non illuminato non si ottiene alcun effetto).



NOTA

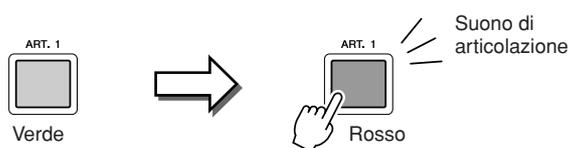
L'effetto di articolazione applicato varia a seconda del tipo di voce selezionato. Per informazioni dettagliate, vedere il display Information (Informazioni) richiamato premendo il pulsante [6 ▲] (INFO) sul display Voice Selection.

A seconda della voce selezionata, sono disponibili tre tipi di effetto.

● Tipo 1

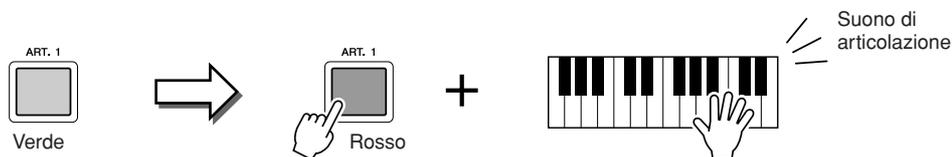
Questo tipo di effetto prevede l'utilizzo del pulsante [ART] disponibile per attivare diversi effetti di esecuzione, separati dall'esecuzione sulla tastiera. Ad esempio, nel caso della voce SA Saxophone, premendo il pulsante [ART. 1] viene prodotto il suono di un sassofonista che prende fiato, mentre premendo il pulsante [ART. 2] viene prodotto il suono dei tasti del sassofono. È possibile distribuire questi effetti in modo efficace nelle note durante l'esecuzione. Nel caso della voce SA Jazz Clean nella categoria GUITAR, il pulsante [ART. 1] produce il rumore di un colpo, mentre il pulsante [ART. 2] produce un rumore di corde.

Mentre è in funzione l'effetto dell'articolazione, il pulsante si illumina in rosso.



● Tipo 2

In questo tipo di effetto, suonare la tastiera mentre si tiene premuto il tasto [ART] disponibile consente di modificare la natura della voce. Ad esempio, nel caso della voce SA Nylon Guitar, tenendo premuto il pulsante [ART. 1] è possibile suonare le armoniche per la voce di chitarra. Se il pulsante viene rilasciato, la voce ritorna normale. Nel caso della voce SA BigBandBrass, di solito è presente una "vibrazione" dell'intonazione quando si suona a una velocità più alta; tuttavia, se si preme il pulsante [ART. 1] mentre si suona, la vibrazione verrà sostituita da un effetto di caduta. Mentre viene premuto, il pulsante si illumina in rosso.



● Tipo 3

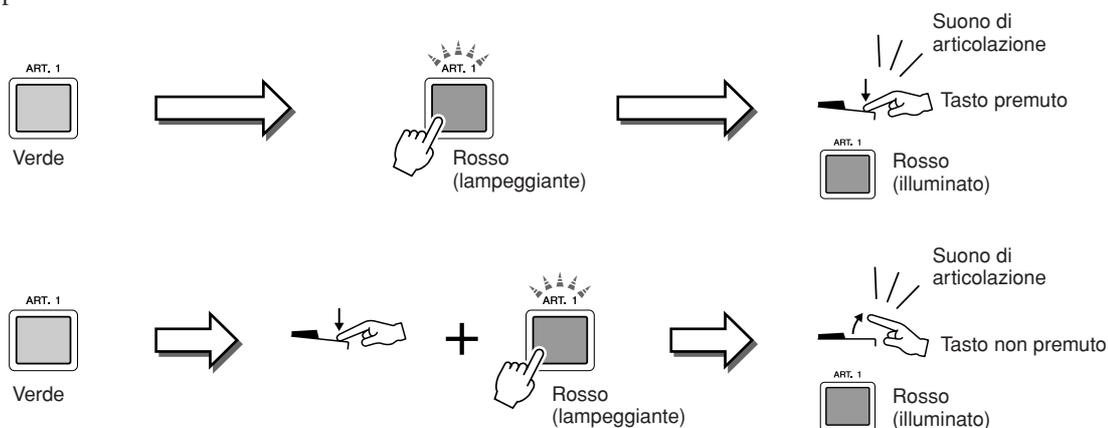
Con questo tipo di effetto, premendo il pulsante [ART] disponibile, è possibile modificare l'attacco e il rilascio della nota. Ogni pulsante [ART] dispone di due effetti differenti, a seconda del fatto che il pulsante venga premuto prima di suonare una nota o mentre questa viene tenuta.

Ad esempio, nel caso della voce SA2 Jazz Trumpet, premendo il pulsante [ART. 1] prima di suonare una nota, la nota suonata per prima viene glissata verso l'alto. Premendo il pulsante mentre si tiene una nota, nel momento in cui questa viene rilasciata viene glissata verso il basso. Se si preme il pulsante [ART. 2] prima di suonare una nota, si produrrà un lungo glissando fino alla nota che si sta suonando, mentre se si preme lo stesso pulsante mentre si tiene una nota, al momento del rilascio si produrrà un effetto di caduta.

Quando si preme il pulsante [ART] disponibile, si illumina in rosso finché l'effetto è terminato. È possibile annullare l'operazione premendo nuovamente il pulsante mentre lampeggia. Subito dopo aver premuto/rilasciato la nota e l'effetto di articolazione viene prodotto, il pulsante si illumina in rosso.

NOTA

Tenendo conto della risposta realistica degli strumenti originali, gli effetti applicati variano a seconda dell'estensione con cui si suona.



Gli effetti del tipo 3 e quelli del tipo 2 possono essere utilizzati nello stesso modo. Tenendo premuto un pulsante [ART] (il pulsante lampeggia in rosso) e suonando/rilasciando una nota, è possibile di aggiungere l'effetto di articolazione più volte in successione.

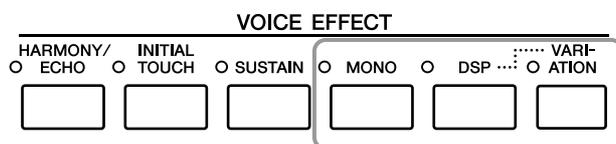
Tenere presente quando le voci Super Articulation vengono selezionate per parti multiple

Quando si selezionano voci SA/SA2 per due o più parti della tastiera, l'eventuale contemporaneo utilizzo di un pulsante [ART] incide su tutte le parti su cui sono selezionate le voci SA/SA2 vengono influenzate.

Quando un effetto di tipo 3 è assegnato sia alla parte Right che a quella Left e un pulsante [ART] lampeggia in rosso (stato di standby), suonando soltanto una parte (ad esempio la parte Right) si aggiunge un effetto di articolazione soltanto alla parte Right. Poiché l'altra parte (parte Left) si trova in stato di standby, il pulsante continua a lampeggiare. Per annullare lo stato di standby, è necessario suonare la tastiera nella parte Left. Se si preme il pulsante lampeggiante, lo stato di standby non si annulla in quanto tale stato può essere annullato per la parte Left, ma viene attivato nuovamente sulla parte Right.

Applicazione degli effetti vocali

Tyros3 presenta un sofisticato sistema di effetti multiprocessore in grado di aggiungere al suono una profondità e un'espressività straordinarie. Il sistema degli effetti può essere attivato o disattivato utilizzando i pulsanti descritti di seguito.



Questi tre sistemi di effetti vengono applicati alla parte della tastiera attualmente selezionata (RIGHT 1, 2, 3 o LEFT).

● HARMONY/ECHO

I tipi Harmony/Echo vengono applicati alle voci della mano destra. Vedere la sezione "Applicazione dell'effetto Harmony alla melodia della mano destra" a pagina 45.

● INITIAL TOUCH

Questo pulsante consente di attivare/disattivare la risposta al tocco della tastiera. Quando è regolato su OFF, viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si suona la tastiera.

● SUSTAIN

Quando la funzione Sustain è attiva, tutte le note eseguite sulla tastiera con la parte della mano destra (RIGHT 1, 2, 3) presentano un sustain più lungo.

● MONO

Quando questo pulsante è attivo, la voce della parte viene eseguita in modo monofonico (solo una nota per volta). Utilizzando il modo MONO è possibile suonare suoni singoli, da solisti (ad esempio, ottoni) in modo più realistico. È possibile inoltre controllare in modo più espressivo il portamento (a seconda della voce selezionata) suonando in legato. Quando questo pulsante è disattivato, la voce della parte verrà eseguita in modo polifonico.

● DSP/DSP VARIATION

Con gli effetti digitali incorporati nello strumento, è possibile aggiungere atmosfera e profondità alla musica in vari modi. Ad esempio, aggiungendo un riverbero, il suono sembra prodotto in una sala da concerto.

Il pulsante [DSP] viene utilizzato per inserire/disinserire l'effetto DSP (Digital Signal Processor) per la parte della tastiera selezionata.

Il pulsante [VARIATION] è utilizzato per cambiare tra le variazioni dell'effetto DSP.

Questa funzione può essere utilizzata mentre si suona, ad esempio, per modificare la velocità di rotazione (lento/veloce) dell'effetto dell'altoparlante girevole.

NOTA

Il Portamento è una funzione che crea una leggera trasposizione di intonazione dalla prima nota suonata sulla tastiera a quella successiva.

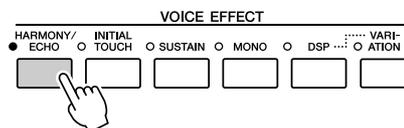
NOTA

È possibile modificare il tipo di effetto. Sul display Voice Selection, selezionare [5 ▲] (VOICE SET) (SET DI VOCI) → TAB [◀▶] EFFECT/EQ (EFFETTO/EQ) → [A]/[B] 2 DSP.

Applicazione dell'effetto Harmony alla melodia della mano destra (HARMONY/ECHO)

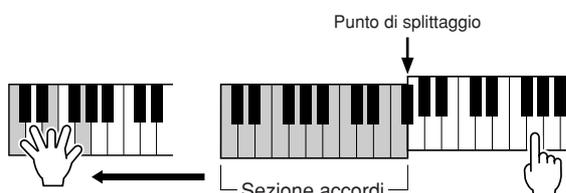
Tra gli effetti vocali, Harmony è uno dei più interessanti, poiché aggiunge automaticamente parti di armonia alle note suonate con la mano destra, offrendo così un suono più corposo e professionale.

1 Attivare il pulsante [HARMONY/ECHO].



2 Attivare i pulsanti [ACMP] e [SYNC START] (pagina 48) e accertarsi che la parte RIGHT 1 sia attiva (pagina 36).

3 Per avviare lo stile, eseguire un accordo con la mano sinistra (pagina 49) e suonare qualche nota nella sezione per la mano destra della tastiera.



In questo esempio, le note di armonia della scala di Do maggiore (l'accordo suonato nella sezione per la mano sinistra) vengono aggiunte automaticamente alle note suonate nella sezione per la mano destra della tastiera.

L'effetto Harmony può essere utilizzato anche con lo stile interrotto. Tenere semplicemente premuto un accordo con la mano sinistra e suonare una melodia con la mano destra.

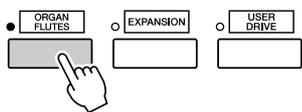
Molte voci sono impostate per suonare automaticamente gli effetti Harmony/Echo adatti a quella particolare voce. Provare alcune delle voci. È inoltre possibile modificare il tipo di Harmony/Echo: [FUNCTION] → [F] HARMONY/ECHO (ARMONIA/ECO).

Creazione di voci Organ Flutes originali personalizzate

Tyros3 utilizza un'avanzata tecnologia digitale per ricreare il leggendario suono degli organi vintage. Proprio come su un organo tradizionale, è possibile creare un suono personalizzato aumentando e diminuendo i livelli dei pedaggi delle canne.

1 Premere il pulsante [ORGAN FLUTES].

Viene richiamata la pagina FOOTAGE (PIEDAGGIO) della voce Organ Flutes.

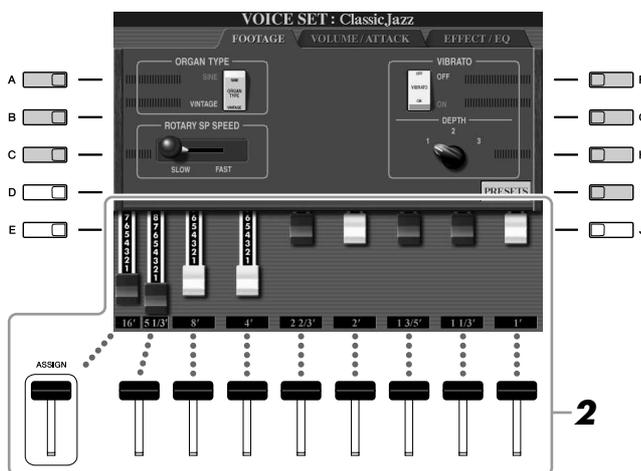


2 Utilizzate lo slider [ASSIGN] (ASSEGNAZIONE) e gli slider [1]–[8] per regolare le impostazioni relative al pedaggio.

Le impostazioni di pedaggio determinano il suono base delle canne d'organo. Il termine "pedaggio" fa riferimento alla generazione sonora degli organi a canne tradizionali in cui il suono viene prodotto da file di canne di lunghezza diversa (misurate in piedi).

NOTA

È inoltre possibile utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare i pedaggi 5 1/3'–1'.



NOTA

Quando viene visualizzato questo display, la funzione assegnata al controller ASSIGN non funziona. Lo slider ASSIGN funziona soltanto per regolare il pedaggio 16'.

Se si desidera, è possibile selezionare il tipo di organo, modificare la velocità dell'altoparlante rotante e regolare l'impostazione di vibrato, utilizzando i pulsanti [A]–[C] e [F]–[H].

NOTA

Per informazioni sulla pagina VOLUME/ATTACK ed EFFECT/EQ, vedere Reference Manual sul sito Web.

[A]/[B]	ORGAN TYPE (TIPO DI ORGANO)	Specifica il tipo di generazione del suono di organo da simulare: Sine o Vintage.
[C]	ROTARY SP SPEED (VELOCITÀ ALTOPARLANTE ROTANTE)	Consente di passare da velocità bassa a velocità alta e viceversa dell'altoparlante rotante quando per la voce Organ Flutes viene selezionato l'effetto altoparlante rotante (parametro DSP TYPE della pagina EFFECT/EQ) e il pulsante VOICE EFFECT [DSP] è acceso.
[F]	VIBRATO OFF	Attiva o disattiva alternativamente l'effetto vibrato per la voce Organ Flutes.
[G]	VIBRATO ON	
[H]	VIBRATO DEPTH (PROFONDITÀ VIBRATO)	Imposta la profondità del vibrato su uno dei tre livelli previsti: 1 (basso), 2 (medio) o 3 (alto).
[I]	PRESETS (IMPOSTAZIONI PREDEFINITE)	Consente di aprire il display File Selection (Selezione file) delle voci Organ Flute per selezionare una voce Organ Flutes preset.

3 Premere il pulsante [I] (PRESETS) per tornare al display Organ Flutes Voice Selection (Selezione voci canne d'organo).

4 Utilizzare il pulsante TAB [◀][▶] per selezionare la posizione in cui si desidera salvare la voce Organ Flutes.

5 Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) per salvare la voce Organ Flutes modificata (pagina 30).

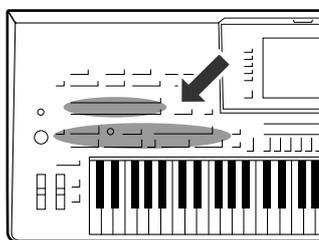
ATTENZIONE

Se si seleziona un'altra voce o si spegne lo strumento senza aver eseguito l'operazione di salvataggio, le impostazioni verranno perse.

Funzioni avanzate	Vedere Reference Manual sul sito Web.
Selezionare GM/XG o altre voci dal pannello	Display Voice Selection → [8 ▲] (UP) → [2 ▲] (P2)
Impostazioni relative agli effetti	
<ul style="list-style-type: none"> Impostazione della sensibilità al tocco della tastiera: 	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL
<ul style="list-style-type: none"> Selezione del tipo di Harmony/Echo: 	[FUNCTION] → [F] HARMONY/ECHO
Impostazioni relative all'intonazione	
<ul style="list-style-type: none"> Accordatura fine di tutto lo strumento 	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE (ACCORDATURA MASTER/INTONAZIONE SCALA) → TAB [◀][▶] MASTER TUNE
<ul style="list-style-type: none"> Accordatura di scale: 	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] SCALE TUNE
<ul style="list-style-type: none"> Modifica dell'assegnazione della parte dei pulsanti TRANSPOSE: 	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 4 TRANSPOSE ASSIGN
Modifica voci (Voice Set):	
<ul style="list-style-type: none"> Disattivazione della selezione automatica di Voice Sets (effetti e così via): 	Display Voice Selection → [5 ▲] (VOICE SET) [FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET (SEQUENZA REGIST./BLOCCO/SET DI VOCI) → TAB [◀][▶] VOICE SET
Modifica dei parametri di Organ Flutes:	[ORGAN FLUTES] → TAB [◀][▶] VOLUME/ATTACK or EFFECT/EQ
Creazione di voci personalizzate (Voice Creator)	
<ul style="list-style-type: none"> Creazione di voci Normal: 	[VOICE CREATOR] (CREAZIONE VOCE) → (Selezionare una voce Normal) → [G] WAVE IMPORT (IMPORTA ONDA)
<ul style="list-style-type: none"> Creazione di voci Drum: 	[VOICE CREATOR] → (Selezionare una voce Drum) → [G] WAVE IMPORT
<ul style="list-style-type: none"> Modifica di un banco di espansione voce: 	[VOICE CREATOR] → [B] LIBRARY EDIT (MODIFICA LIBRERIA)
<ul style="list-style-type: none"> Salvataggio della voce personalizzata in una libreria: 	[VOICE CREATOR] → [C] LIBRARY SAVE (SALVATAGGIO LIBRERIA)
<ul style="list-style-type: none"> Caricamento di una singola voce aggiuntiva in Tyros3: 	[VOICE CREATOR] → [D] INDIVIDUAL LOAD (CARICAMENTO SINGOLO)
<ul style="list-style-type: none"> Caricamento di un banco di espansione voce (libreria) in Tyros3: 	[VOICE CREATOR] → [A] LIBRARY LOAD (CARICAMENTO LIBRERIA)
<ul style="list-style-type: none"> Modifica di una voce personalizzata sul computer: 	[VOICE CREATOR] → [F] CUSTOM VOICE EDIT via PC (MODIFICA VOCE PERSONALIZZATA TRAMITE PC)

Stili

– Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –



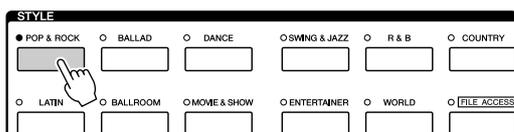
Tyros3 dispone di un'ampia serie di pattern di accompagnamento ritmico (denominati "Stili") in una serie di generi musicali diversi, tra cui pop, jazz e altri ancora. Lo stile dispone di una funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico) che consente di ottenere il playback dell'accompagnamento automatico semplicemente suonando gli "accordi" con la mano sinistra. In tal modo è possibile ricreare automaticamente il suono di un'intera band oppure orchestra, anche se si suona da soli.

2

Stili – Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –

Esecuzione di uno stile con la funzione Auto Accompaniment

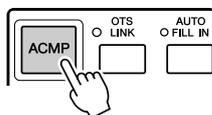
- 1 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria STYLE per richiamare il display Style Selection (Selezione stile).



- 2 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare lo stile desiderato.

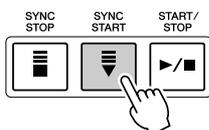
Premendo uno dei pulsanti [1 ▲]–[4 ▲] oppure premendo di nuovo lo stesso pulsante STYLE è possibile richiamare l'altra pagina del display.

- 3 Premere il pulsante [ACMP] per attivare la funzione Auto Accompaniment.



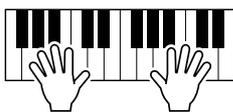
La sezione della tastiera specifica per la mano sinistra (pagina 38) diventa la sezione degli accordi: gli accordi suonati in questa sezione vengono rilevati automaticamente e utilizzati come base per un accompagnamento automatico completo con lo stile selezionato.

- 4 Premere il pulsante [SYNC START] per abilitare l'avvio sincronizzato.

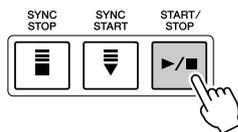


5 Non appena si suona un accordo con la mano sinistra, viene avviato lo stile selezionato.

Provare a suonare gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la mano destra.



6 Premere il pulsante [START/STOP] per arrestare la riproduzione dello stile.



NOTA

Se si desidera sapere quale tasto premere per ottenere determinati accordi, richiamare il display CHORD FINGERING (DITEGGIATURA ACCORDO):
[FUNCTION] (FUNZIONE) → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING (IMPOSTAZIONE STILE/PUNTO DI SPLITTAGGIO/DITEGGIATURA ACCORDO) → TAB [◀▶] CHORD FINGERING.
Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.

Caratteristiche degli stili

Il tipo di stile e le caratteristiche che lo definiscono sono indicati sull'icona dello stile preset.



- **Pro:** questi stili offrono arrangiamenti professionali ed entusiasmanti, in combinazione con una perfetta riproducibilità. L'accompagnamento che ne risulta segue esattamente gli accordi dell'esecutore. Di conseguenza, i cambi di accordo e le colorite armonie vengono immediatamente trasformate in un accompagnamento musicale come dal vivo.
- **Session (Sessione):** questi stili offrono un maggiore realismo e un supporto musicale autentico grazie al messaggio di tipi di accordi originali e variazioni, nonché speciali riff con cambi di accordi, con le sezioni Main. Sono stati programmati per dare "varietà" e un tocco professionale alle esecuzioni di determinate song e generi musicali. Tuttavia è necessario tener presente che gli stili potrebbero anche non risultare appropriati o armonicamente corretti per tutte le song e per qualsiasi accordo. In alcuni casi, ad esempio, suonando una semplice triade maggiore per una song di tipo country, un accordo di settima può sembrare strano oppure suonando un accordo sul basso si può ottenere un accompagnamento inadeguato o inaspettato.

Compatibilità dei file di stile

Tyros3 utilizza il formato di file SFF GE (pagina 7). Tyros3 è in grado di riprodurre i file SFF esistenti che tuttavia verranno salvati nel formato SFF GE se il file viene salvato (o incollato) in Tyros3. È importante tenere presente che è possibile riprodurre il file salvato soltanto su strumenti compatibili con il formato SFF GE.

Funzionamento della riproduzione dello stile

Avvio/arresto della riproduzione

● Pulsante [START/STOP]

La riproduzione dello stile ha inizio non appena viene premuto il pulsante [START/STOP]. Per interromperla, premere di nuovo il pulsante.



● Pulsante [SYNC START]

Imposta la riproduzione dello stile in modalità "standby". La riproduzione dello stile ha inizio quando si preme una nota qualsiasi sulla tastiera (se [ACMP] è disattivato) o si suona un accordo con la mano sinistra (se [ACMP] è attivato). Quando si avvia la riproduzione dello stile con il pulsante [SYNC START], premendo di nuovo questo pulsante la riproduzione si arresta e viene impostata di nuovo in modalità "standby".



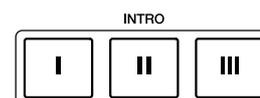
● Pulsante [SYNC STOP]

È possibile avviare e arrestare lo stile in qualsiasi momento semplicemente suonando o rilasciando i tasti nella sezione della tastiera riservata agli accordi. Accertarsi che il pulsante [ACMP] sia attivato; premere il pulsante [SYNC STOP], quindi suonare la tastiera.



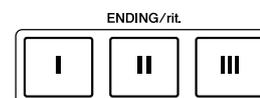
● Pulsanti INTRO [I]–[III]

Tyros3 dispone di tre sezioni Intro diverse per aggiungere un'introduzione prima di avviare la riproduzione dello stile. Dopo aver premuto uno dei pulsanti INTRO [I]–[III], avviare la riproduzione utilizzando il pulsante [START/STOP] oppure [SYNC START]. Al termine dell'introduzione, la riproduzione dello stile passa automaticamente alla sezione Main.



● Pulsanti ENDING/rit. [I]–[III]

Tyros3 dispone di tre sezioni Ending differenti per aggiungere una conclusione prima di arrestare la riproduzione dello stile. Se si preme uno dei pulsanti Ending [I]–[III] durante la riproduzione dello stile, lo stile si arresta automaticamente al termine della conclusione. È possibile ottenere una conclusione rallentata (in ritardando) premendo ancora una volta lo stesso pulsante [ENDING] mentre la riproduzione della conclusione è in corso.



Informazioni sullo stato delle spie luminose dei pulsanti della sezione (INTRO/MAIN/VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Rosso:** la sezione è attualmente selezionata.
- **Rosso (lampeggiante):** la sezione sarà riprodotta successivamente, subito dopo la sezione attualmente selezionata.
- **Verde:** questa sezione contiene dei dati, ma al momento non è selezionata.
- **Spento:** la sezione non contiene dati e non è possibile riprodurla.

NOTA

Se si preme il pulsante ENDING/rit. [I] durante la riproduzione dello stile, verrà eseguito automaticamente un fill-in prima di ENDING/rit [I].

Modifica della variazione dei pattern (Sezioni) durante la riproduzione dello stile

Ogni stile dispone di quattro differenti sezioni Main, quattro sezioni Fill-in e una sezione Break. Utilizzando in maniera efficace queste sezioni, è possibile rendere l'esecuzione più dinamica e professionale. È possibile modificare liberamente la sezione durante la riproduzione dello stile.

● Pulsanti MAIN VARIATION [A]–[D]

Premere uno dei pulsanti MAIN VARIATION [A]–[D] per selezionare la sezione Main (il pulsante si illumina in rosso). Ogni pulsante è un pattern di accompagnamento di poche battute e si riproduce all'infinito. Premendo nuovamente il pulsante MAIN VARIATION selezionato viene riprodotto un pattern fill-in appropriato per vivacizzare il ritmo e interrompere la ripetizione. Al termine della riproduzione, il fill-in sfuma nella sezione Main.



Funzione AUTO/FILL

Quando il pulsante [AUTO FILL IN] è attivato, premendo uno qualsiasi dei pulsanti Main [A]–[D] mentre si suona, viene riprodotta automaticamente la sezione fill-in.



● Pulsante [BREAK]

Consente di aggiungere intervalli dinamici nel ritmo dell'accompagnamento. Premere il pulsante [BREAK] durante la riproduzione dello stile. Al termine della riproduzione del pattern di una misura, la riproduzione dello stile passa automaticamente alla sezione Main.



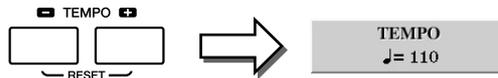
Regolazione del tempo

● Pulsante [TEMPO]

Premendo il pulsante TEMPO [-] o [+], è possibile diminuire o aumentare il tempo in un intervallo compreso tra 5 e 500. Mentre il TEMPO viene visualizzato sul display, è possibile utilizzare la manopola [DATA ENTRY] per regolare il valore.

NOTA

Questa operazione è comune per la riproduzione di song (pagina 59).



Premendo contemporaneamente i pulsanti TEMPO [-]/[+] il tempo viene reimpostato sul valore predefinito (programmato per ogni stile).

● Pulsante [TAP TEMPO]

Durante la riproduzione dello stile, è possibile cambiare il tempo battendo per due volte sul pulsante [TAP TEMPO] al tempo desiderato.

Quando lo stile viene interrotto, battendo sul pulsante [TAP TEMPO] (quattro volte per un tempo di 4/4) viene avviata la riproduzione dello stile al tempo battuto.

TAP TEMPO



Fade In/Out

● Pulsante [FADE IN/OUT]

Produce effetti di fade-in e fade-out quando si avvia o si arresta la riproduzione. Premere il pulsante [FADE IN/OUT] mentre la riproduzione è interrotta e premere il pulsante [START/STOP] per avviare una riproduzione con un fade in. Per interrompere la riproduzione con un effetto fade-out, premere il pulsante [FADE IN/OUT] durante la riproduzione.

NOTA

Questa operazione è comune per la riproduzione di song (pagina 59).



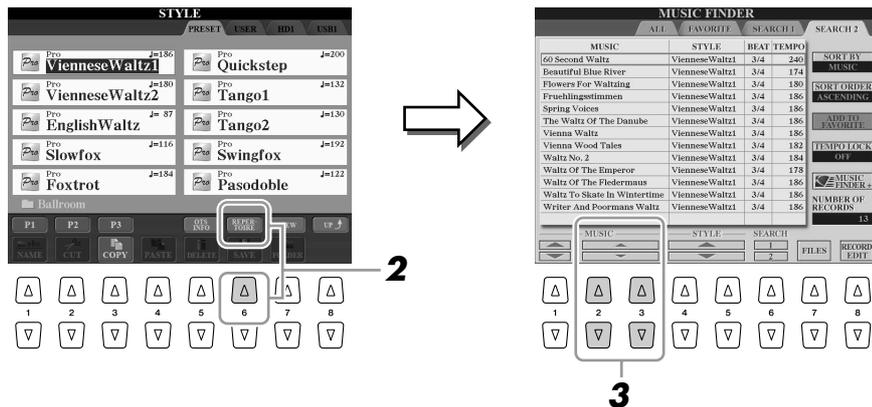
Richiamo delle impostazioni del pannello che corrispondono allo stile (Repertoire)

La funzione Repertoire è molto utile per richiamare automaticamente le impostazioni più appropriate (numero voce e così via) per lo stile attualmente selezionato.

1 Selezionare lo stile desiderato dal tab "PRESET" o "USER" sul display Style Selection (passaggi 1–2 a pagina 48).

2 Premere il pulsante [6 ▲] (REPETOIRE).

Sul display verranno visualizzate le impostazioni appropriate allo stile selezionato.



3 Utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]–[3 ▲▼] per selezionare le impostazioni del pannello desiderate.

NOTA

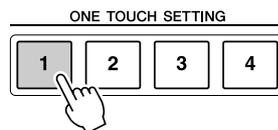
Le impostazioni visualizzate sono record di Music Finder. È possibile selezionare ulteriori impostazioni tramite la funzione Music Finder (pagina 66).

Impostazioni appropriate del pannello per lo stile selezionato (One Touch Setting)

One Touch Setting è una funzione potente e comoda che richiama automaticamente l'impostazione più appropriata (voci o effetti e così via) per lo stile selezionato, al tocco di un unico pulsante. Se si è già deciso lo stile da utilizzare, è possibile fare in modo che One Touch Setting selezioni in modo automatico la voce appropriata.

- 1** Selezionare uno stile (passaggi 1–2 a pagina 48).
- 2** Premere uno dei pulsanti ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

Questa operazione consente non solo di richiamare istantaneamente tutte le impostazioni (voci, effetti e così via) più idonee allo stile corrente, ma anche di richiamare automaticamente ACMP e SYNC START, in modo che sia possibile iniziare subito la riproduzione dello stile.



- 3** Non appena si suona un accordo con la mano sinistra, viene avviato lo stile selezionato.

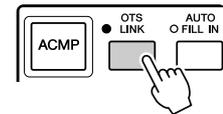
Ogni stile dispone di quattro configurazioni One Touch Setting. Premere un altro pulsante ONE TOUCH SETTING [1]–[4] per provare altre impostazioni.

NOTA

È inoltre possibile creare configurazioni One Touch Setting personalizzate. Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.

Modifica automatica di One Touch Settings con le sezioni Main

La comoda funzione OTS (One Touch Setting) Link consente di cambiare automaticamente le impostazioni One Touch Settings quando viene selezionata una sezione Main (A–D) diversa. Le sezioni Main A, B, C e D corrispondono rispettivamente alle impostazioni One Touch Settings 1, 2, 3 e 4. Per utilizzare la funzione OTS, attivare il pulsante [OTS LINK].



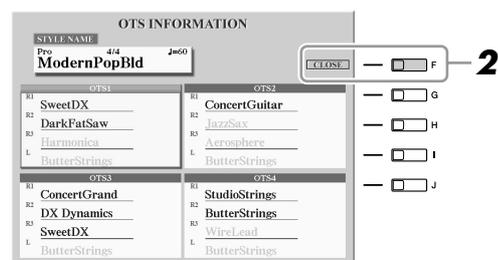
Conferma dei contenuti di One Touch Setting

È possibile verificare le informazioni dell'impostazione One Touch Setting [1]–[4] assegnata allo stile correntemente selezionato.

- 1** Nel display Style Selection, premere il pulsante [5 ▲] (OTS INFO) per richiamare il display Information.

NOTA

È inoltre possibile richiamare il display Information premendo il pulsante [DIRECT ACCESS], quindi premendo uno dei pulsanti ONE TOUCH SETTING [1]–[4].



- 2** Premere il pulsante [F] (CLOSE) per chiudere il display Information.

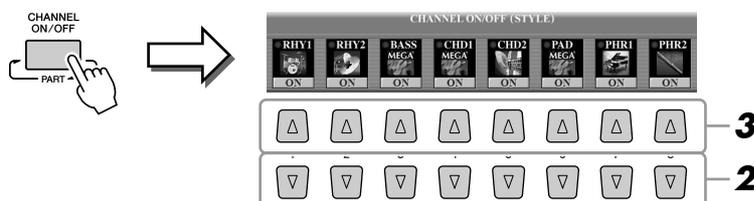
Attivazione e disattivazione delle parti dello stile e modifica delle voci

Uno stile contiene otto canali: RHY1 (Ritmo 1)–PHR2 (Frase 2).di seguito. È possibile aggiungere variazioni e cambiare il feeling di uno stile attivando o disattivando i vari canali durante la riproduzione dello stile.

● Canali dello stile

- **RHY1/2 (Ritmo 1/2)** Costituiscono le parti fondamentali dello stile, con pattern ritmici di batteria e percussioni.
- **BASS** La parte del basso utilizza vari suoni di strumenti appropriati per adattarsi allo stile.
- **CHD1/2 (Accordo 1/2)** Determinano l'accompagnamento ritmico con accordi, utilizzato comunemente con voci di piano o chitarra.
- **PAD**..... Questa parte viene utilizzata con strumenti dotati del sustain quali archi, organo, cori e così via.
- **PHR1/2 (Frase 1/2)**..... Queste parti vengono utilizzate per interventi incisivi di ottoni, accordi arpeggiati e altre funzioni che rendono più interessante l'accompagnamento.

- 1** Premere il pulsante [CHANNEL ON/OFF] una o due volte per richiamare il display CHANNEL ON/OFF (ATT./DISATT. CANALE) (STYLE) (STILE).



- 2** Premere i pulsanti [1 ▼]–[8 ▼] per attivare o disattivare i singoli canali.

Per ascoltare un singolo canale, tenere premuto il pulsante appropriato: il canale viene impostato su SOLO. Per disattivare la funzione SOLO, è sufficiente premere nuovamente il pulsante del canale.

- 3** Se necessario, premere i pulsanti [1 ▲]–[8 ▲] per modificare la voce del canale corrispondente.

Il display Voice Selection (Selezione voce) viene richiamato ed è possibile selezionare la voce da utilizzare per il canale. Vedere pagina 27.

- 4** Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display CHANNEL ON/OFF.

NOTA

È possibile salvare tali impostazioni in Registration Memory. Vedere pagina 68.

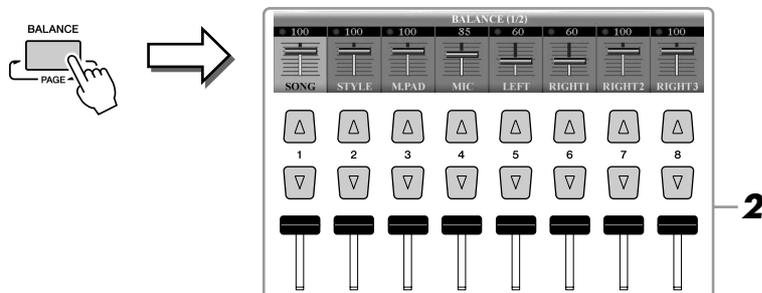
NOTA

Quando viene visualizzato il display Main (Principale), non è possibile chiudere il display CHANNEL ON/OFF.

Regolazione del bilanciamento del volume tra lo stile e la tastiera

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione dello stile e il suono della tastiera.

- 1** Premere il pulsante [BALANCE] per richiamare il display BALANCE (BILANCIAMENTO) (1/2).



- 2** Regolare il volume dello stile utilizzando lo slider [2 ▲▼] oppure i pulsanti.

Utilizzando gli slider [1 ▲▼]–[8 ▲▼] oppure i pulsanti, è possibile regolare il volume della song, dello stile, del Multipad, del microfono e delle altre parti della tastiera.

- 3** Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display BALANCE.

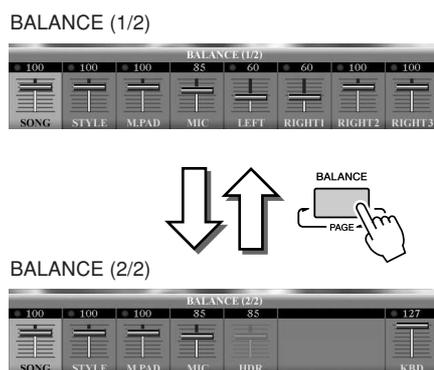
NOTA

Quando viene visualizzato il display Main, non è possibile chiudere il display BALANCE.

Informazioni sul display BALANCE

Premere il pulsante [BALANCE] per richiamare nuovamente il display BALANCE (2/2).

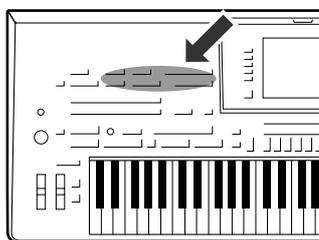
In questo display, è possibile regolare anche il volume del registratore su disco rigido (tramite lo slider [5] oppure i pulsanti) e le parti globali della tastiera (tramite lo slider [8] oppure i pulsanti).



Selezione del tipo di diteggiatura accordo:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀▶] CHORD FINGERING
Impostazioni relative alla riproduzione dello stile:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀▶] STYLE SETTING
Impostazioni del punto di splittaggio:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀▶] SPLIT POINT
Memorizzazione dell'impostazione One Touch Setting originale:	[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING [1]–[4]
Creazione/modifica degli stili (Style Creator)	
• Registrazione in tempo reale:	[DIGITAL RECORDING] (REGISTRAZIONE DIGITALE) → [B] STYLE CREATOR (CREAZIONE STILE) → TAB [◀▶] BASIC (BASE)
• Step Recording (Registrazione per passi):	[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR → TAB [◀▶] EDIT → [G] STEP REC
• Style Assembly (Assemblaggio stile):	[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR → TAB [◀▶] ASSEMBLY (ASSEMBLAGGIO)
• Modifica del senso ritmico:	[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR → TAB [◀▶] GROOVE
• Modifica dei dati per ogni canale:	[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR → TAB [◀▶] CHANNEL (CANALE)
• Impostazioni per il formato SFF (Style File Format):	[DIGITAL RECORDING] → [B] STYLE CREATOR → TAB [◀▶] PARAMETER (PARAMETRO)

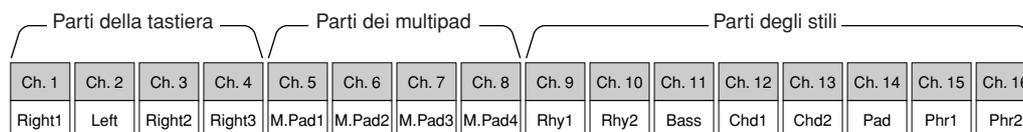
Song

– Registrazione delle performance e creazione di song –



Tyros3 non consente solo di riprodurre le song MIDI disponibili in commercio, ma anche di creare song originali registrando la propria performance. Quest'ultima è costituita da 16 parti (canali), ossia parti della tastiera, dei multipad e della riproduzione degli stili (riportate di seguito) e viene salvata come song MIDI. In questo capitolo vengono descritte le modalità per registrare rapidamente e facilmente le performance come song MIDI e per riprodurle sullo strumento.

Assegnazione canali MIDI (per la registrazione rapida)

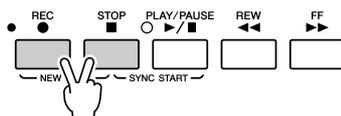


Creazione di una song (registrazione rapida)

Prima di iniziare la registrazione, applicare le impostazioni desiderate del pannello relative alla performance su tastiera, ovvero selezione di una voce, uno stile ecc.

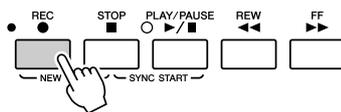
1 Premere contemporaneamente i pulsanti SONG [REC] e [STOP].

Viene automaticamente impostata una song vuota per la registrazione.



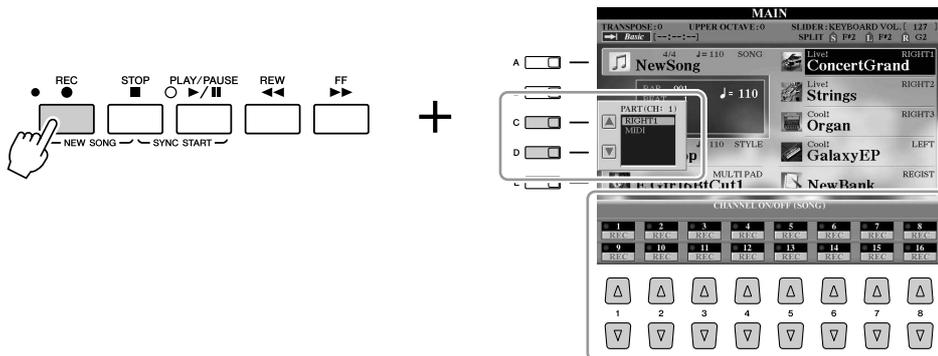
2 Premere il pulsante SONG [REC].

Questa operazione consente di registrare tutte le parti di Tyros3, in base all'assegnazione dei canali MIDI predefinita (descritta nel grafico riportato in precedenza).



Se si desidera registrare su canali specifici o modificare l'assegnazione dei canali MIDI, eseguire quanto riportato di seguito:

Tenendo premuto il pulsante SONG [REC], premere i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per impostare i canali desiderati su "REC", quindi assegnare la parte desiderata sul canale utilizzando i pulsanti [C]/[D]. (Si tratta della registrazione multipla.)

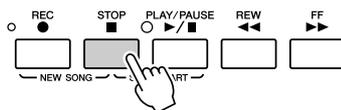


3 Avviare la registrazione.

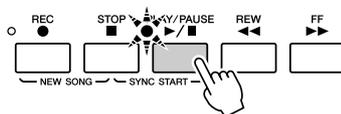
La registrazione inizia automaticamente non appena si suona una nota sulla tastiera, si avvia la riproduzione di uno stile o di un multipad.

4 Premere il pulsante SONG [STOP] per arrestare la registrazione.

Viene visualizzato un messaggio che richiede di salvare la performance registrata. Per chiudere il messaggio, premere il pulsante [EXIT].



5 Premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] per riprodurre la performance registrata.

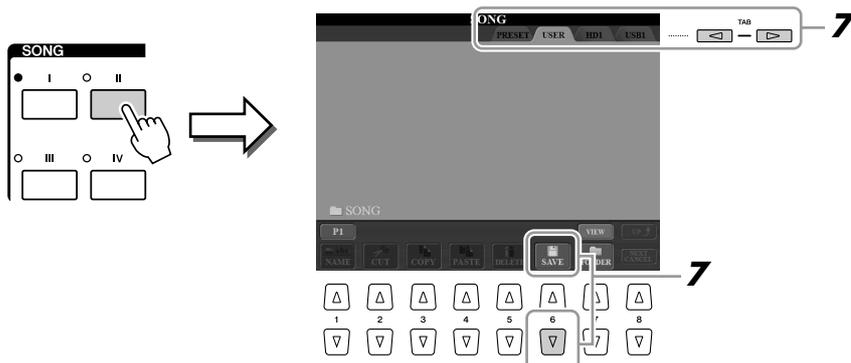


6 Se necessario, registrare nuovamente un canale specifico (o un altro canale) della song registrata o registrare un'ulteriore sezione fino alla fine della song registrata.

Ripetere i precedenti punti 2–5.

7 Salvare la performance registrata come song nelle unità USER, HD o USB drive.

Premere uno dei pulsanti SONG [I]–[IV] e richiamare la pagina USER, HD o USB premendo il pulsante TAB [◀][▶]. Successivamente, premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) (SALVA) per salvare la performance come file di song (pagina 30).



NOTA

Se si registra senza la riproduzione di uno stile, attivando il pulsante [METRONOME] è possibile rendere più efficiente la registrazione delle sessioni. Il tempo del metronomo può essere regolato tramite i pulsanti TEMPO [–]/[+].

ATTENZIONE

La song registrata viene persa se si passa a un'altra song o se si spegne lo strumento senza aver salvato.

NOTA

Per impostazione predefinita, premendo il pulsante SONG [I] viene richiamata la pagina PRESET, mentre premendo uno dei pulsanti [II]–[IV] viene richiamata la pagina USER (UTENTE).

Riproduzione delle song

È possibile riprodurre i seguenti tipi di song.

- Preset Song (nella pagina PRESET del display di selezione Song)
- Song registrate dall'utente (salvate nella pagina USER/HD/USB)
- Dati di song disponibili in commercio: SMF (Standard MIDI File)

1 Premere uno dei pulsanti SONG per richiamare il display di selezione Song.



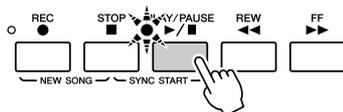
2 Premere i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare la posizione della song desiderata.

Se si desidera riprodurre la song presente nel dispositivo di memorizzazione USB, collegare innanzitutto quest'ultimo al terminale USB TO DEVICE.

3 Selezionare la song desiderata utilizzando i pulsanti [A]–[J].

La song può essere selezionata anche utilizzando il dial [DATA ENTRY] (IMMISSIONE DATI) e premendo successivamente il pulsante [ENTER].

4 Premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] per avviare la riproduzione.



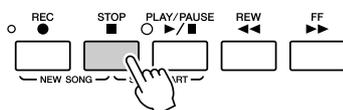
NOTA

La riproduzione viene avviata non appena si inizia a suonare la tastiera (SYNC START). Premere contemporaneamente i pulsanti [STOP] e [PLAY/PAUSE], quindi suonare la tastiera per avviare la riproduzione.

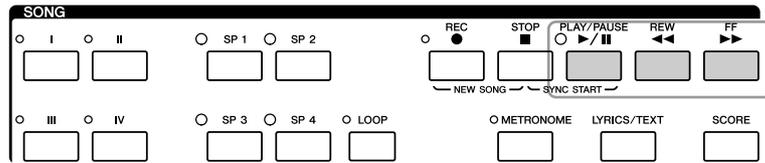
Impostazione in coda della riproduzione della song successiva

Durante la riproduzione di una song, è possibile predisporre per la riproduzione di quella successiva. Tale operazione è utile per concatenare la riproduzione di un'altra song senza interruzioni, ad esempio, durante un'esibizione in pubblico. Selezionare la song che si desidera suonare successivamente nel display di selezione Song, mentre è in corso la riproduzione di una song. Nella parte superiore destra del corrispondente nome della song viene visualizzata l'indicazione "NEXT" (SUCCESSIVA). Per annullare questa impostazione, premere il pulsante [8 ▼] (NEXT CANCEL) (ANNULLAMENTO SUCCESSIVA).

5 Premere il pulsante SONG [STOP] per arrestare la riproduzione.



Operazioni durante la riproduzione



- **Pausa** Premere il pulsante [PLAY/PAUSE]. Premendo di nuovo questo pulsante è possibile riprendere la riproduzione della song dal punto corrente.
- **Riavvolgimento** Premere il pulsante [REW] per tornare indietro di una misura. Tenere premuto il pulsante [REW] per continuare a tornare indietro.
- **Avanzamento rapido** ... Premere il pulsante [FF] per andare avanti di una misura. Tenere premuto il pulsante [FF] per continuare ad andare avanti.

NOTA

È possibile scegliere un ingresso/uscita graduale della riproduzione della song o modificare il tempo (pagina 51).

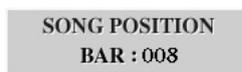
NOTA

È possibile regolare il bilanciamento del volume della song tra quest'ultima e la tastiera. Vedere a pagina 55.

NOTA

Inoltre, è possibile attivare o disattivare parti specifiche. Vedere a pagina 63.

Premendo il pulsante [REW] o [FF] viene richiamata una finestra a comparsa che consente di visualizzare l'attuale numero di misura (o numero Phrase Mark (Contrassegno di frase)) nel display. Durante la visualizzazione sul display della finestra a comparsa Song Position (Posizione song), è possibile regolare il valore utilizzando anche il dial [DATA ENTRY].



Per song che non contengono Phrase Mark



Per song che contengono Phrase Mark
È possibile passare da BAR (MISURA) a PHRASE MARK e viceversa premendo il pulsante [E].

NOTA

Phrase Mark è un marcatore o marker pre-programmato nei dati di una certa song che specifica una determinata posizione all'interno della song.

Limitazioni relative alle song protette

I dati di song disponibili in commercio possono essere protetti per evitare la copia illegale o cancellazioni accidentali. Tali protezioni sono indicate da simboli in alto a sinistra dei nomi dei file. Le indicazioni e le relative limitazioni sono descritte di seguito.

- **Prot. 1:** indica preset song salvate sull'unità User. Queste song non possono essere copiate, spostate o salvate su dispositivi esterni.
- **Prot. 2 Orig (Prot. 2 originale):** indica le song formattate con protezione Yamaha. Queste song non possono essere copiate e possono essere spostate/salvate solo sull'unità User e sui dispositivi di memorizzazione USB dotati di ID.
- **Prot. 2 Edit (Prot. 2 modificata):** indica le song dotate della protezione "Prot. 2 Orig" modificate. Accertarsi di salvare tali song nella stessa cartella contenente la corrispondente song "Prot. 2 Orig". Queste song non possono essere copiate e possono essere spostate/salvate solo sull'unità User e sui dispositivi di memorizzazione USB dotati di ID.

Nota relativa alle operazioni su file di song dotati di protezioni "Prot. 2 Orig" e "Prot. 2 Edit"

Accertarsi di salvare la song dotata di protezione "Prot. 2 Edit" nella stessa cartella contenente la song originale dotata di protezione "Prot. 2 Orig". Altrimenti, non è possibile riprodurre la song dotata di protezione "Prot. 2 Edit". Inoltre, se si sposta una song dotata di protezione "Prot. 2 Edit", assicurarsi di spostare anche la song originale dotata di protezione "Prot. 2 Orig" nella stessa posizione (cartella).

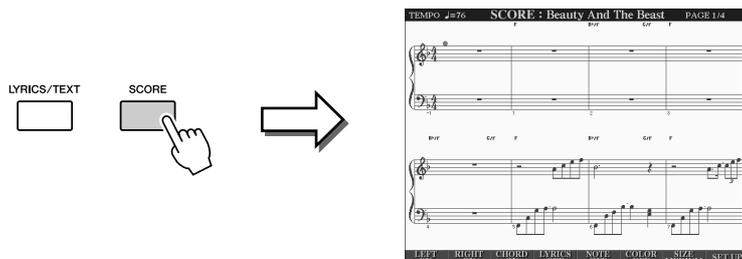
Per informazioni sui dispositivi di memorizzazione USB compatibili per salvare le song protette, visitare il sito Web Yamaha.

Visualizzazione della notazione musicale (partitura)

È possibile visualizzare la notazione musicale (partitura) della song selezionata.

- 1 Selezionare una song (punti 1–3 a pagina 59).**
- 2 Premere il pulsante [SCORE] per richiamare il display Score (Partitura).**

All'avvio della riproduzione, una "pallina" si sposta all'interno della partitura, indicando l'attuale posizione.



Utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼], è possibile modificare lo stile della notazione visualizzato. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

Utilizzando i pulsanti TAB [◀▶] quando la riproduzione della song è stata arrestata, è possibile vedere tutta la notazione.

NOTA

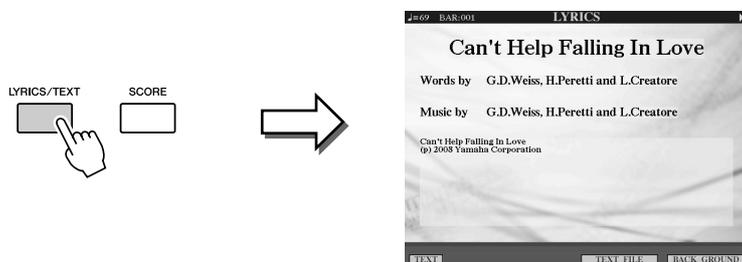
La notazione visualizzata viene generata da Tyros3 in base ai dati della song. Pertanto, potrebbe non coincidere perfettamente con gli spartiti disponibili in commercio, specialmente quando viene visualizzata la notazione di passaggi complessi o di troppe note corte.

Visualizzazione dei testi (Testo)

Se la song selezionata contiene dei dati di testo, quest'ultimo può essere visualizzato sul display di Tyros3 durante la riproduzione. Anche in caso contrario, il testo può essere visualizzato sul display caricando il file di testo (.txt) creato su un computer tramite il dispositivo di memorizzazione USB.

- 1 Selezionare una song (punti 1–3 a pagina 59).**
- 2 Premere il pulsante [LYRICS/TEXT] per richiamare il display Lyrics (Testi).**

Se nei dati della song sono contenuti dati di testo, quest'ultimo viene visualizzato sul display. All'avvio della riproduzione della song, il colore del testo cambia indicando l'attuale posizione.



NOTA

Utilizzando i pulsanti TAB [◀▶] quando la riproduzione della song è stata arrestata, è possibile vedere tutto il testo.

Se si desidera visualizzare il file di testo creato sul computer, premere il pulsante [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (TEXT FILE) (FILE DI TESTO) per selezionare il file di testo desiderato, quindi premere il pulsante [1 ▲▼] (TEXT) per visualizzare il file selezionato.

Per ulteriori informazioni sulla visualizzazione dei testi, consultare il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

I testi possono essere visualizzati su un monitor esterno. Vedere a pagina 90.

Utilizzo dei marcatori di posizione delle song

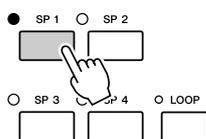
I marcatori di posizione delle song (SP 1–SP 4) possono essere inseriti nei dati delle song. In questo modo è possibile navigare in modo semplice e veloce nei dati della song e impostare loop di riproduzione per creare arrangiamenti di song dinamici "al volo", mentre si suona.

Inserimento dei marcatori di posizione delle song

1 Selezionare una song e avviare la riproduzione (punti 1–4 a pagina 59).

2 Quando la song raggiunge il punto in cui si desidera inserire il marcatore, fare doppio clic (premere rapidamente due volte) su uno dei pulsanti [SP 1]–[SP 4] durante la riproduzione.

Il pulsante corrispondente lampeggerà in verde e il marcatore relativo a quel pulsante verrà inserito nel primo beat della misura appropriata.



Inserire nello stesso modo gli altri marcatori.

3 Arrestare la riproduzione della song premendo il pulsante [STOP].

4 Salvare la song (punto 7 a pagina 58).

NOTA

Se al pulsante è già stato assegnato un marcatore, la spia si illumina di verde o di rosso. Se si fa doppio clic sul pulsante, il marcatore viene inserito in una nuova posizione.

NOTA

Facendo doppio clic su uno dei pulsanti [SP 1]–[SP 4], il marcatore può essere inserito anche quando la riproduzione della song è stata arrestata nel punto desiderato. Il marcatore viene inserito nella parte iniziale dell'attuale misura.

ATTENZIONE

Le impostazioni del marcatore inserito vengono perse se si passa a un'altra song o si spegne lo strumento senza salvare.

Salto a un marcatore durante la riproduzione

Premendo semplicemente uno dei pulsanti [SP 1]–[SP 4] durante la riproduzione, si passa alla posizione corrispondente, dopo che la misura attualmente in corso di riproduzione viene terminata. (Il pulsante lampeggia di rosso indicando che il salto di riproduzione è pronto.) Tale operazione può essere annullata premendo di nuovo lo stesso pulsante SP prima del salto.

Informazioni sullo stato della spia dei pulsanti SP

- **Rosso:** la posizione della song è stata superata e la riproduzione della song procede alla posizione successiva.
- **Verde:** la posizione della song è memorizzata sul pulsante.
- **Spento:** la posizione della song non è memorizzata sul pulsante.

Avvio della riproduzione da un marcatore specifico

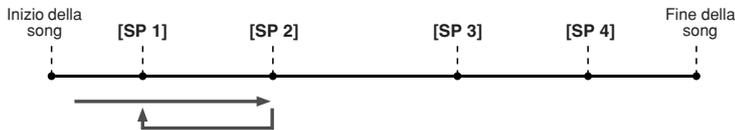
Innanzitutto, premere il pulsante SP desiderato (mentre la riproduzione della song è bloccata), quindi premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

Utilizzo dei marcatori durante la riproduzione in loop

In questa sezione viene spiegato il metodo di riproduzione in loop attraverso un esempio pertinente tra SP 1 e SP 2.

- 1 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare la riproduzione dall'inizio della song.**
- 2 Dopo aver superato il punto [SP 1], premere il pulsante [LOOP] per attivare la relativa funzione.**

La song viene riprodotta fino al punto [SP 2], poi torna al punto [SP 1] e viene riprodotta in loop tra i due punti.

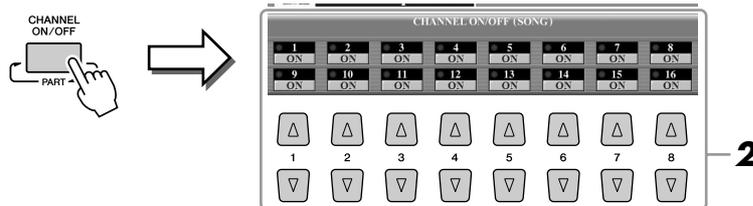


- 3 Per disattivare la funzione Loop (Ciclo), premere di nuovo il pulsante [LOOP].**

Quando viene disattivata, la riproduzione continua oltre il punto [SP 2].

Attivazione/disattivazione dei canali delle song

- 1 Premere il pulsante [CHANNEL ON/OFF] una o due volte per richiamare il display CHANNEL ON/OFF (ATT./DISATT. CANALE) (SONG).**



- 2 Utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per attivare o disattivare i singoli canali.**

Se si desidera riprodurre solo un canale particolare (playback isolato), tenere premuto uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] che corrispondono al canale desiderato. Viene attivato solo il canale selezionato. Per annullare il playback isolato, premere di nuovo lo stesso pulsante.

Funzioni avanzate

Consultare il Reference Manual sul sito Web.

Modifica delle impostazioni della notazione musicale

[SCORE] → Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

Modifica delle impostazioni del display Lyrics

[LYRICS] → Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

Parametri relativi alla riproduzione delle song (Impostazioni di ripetizione, dei canali, funzione Guide (Guida) ecc.)

[FUNCTION] → [B] SONG SETTING (IMPOSTAZIONE SONG)

Creazione/modifica di song (Song Creator (Creazione song))

- Registrazione di melodie (registrazione per passi):

[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR → TAB [◀|▶] 1–16

- Registrazione di accordi (registrazione per passi):

[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR → TAB [◀|▶] CHORD (ACCORDO)

- Nuova registrazione di una sezione specifica – Punch In/Out:

[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR → TAB [◀|▶] REC MODE (MODO REGISTRAZ.)

- Modifica degli eventi di canale:

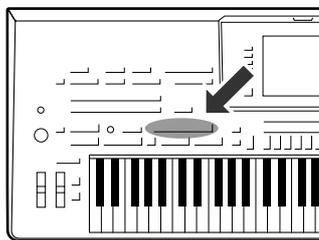
[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR → TAB [◀|▶] CHANNEL (CANALE)

- Modifica degli eventi di accordi, note, eventi esclusivi di sistema e testi:

[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR → TAB [◀|▶] CHORD, 1–16, SYS/EX. (ESCLUSIVO SIST.) o LYRICS

Multipad

– Aggiunta di frasi musicali alla performance –



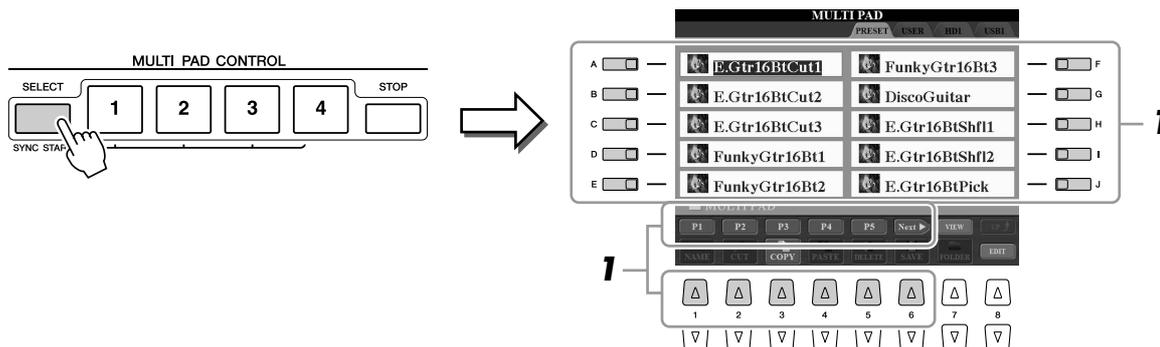
I Multipad possono essere utilizzati per riprodurre alcune brevi sequenze melodiche e ritmiche predefinite, per aggiungere impatto e varietà alle esecuzioni sulla tastiera.

I Multipad vengono suddivisi in banchi a gruppi di quattro. Tyros3 presenta diversi banchi Multipad in una serie di generi musicali diversi.

Utilizzo dei Multipad

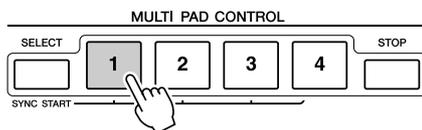
- 1** Premere il pulsante [SELECT] di MULTI PAD CONTROL per richiamare il display di selezione dei banchi Multipad, quindi selezionare il banco desiderato.

Selezionare le pagine utilizzando i pulsanti [1 ▲]–[6 ▲] corrispondenti a "P1, P2..." nel display o premendo ripetutamente il pulsante [SELECT] di MULTI PAD CONTROL, quindi utilizzare i pulsanti [A]–[J] per selezionare il banco desiderato.



- 2** Premere uno dei pulsanti [1]–[4] di MULTI PAD CONTROL per suonare una frase Multipad.

Viene avviata la riproduzione della completa frase musicale corrispondente (in questo caso per il Pad 1) al tempo correntemente impostato. È anche possibile premere due o più Multipad contemporaneamente.



- 3** Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante [STOP].

Se si desidera arrestare determinati pad, tenere premuto il pulsante [STOP] contemporaneamente e premere i pad da arrestare.

Informazioni sul colore dei Multipad

- **Verde:** indica che il pad corrispondente contiene dati (una frase).
- **Rosso:** indica che è in corso il playback del pad corrispondente.
- **Rosso (lampeggiante):** indica che il pad corrispondente è nella modalità standby (Synchro Start).

NOTA

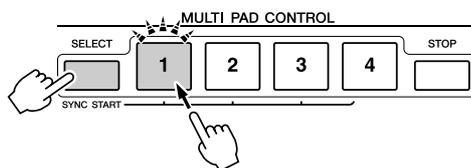
Esistono due tipi di dati Multipad. Un tipo viene riprodotto una volta e smette di suonare al termine della frase. L'altro tipo viene riprodotto più volte.

NOTA

Se si preme il pad durante l'esecuzione del playback, la riproduzione verrà arrestata e riprenderà dall'inizio.

Utilizzo della funzione Synchro Start di Multipad

Tenendo premuto il pulsante [SELECT] di MULTI PAD CONTROL, premere uno dei pulsanti [1]–[4] di MULTI PAD CONTROL per attivare la modalità standby della riproduzione Multipad. Il pulsante corrispondente lampeggia con luce rossa. È anche possibile premere due, tre o quattro Multipad contemporaneamente.



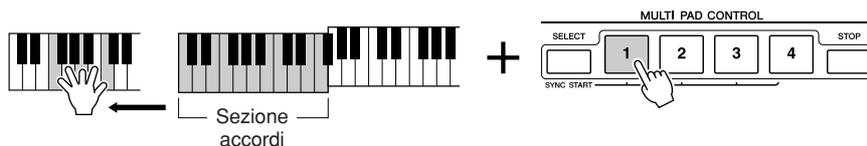
Il Multipad attualmente impostato su standby si avvia quando si riproduce uno stile; premere una nota qualsiasi sulla tastiera (se [ACMP] è disattivato) o suonare un accordo con la mano sinistra (se [ACMP] è attivato). Se, durante il playback di una Song o di uno stile, si attiva la modalità standby del Multipad, premendo una nota qualsiasi sulla tastiera si avvia la riproduzione Multipad all'inizio della barra successiva.

Quando uno o più Multipad sono nella modalità standby, premendone uno si avviano contemporaneamente tutti i Multipad impostati su questa modalità.

Per annullare la funzione Synchro Start, tenendo premuto il pulsante [SELECT] (o [STOP]) di MULTI PAD CONTROL, premere uno dei pulsanti [1]–[4]. Premere il pulsante [STOP] di MULTI PAD CONTROL una volta per annullare la funzione Synchro Start di tutti i pulsanti.

Utilizzo della funzione Chord Match (Corrispondenza accordi)

Molte delle frasi Multipad sono melodiche o formate da accordi. È possibile fare in modo che queste frasi cambino automaticamente gli accordi in base agli accordi suonati con la mano sinistra. Quando è attivato [ACMP] o la parte LEFT, suonare un accordo con la mano sinistra e premere uno dei Multipad: Chord Match cambia l'intonazione per adattarla agli accordi suonati. Per alcuni Multipad, però, la funzione Chord Match non ha effetto.



In questo esempio, la frase del Pad 1 viene trasposta in FA maggiore prima della riproduzione. Provare a suonare i Multipad con altri tipi di accordi.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web.

Creazione di Multipad (Multi Pad Creator):

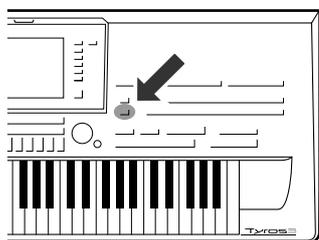
[DIGITAL RECORDING] → [C] MULTI PAD CREATOR

Modifica di Multipad:

Display di selezione dei banchi Multipad → [8 ▼] (EDIT)

Funzione Music Finder

– Richiamo di configurazioni ideali per la musica –



Se si desidera suonare un certo genere di musica, ma non si conosce quali stili e voci sarebbero appropriati, si può ricorrere alla comoda funzione Music Finder. Scegliere il genere di musica fra i vari "Record" e Tyros3 crea automaticamente tutte le impostazioni di pannello appropriate per consentire un'esecuzione in quello stile musicale.

Selezione del genere musicale desiderato dall'elenco di record

- 1 Premere il pulsante [MUSIC FINDER] per richiamare il display corrispondente.**

Nel tab ALL, vengono visualizzati i record preset.

Mostra il genere musicale (o titolo della song) e le informazioni dello stile assegnato a ciascun record.

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
40th Symphony	PopClassics	4/4	124
41st Symphony	ClassicalMenuet	3/4	122
60 Second Waltz	VienneseWaltz1	3/4	240
69 Summers Long	PowerRock	4/4	130
A Boy From The Country	Bluesgrass	2/4	150
A Bridge To Cross Troubled	PowerBallad	4/4	78
A Bright & Guiding Light	EasyListening	4/4	76
A Cozy Life In Italy	OrganBallad	4/4	88
A Day's Difference	POP/TV Theme	4/4	126
A Divorce In The Country	CountrySwing2	4/4	127
A Feeling Of Love Tonight	MovieBallad	4/4	
A Fire Lighter	Unplugged1	4/4	1
A Great	Orch./JazzBallad	4/4	

Mostra il numero di record.

- 2 Selezionare il record desiderato utilizzando i pulsanti [2 ▲▼]/ [3 ▲▼].**

Si può utilizzare anche il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].

Ordinamento dei record

Premere il pulsante [F] (SORT BY) (ORDINA PER) per ordinare i record per MUSIC (MUSICA), STYLE (STILE), BEAT e TEMPO. Premere il pulsante [G] (SORT ORDER) (ORDINAMENTO) per cambiare l'ordine dei record (ascendente o discendente).

Quando si ordinano i record per MUSIC, si può utilizzare il pulsante [1 ▲▼] per scorrere su e giù lungo l'elenco delle Song presentate in ordine alfabetico. Quando si ordinano i record per STYLE, si può utilizzare il pulsante [4 ▲▼]/ [5 ▲▼] per scorrere su e giù l'elenco degli stili presentati in ordine alfabetico. Premere i pulsanti [▲] e [▼] contemporaneamente per spostare il cursore sul primo record.

- 3 Suonare la tastiera.**



NOTA

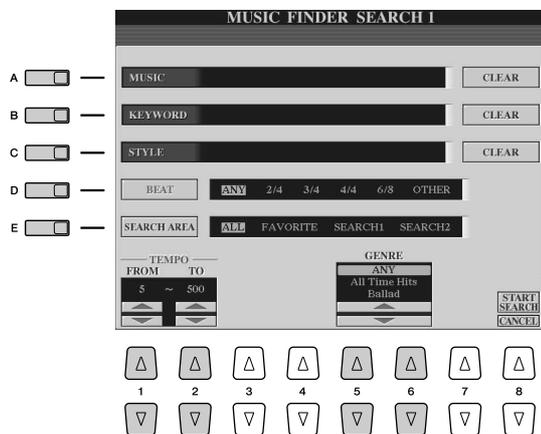
Se si desidera impedire la modifica del tempo durante la riproduzione dello stile quando si seleziona un altro record, attivare la funzione Tempo Lock (Blocco tempo) premendo il pulsante [I] (TEMPO LOCK) nel display Music Finder.

Ricerca dei record

È possibile ricercare record specificando il nome di una Song o la parola chiave, utilizzando la funzione Search del Music Finder.

1 Dal tab ALL del display MUSIC FINDER, premere il pulsante [6 ▲] (SEARCH 1) (RICERCA 1) per richiamare il display di ricerca.

2 Inserire i criteri di ricerca.



[A]	MUSIC (MUSICA)	Consente di cercare in base al nome della song o alla parola chiave. Premere uno di questi pulsanti per visualizzare la finestra a comparsa per inserire il nome della song o la parola chiave. Per cancellare la musica o la parola chiave immessa, premere il pulsante [F]/[G] (CLEAR) (ANNULLA).
[B]	KEYWORD (PAROLA CHIAVE)	
[C]	STYLE (STILE)	Consente di cercare in base allo stile. Premere questo pulsante per richiamare il display di selezione dello stile. Una volta selezionato lo stile desiderato, premere il pulsante [EXIT] (ESCI) per tornare al display di ricerca. Per cancellare lo stile immesso, premere il pulsante [H] (CLEAR).
[D]	BEAT	Consente di specificare l'indicazione tempo per la ricerca.
[E]	SEARCH AREA (AREA DI RICERCA)	Consente di selezionare una specifica area di ricerca.
[1 ▲▼]	TEMPO FROM (TEMPO DA)	Consente di impostare l'intervallo di tempo che si desidera utilizzare per la ricerca.
[2 ▲▼]	TEMPO TO (TEMPO A)	
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	GENRE (GENERE)	Consente di selezionare il genere musicale desiderato.

NOTA

Si possono cercare più parole chiave contemporaneamente inserendo come separazione una virgola fra una parola e l'altra.

3 Premere il pulsante [8 ▲] (START SEARCH) (AVVIA RICERCA) per avviare la ricerca.

Nel display Search 1 vengono visualizzati i risultati della ricerca. Per annullare la ricerca, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL) (ANNULLA).

NOTA

Se si desidera restringere ulteriormente la ricerca o cercare un altro genere musicale, premere il pulsante [6 ▼] (SEARCH 2) (RICERCA 2) nel display Music Finder.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web.

Creazione di un gruppo di record preferiti:

Display MUSIC FINDER → [H] (ADD TO FAVORITE) (AGGIUNGI A PREFERITI)

Modifica dei record:

Display MUSIC FINDER → [8 ▲▼] (RECORD EDIT) (MODIFICA RECORD)

Salvataggio dei record come singoli file:

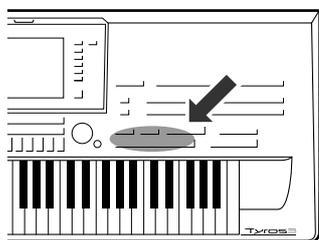
Display MUSIC FINDER → [7 ▲▼] (FILES) (FILE)

Visualizzazione delle informazioni sui record in Internet:

Display MUSIC FINDER → [J] (MUSIC FINDER +)

Registration Memory

– Salvataggio e caricamento di configurazioni del pannello personalizzate –

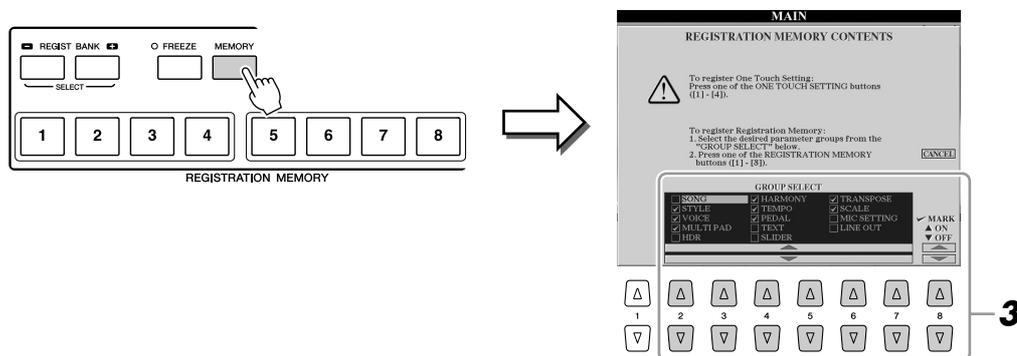


La Registration Memory (registrazione di memoria) permette di salvare (o registrare) praticamente tutte le impostazioni del pannello personalizzate su un pulsante Registration Memory e richiamarle quindi istantaneamente premendo un unico pulsante. Le impostazioni registrate negli otto pulsanti Registration Memory possono essere salvate come singolo file Bank.

Registrazione delle configurazioni del pannello personalizzate

- 1** Impostare i controlli del pannello (Voice, Style, effetti e così via) nel modo desiderato.
- 2** Premere il pulsante [MEMORY] nella parte superiore della sezione REGISTRATION MEMORY.

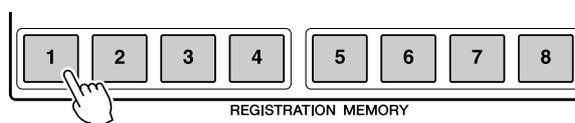
Viene visualizzato il display per la selezione degli elementi da registrare.



- 3** Stabilire gli elementi che si desidera registrare.

Selezionare l'elemento desiderato utilizzando i pulsanti [2 ▲▼]–[7 ▲▼], quindi inserire o rimuovere il segno di spunta mediante i pulsanti [8 ▲] (MARK ON) (ATTIVA MARKER)/ [8 ▼] (MARK OFF) (DISATTIVA MARKER). Per annullare l'operazione, premere il pulsante [I] (CANCEL) (ANNULLA).

- 4** Premere uno dei pulsanti REGISTRATION MEMORY [1]–[8] in cui si desidera memorizzare la configurazione del pannello.



Il pulsante memorizzato diventa rosso, indicando che il pulsante con quel numero contiene dei dati e che è stato selezionato quel numero.

ATTENZIONE

Selezionando il pulsante con la spia illuminata in rosso o in verde, la configurazione del pannello memorizzata in precedenza sul pulsante sarà rimossa e sostituita con le nuove impostazioni.

Stato delle spie

- **Rosso:** dati registrati e attualmente selezionati
- **Verde:** dati registrati, ma attualmente non selezionati
- **Spento:** nessun dato registrato

5 Registrare le diverse configurazioni del pannello su altri pulsanti, ripetendo i passaggi da 1 a 4.

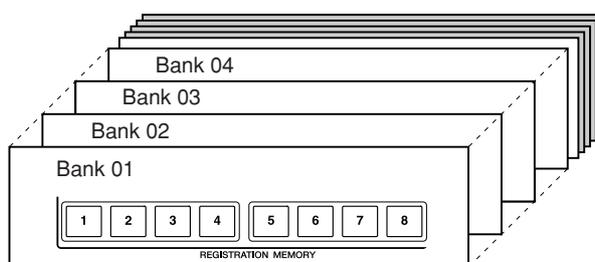
Le configurazioni registrate possono essere richiamate mediante la semplice pressione del pulsante numerato corrispondente.

NOTA

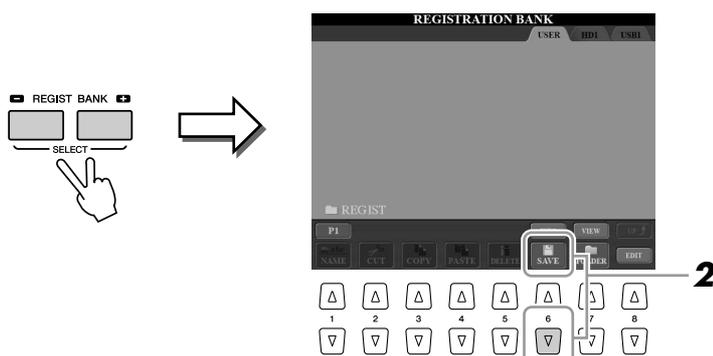
Le configurazioni del pannello registrate sui pulsanti numerati vengono conservate anche quando si spegne lo strumento. Se si desidera eliminare tutte le otto configurazioni del pannello correnti, accendere lo strumento (pulsante [POWER] ON) tenendo premuto il tasto B5 (il si più acuto della tastiera, cioè quello più a destra).

Salvataggio nella Registration Memory come file Bank

È possibile salvare tutte e otto le configurazioni del pannello registrate come singolo file Bank di Registration Memory.



1 Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione Registration Bank (Bank di registrazione).



2 Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) (SALVA) per salvare il file Bank (pagina 30).

Richiamo di una configurazione del pannello registrata

I file Bank di Registration Memory possono essere richiamati utilizzando i pulsanti REGIST BANK [-]/[+] oppure mediante la procedura indicata di seguito.

- 1** Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione REGISTRATION BANK.
- 2** Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare un file Bank.
- 3** Premere uno dei pulsanti numerati illuminati in verde ([1]–[8]) nella sezione Registration Memory.

NOTA

Attivando il pulsante [FREEZE] (BLOCCA) è possibile disabilitare il richiamo di specifici elementi. Per utilizzare questa funzione, è necessario selezionare gli elementi che non si desidera richiamare premendo [FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET (SEQUENZA REGIST./BLOCCA/SET VOCI) → TAB [◀|▶] FREEZE.

Conferma delle informazioni di Registration Memory

È possibile richiamare il display delle informazioni per verificare quali voci e stili sono memorizzati nei pulsanti [1]–[8] di un Bank di Registration Memory.

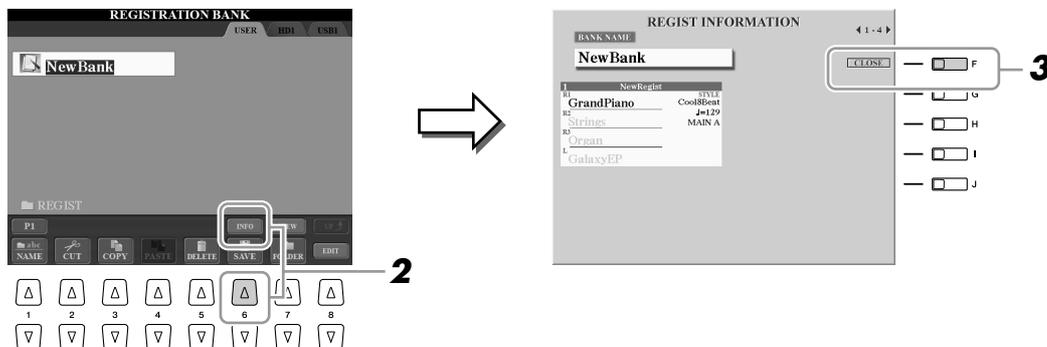
- 1** Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione Registration Bank Selection, quindi utilizzare i pulsanti [A]–[J] per selezionare il Bank desiderato.

Per selezionare un Bank, è possibile inoltre utilizzare il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].

NOTA

Per richiamare immediatamente il display delle informazioni del Bank di Registration Memory attualmente selezionato, premere in successione il pulsante [DIRECT ACCESS] (ACCESSO DIRETTO) e uno dei pulsanti REGISTRATION MEMORY [1]–[8].

- 2** Premere il pulsante [6 ▲] (INFO) per richiamare il display delle informazioni.



Utilizzando i pulsanti TAB [◀|▶], è possibile passare dall'uno all'altro dei due display delle informazioni: le informazioni relative ai pulsanti Registration Memory da [1] a [4] e quelle relative ai pulsanti [5]–[8].

- 3** Premere il pulsante [F] (CLOSE) (CHIUDI) per chiudere il display delle informazioni.

NOTA

La Voice evidenziata in grigio indica che la parte della voce corrispondente è disattivata, mentre quella in nero indica che la parte è attivata.

Funzioni avanzate

Consultare il Reference Manual sul sito Web.

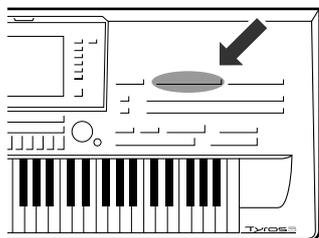
Disattivazione del richiamo di elementi specifici:

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀|▶] FREEZE

Richiamo dei numeri Registration Memory in sequenza:

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀|▶] REGISTRATION SEQUENCE

Registrazione audio mediante il registratore su disco rigido



In questa sezione viene illustrato come registrare le proprie esecuzioni sotto forma di dati audio in un'unità disco rigido installata. Ad esempio, se si collega una chitarra, un microfono o un altro dispositivo allo strumento, sarà possibile registrare una performance di gruppo per chitarra e tastiera oppure registrare la propria voce mentre si canta sulla base di una Song. Con la funzione Hard Disk Recorder (registrarore su disco rigido) sono disponibili due tracce: Main (Principale) e Sub (Secondaria). Utilizzando opportunamente la funzione di registrazione bounce, è possibile eseguire il mixdown di registrazioni precedenti e creare quindi, una dopo l'altra, ben più di due tracce. I dati della performance vengono salvati in un file di formato WAV con una qualità

CD standard (44,1 kHz/16 bit). È possibile inoltre esportare i dati registrati in un dispositivo di memorizzazione USB e quindi riprodurre e addirittura modificare la performance registrata sul computer.

È possibile registrare i seguenti suoni.

- Suoni interni di Tyros3: parti della tastiera (Right 1, Right 2, Right 3, Left), Multipad, parti di song, le parti di stili.
- Input proveniente da microfono, chitarra o altri strumenti (tramite il jack [LINE IN/MIC]).
- Input proveniente da un altro dispositivo audio, ad esempio un lettore CD, un lettore audio digitale o simili (tramite il jack [LINE IN/MIC]).

Registrazione delle proprie performance

In questa sezione viene illustrato come registrare la propria performance sull'Hard Disk Recorder. Ad esempio, è possibile registrare prima la propria performance da tastiera sulla traccia Main e quindi la parte vocale sulla traccia Sub, seguendo la procedura descritta di seguito. La capacità massima di registrazione di una song audio è pari a 80 minuti.

1 Impostare i parametri Voice (voce), Style (stile) ecc. desiderati da usare nella performance.

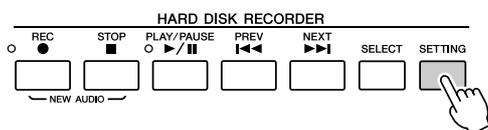
Per le istruzioni sulla selezione di una voce, vedere a pagina 36. Per le istruzioni sulla selezione di uno stile e l'utilizzo dell'accompagnamento automatico, vedere a pagina 48.

2 Premere il pulsante HARD DISK RECORDER [SETTING] per visualizzare il display Audio Setting (Impostazione audio).

Mentre si suona la tastiera, è possibile controllare il segnale sull'indicatore REC MONITOR (CONTROLLO REGISTR.).

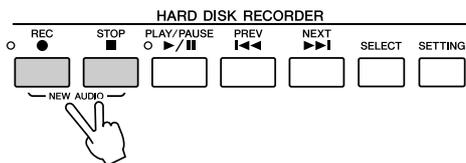
IMPORTANTE

Per la registrazione, il disco rigido deve disporre di almeno 50 MB di spazio libero. Verificare che sul disco rigido sia disponibile uno spazio sufficiente:
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀|▶] MEDIA (SUPPORTO) → [F] PROPERTY (PROPRIETÀ).

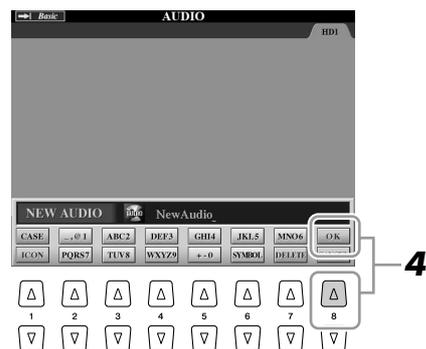


3 Premere simultaneamente i pulsanti HARD DISK RECORDER [REC] e [STOP].

Viene creato un file audio per la registrazione.



Tali pulsanti sono contrassegnati anche come [NEW AUDIO], in quanto consentono di creare un nuovo file audio.



4 Immettere un nome per il nuovo file e premere il pulsante (OK) [8 ▲].

Per informazioni sull'assegnazione dei nomi, vedere a pagina 34.

NOTA

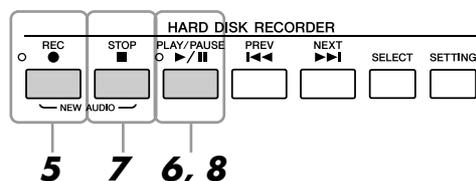
Anche se non si salvano i dati al termine della registrazione (al passaggio 9 o 19), sul disco rigido viene conservato un file con il nome specificato durante questo passaggio. In altre parole, il file esiste sul disco rigido, ma è vuoto (in quanto non è stato correttamente salvato).

5 Per avviare la registrazione, premere il pulsante [REC].

La pagina REC MODE (MODO REGISTRAZIONE) viene richiamata automaticamente. A questo punto lo strumento è pronto per la registrazione.

NOTA

Per annullare la registrazione, premere nuovamente il pulsante [REC].



6 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare la registrazione.

Attivare lo stile e suonare la tastiera.

7 Al termine della registrazione, premere il pulsante [STOP].

8 Per ascoltare la nuova registrazione, premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

ATTENZIONE

Non connettere o disconnettere il dispositivo di memorizzazione USB durante la riproduzione o la registrazione della song audio, poiché la song potrebbe non essere riprodotta correttamente.

Undo/Redo (Annulla/Ripeti)

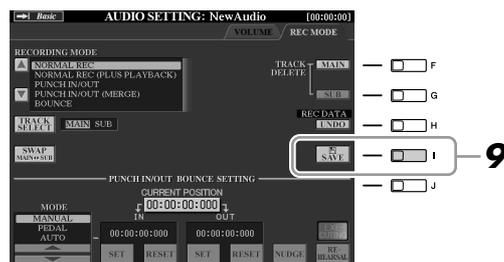
Se si sono commessi degli errori o non si è completamente soddisfatti della propria esecuzione, è possibile utilizzare la funzione Undo per cancellare la registrazione e riprovare (partendo dal precedente passaggio 5).

1 Utilizzare il pulsante TAB [◀|▶] per selezionare la pagina REC MODE.

2 Premere il pulsante [H] (UNDO).

L'ultima registrazione effettuata viene cancellata. Se si desidera ripristinare l'operazione, premere il pulsante [H] (REDO) subito dopo aver eseguito l'annullamento.

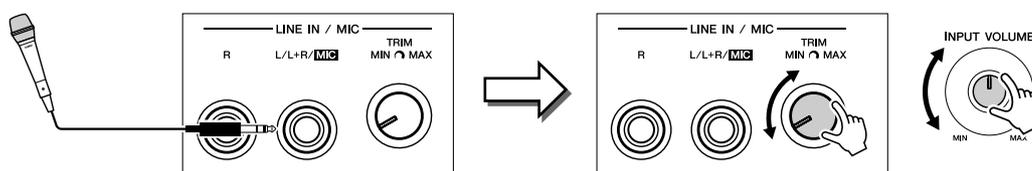
- 9** Premere il pulsante [I] (SAVE) (SALVA) per salvare la nuova registrazione e quindi, quando richiesto, premere il pulsante [G] (OK).



A questo punto, registrare il canto sulla traccia Sub. È possibile registrare la propria voce mentre si ascolta la riproduzione della traccia Main (registrata nei passaggi precedenti).

- 10** Collegare un microfono alla presa [L/L+R/MIC] sul pannello posteriore.

Regolare il controllo [TRIM] del pannello posteriore e il controllo [INPUT VOLUME] del pannello frontale cantando nel microfono. Per informazioni sulla connessione di un microfono, fare riferimento a pagina 91.



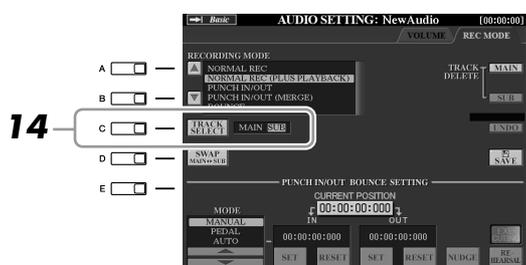
- 11** Utilizzare i pulsanti TAB [◀|▶] per richiamare la pagina VOLUME.

- 12** Provare la parte (cantando nel microfono) e controllare i livelli sull'indicatore REC MONITOR.

Fare attenzione che il livello non raggiunga costantemente la zona "rossa" e di conseguenza l'indicatore si illumini. In questo caso, può essere necessario ridurre leggermente il livello di ingresso del microfono.

- 13** Utilizzare i pulsanti TAB [◀|▶] per richiamare la pagina REC MODE.

- 14** Premere il pulsante [C] (TRACK SELECT) (SELEZIONE TRACCIA) per impostare la traccia di destinazione su "SUB".



- 15** Per abilitare la registrazione, premere il pulsante [REC].

- 16** Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare la registrazione. Cantare seguendo il playback della traccia Main.

NOTA

Assicurarsi che durante questo passaggio il parametro RECORDING MODE (MODALITÀ DI REGISTRAZIONE, nella parte superiore sinistra del display) sia impostato su "NORMAL REC" (REG. NORMALE) o "NORMAL REC (PLUS PLAYBACK)" (REG. NORMALE (CON RIPRODUZIONE)).

17 Al termine della registrazione, premere il pulsante [STOP].

18 Per ascoltare la nuova registrazione, premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

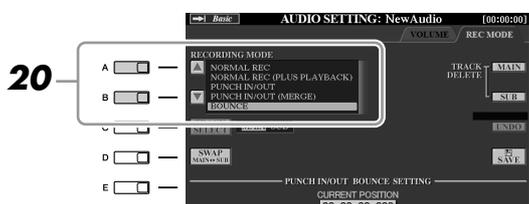
Regolazione del bilanciamento del volume

Nella pagina VOLUME, è possibile regolare separatamente le tracce Main e Sub. Utilizzare i pulsanti o gli slider [3 ▲▼]/[4 ▲▼] per regolare il volume delle tracce Main/Sub. Mediante i pulsanti [2 ▲▼]/[5 ▲▼], è possibile anche escludere la tracce Main/Sub.

19 Premere il pulsante [I] (SAVE) per salvare la nuova registrazione e quindi, quando richiesto, premere il pulsante [G] (OK).

Successivamente, mixare tutti i dati della traccia Main e della traccia Sub in un'unica traccia (Main). La procedura descritta di seguito viene detta "Registrazione bounce".

20 Nella pagina REC MODE, utilizzare i pulsanti [A]/[B] per selezionare "BOUNCE".



21 Per abilitare la registrazione, premere il pulsante [REC].

22 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare la registrazione.

Tutti i dati della traccia Main e della traccia Sub vengono mixati e registrati su un'unica traccia Main. Terminato il playback di entrambe le tracce, la registrazione bounce si arresta automaticamente.

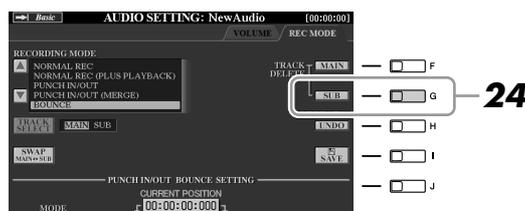
NOTA

Se durante la registrazione bounce si canta o si suona la tastiera, tale performance viene registrata anche sulla traccia Main.

23 Per ascoltare la nuova registrazione, premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

A questo punto, i dati della traccia Sub risultano registrati sia sulla traccia Main che su quella Sub. Per evitare di duplicare le riproduzioni della traccia Sub, premere il pulsante [5 ▲▼] (SUB MUTE) (ESCLUDI SUB) nella pagina VOLUME.

24 Nella pagina REC MODE, premere il pulsante [G] (TRACK DELETE SUB) (ELIMINAZIONE TRACCI A SUB) per eliminare la traccia Sub.



25 Premere il pulsante [I] (SAVE) per salvare la registrazione.

Ora tutti i dati registrati sulle tracce Main e Sub vengono fusi e registrati su un'unica traccia Main. Poiché la traccia Sub ora è vuota, sarà possibile registrarvi un'altra parte, ripetendo i passaggi precedenti da 13 a 19.

Playback dei dati audio

- 1 Premere il pulsante [SELECT] di HARD DISK RECORDER, quindi utilizzare i pulsanti [A]–[J] per selezionare il file audio desiderato.

Conferma delle proprietà audio

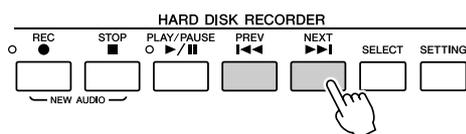
Premendo il pulsante [7 ▲] (PROPERTY), è possibile verificare le informazioni relative alle proprietà (nome del file, posizione, frequenza di campionamento ecc.) del file selezionato. Per chiudere il display delle proprietà, premere il pulsante [F] (OK) .

- 2 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] di HARD DISK RECORDER per avviare la riproduzione.

Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante [STOP].

Selezione della song audio precedente o successiva

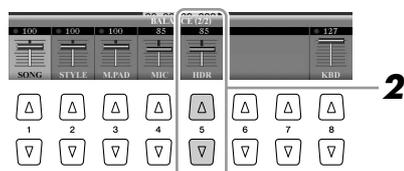
Premere il pulsante HARD DISK RECORDER [PREV]/[NEXT]. È possibile selezionare solo la song precedente o successiva nella stessa cartella.



Questi pulsanti non possono essere utilizzati quando viene visualizzato il display VOLUME, REC MODE o START END POINT (PUNTO DI INIZIO/FINE).

Regolazione del volume del playback

- 1 Premere il pulsante [BALANCE] una o due volte per richiamare il display BALANCE (BILANCIAMENTO) (2/2).



- 2 Utilizzare gli slider o i pulsanti [5 ▲▼] per regolare il volume del playback del registratore HDR (Hard Disk Recorder).
- 3 Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display BALANCE.

NOTA

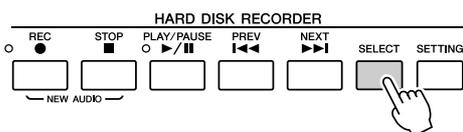
Quando si visualizza il display principale, non è possibile chiudere il display BALANCE.

Esportazione di un file audio in un dispositivo di memorizzazione USB

Questa funzione consente di trasferire i file audio registrati in un computer mediante un dispositivo di memorizzazione USB, per eseguire ulteriori modifiche e/o registrazioni. Possono essere esportati i dati in formato WAV stereo (frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz e risoluzione a 16 bit).

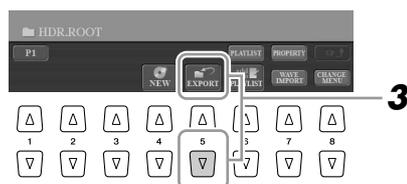
È possibile esportare solo la traccia Main. Se si desidera esportare la traccia Sub, è necessario sostituire prima le tracce Main e Sub (premendo il pulsante [D] nella pagina REC MODE) oppure eseguire la registrazione bounce (fare riferimento ai passaggi 20–22 a pagina 74) per registrare i dati della traccia Sub sulla traccia Main.

- 1** Inserire un dispositivo di memoria USB nella porta USB TO DEVICE.
- 2** Premere il pulsante HARD DISK RECORDER [SELECT] per visualizzare il display AUDIO.



Se necessario, selezionare la cartella desiderata sul display.

- 3** Premere il pulsante [8 ▼] (CHANGE MENU) (CAMBIA MENU), se necessario, e quindi [5 ▼] (EXPORT) (ESPORTA) per richiamare la funzione Export.



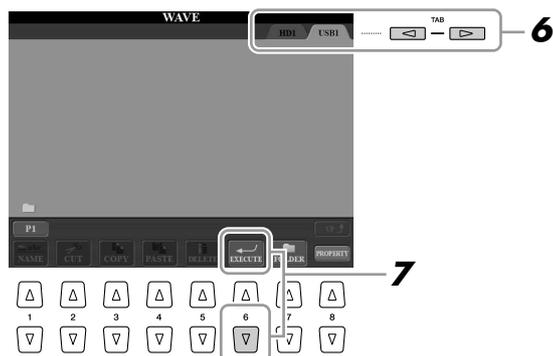
- 4** Selezionare il file audio desiderato utilizzando i pulsanti [A]–[J].

Il nome del file selezionato viene evidenziato. È possibile continuare a selezionare altri file, nella quantità desiderata. Se nella parte inferiore vengono visualizzate più pagine (P1, P2, ...), sarà possibile selezionare i file anche da questi display. Per selezionare tutti i file della cartella corrente, premere il tasto [6 ▼] (ALL) (TUTTI).

- 5** Al termine della selezione, premere il pulsante [7 ▼] (OK).

- 6** Selezionare la destinazione desiderata per l'esportazione mediante i pulsanti TAB [◀][▶].

In genere, un dispositivo di memorizzazione USB viene visualizzato nel display come "USB1". Quando si seleziona il dispositivo, vengono automaticamente visualizzati tutti i file audio e le cartelle ivi presenti. Se necessario, è possibile specificare la cartella desiderata utilizzando i pulsanti [A]–[J].



7 Premere il pulsante [6 ▼] (EXECUTE) (ESEGUI) per esportare i file.

L'esportazione può durare pochi secondi o alcuni minuti, a seconda della dimensione e del numero di file da esportare.

ATTENZIONE

Non scollegare il dispositivo mentre la spia READ/WRITE (LEGGI/SCRIVI) è accesa o lampeggiante, poiché si potrebbero provocare perdite o danneggiamento dei dati oppure disfunzioni del dispositivo.

NOTA

Se durante l'esportazione di più file l'operazione viene annullata quando è ancora in corso, alcuni file verranno esportati comunque e non saranno interessati dall'annullamento dell'operazione.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web.

Importazione di un file audio:

HARD DISK RECORDER [SELECT] → [8 ▼] (CHANGE MENU) → [7 ▼] (WAVE IMPORT) (IMPORTAZIONE WAVE)

Modifica dei dati registrati:

• Normalizzazione/regolazione del volume:

HARD DISK RECORDER [SETTING] → TAB [◀|▶] VOLUME

• Sostituzione delle tracce Main/Sub ed eliminazione di una traccia:

HARD DISK RECORDER [SETTING] → TAB [◀|▶] REC MODE

Nuova registrazione:

HARD DISK RECORDER [SETTING] → TAB [◀|▶] REC MODE → [A]/[B] RECORDING MODE

Impostazione dei punti di inizio/fine dell'audio:

HARD DISK RECORDING [SELECT] → [7 ▲] (PROPERTY) → [H] (START/END POINT) (PUNTO DI INIZIO/FINE)

Modalità Playlist:

• Creazione di un elenco di riproduzione:

HARD DISK RECORDER [SELECT] → [8 ▼] (CHANGE MENU) → [6 ▼] (add to PLAYLIST) (aggiungi a PLAYLIST)

• Riproduzione di un elenco di riproduzione:

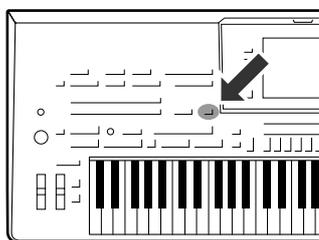
HARD DISK RECORDER [SELECT] → [8 ▼] (CHANGE MENU) → [6 ▲] (PLAYLIST)

7

Registrazione audio mediante il registratore su disco rigido

Mixing Console

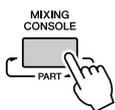
– Modifica del volume e del bilanciamento tonale –



Il suono complessivo di Tyros3 è frutto di numerose componenti. Queste includono i dati di sequenza MIDI provenienti da stili, song e Multi Pad, l'ingresso audio del microfono e le varie parti eseguite sulla tastiera. Mixing Console (Console di missaggio) consente di controllare le impostazioni di volume e di pan di ciascuna di queste componenti (e altre impostazioni) per accordare in modo fine il suono complessivo di Tyros3.

Procedura di base

- 1** Premere il pulsante [MIXING CONSOLE] per richiamare il display MIXING CONSOLE.



- 2** Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per richiamare la pagina desiderata.

Per i dettagli su ogni Pagina di visualizzazione, vedere il Reference Manual sul sito Web.

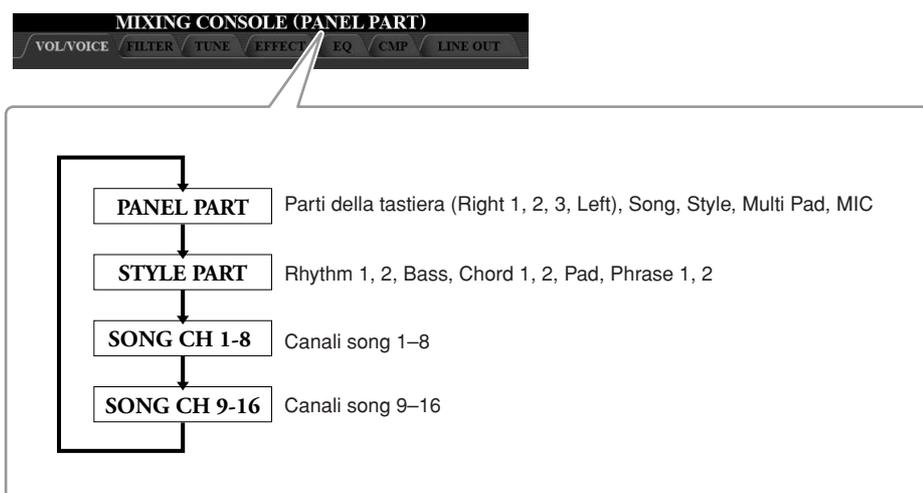
- **VOL/VOICE**..... Consente di cambiare la voce e di regolare il pan e il volume per ogni parte. Utilizzando la funzione Auto Revoice (Riassegnazione automatica voci) è inoltre possibile convertire il suono di song XG disponibile in commercio nel suono speciale utilizzando le voci specifiche di Tyros3.
- **FILTER** Consente di regolare l'effetto Harmonic Content (Contenuto armonia) e la brillantezza del suono.
- **TUNE**..... Impostazioni relative al pitch (accordatura, trasposizione e via di seguito).
- **EFFECT** Consente di selezionare il tipo di effetto e di regolarne la profondità per ciascuna parte.
- **EQ**..... Consente di regolare i parametri di equalizzazione per correggere il tono o il timbro del suono.
- **CMP**..... Si tratta dell'impostazione Master Compressor che determina le dinamiche del suono complessivo. Vedere pagina 80.
- **LINE OUT**..... È possibile specificare l'uscita di ciascuna parte per qualsiasi jack LINE OUT. Per le parti relative alle percussioni è persino possibile selezionare specifici strumenti da inviare in uscita a uno qualsiasi dei jack LINE OUT.

 **NOTA**

L'impostazione Master Compressor (Compressore principale) non viene applicata alla riproduzione audio (pagina 75).

3 Premere ripetutamente il pulsante [MIXING CONSOLE] per richiamare il display MIXING CONSOLE per le parti relative.

Il nome della parte è indicato in alto nel display.



4 Utilizzare i pulsanti [A]–[J] per selezionare un parametro, quindi utilizzare gli slider oppure i pulsanti [1]–[8] per impostare il valore relativo a ogni parte.

5 Salvare le impostazioni definite per MIXING CONSOLE.

Per salvare le impostazioni del display PANEL PART (PARTE PANNELLO): registrarle in Registration Memory (pagina 68).

Per salvare le impostazioni del display STYLE PART (PARTE STILE): salvarle come dati di stile.

- 1 Richiamare il display operativo.
[DIGITAL RECORDING] (REGISTRAZIONE DIGITALE) → [B] STYLE CREATOR (CREAZIONE STILE)
- 2 Premere il pulsante [EXIT] (ESCI) per chiudere il display RECORD (REGISTRAZIONE).
- 3 Premere il pulsante [I] (SAVE) (SALVA) per richiamare il display Style Selection per salvare i dati, quindi procedere al salvataggio.

Per salvare le impostazioni del display SONG CH 1–8/9–16 (CANALE SONG 1–8/9–16): innanzitutto registrare le impostazioni modificate come parte dei dati di song (SET UP), quindi salvare la song.

- 1 Richiamare il display operativo.
[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR (CREAZIONE SONG)
- 2 Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare la pagina CHANNEL (CANALE).
- 3 Utilizzare i pulsanti [A]/[B] per selezionare "SETUP".
- 4 Premere il pulsante [D] (EXECUTE) (ESEGUI).
- 5 Premere il pulsante [I] per salvare la song nell'unità User o su dispositivi esterni.



Master Compressor

Il compressore è un effetto che normalmente viene utilizzato per limitare e comprimere le dinamiche (piano/forte) di un segnale audio. Per segnali con dinamiche molto variabili, quali le parti vocali e quelle di chitarra, "riduce" l'intervallo dinamico smorzando i suoni forti e rinforzando i suoni deboli. Se viene utilizzato insieme al guadagno per aumentare il livello generale, crea un suono più potente e di livello molto più alto.

Modifica delle impostazioni di Master Compressor

Selezionare il tab [CMP] al punto 2 a pagina 78.

Visualizza il livello di Gain Reduction (Riduzione del guadagno) (livello compresso) e il livello di uscita.

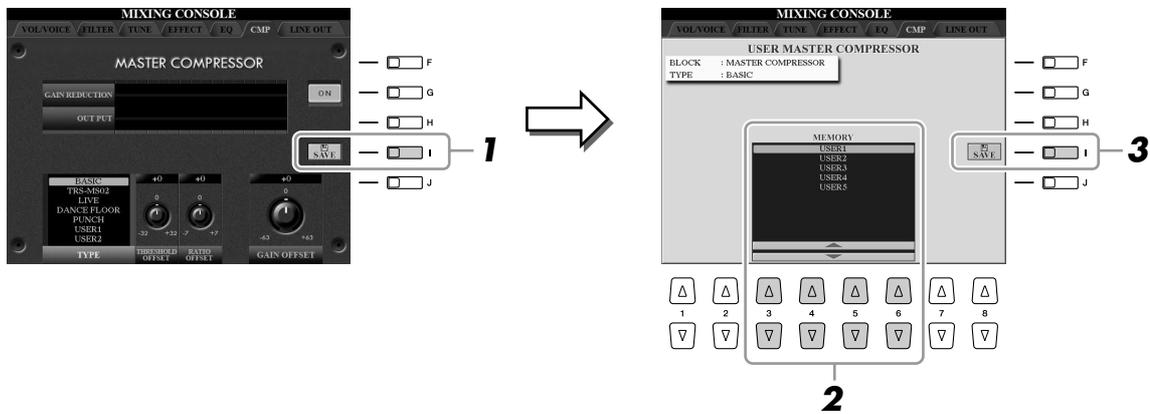


[G]	ON/OFF (ATTIVA/ DISATTIVA)	Attiva o disattiva l'effetto Master Compressor.
[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TYPE (TIPO)	Seleziona un tipo di Master Compressor. NOTA Per impostazione predefinita, il tipo è impostato su "TRS MS02" (l'impostazione più appropriata da utilizzare con il sistema altoparlante opzionale TRS MS02).
[4 ▲▼]	THRESHOLD OFFSET (SOGLIA DI OFFSET)	Determina la soglia (livello minimo a cui ha inizio la compressione).
[5 ▲▼]	RATIO OFFSET (OFFSET RAPPORTO)	Determina il rapporto di compressione (l'entità di compressione della gamma dinamica).
[7 ▲▼]	GAIN OFFSET (OFFSET GUADAGNO)	Determina il livello di uscita.

Salvataggio delle impostazioni di Master Compressor

È possibile salvare le impostazioni di Master Compressor modificate a pagina 80 come tipo User Compressor (Compressore utente).

- 1 Premere il pulsante [I] (SAVE) per accedere al display USER MASTER COMPRESSOR (COMPRESSORE PRINCIPALE UTENTE).**



- 2 Selezionare la destinazione in cui deve essere memorizzata l'impostazione User Master Compressor utilizzando i pulsanti [3 ▲▼]–[6 ▲▼].**
- 3 Premere il pulsante [I] (SAVE) per aprire il display SAVE.**
- 4 Immettere il nome del tipo di compressore modificato (pagina 34), quindi premere il pulsante [8 ▲] (OK).**
- 5 Premere il pulsante [EXIT] per ritornare al display precedente.**

Il tipo di compressore salvato viene mostrato nella selezione TYPE nella parte inferiore sinistra del display.

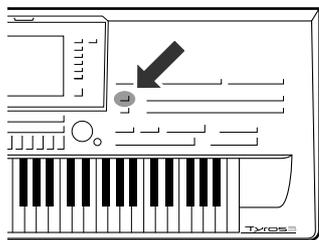
Mixing Console – Modifica del volume e del bilanciamento tonale –



Funzioni avanzate	Vedere il Reference Manual sul sito Web.
Modifica dei parametri VOL/VOICE:	Display MIXING CONSOLE → TAB [◀▶] VOL/VOICE
Modifica dei parametri FILTER:	Display MIXING CONSOLE → TAB [◀▶] FILTER.
Modifica dei parametri TUNE:	Display MIXING CONSOLE → TAB [◀▶] TUNE
Modifica dei parametri EFFECT:	Display MIXING CONSOLE → TAB [◀▶] EFFECT
Modifica dei parametri EQ:	Display MIXING CONSOLE → TAB [◀▶] EQ
Impostazioni di LINE OUT:	Display MIXING CONSOLE → TAB [◀▶] LINE OUT

Connessione diretta a Internet

– Connessione diretta di Tyros3 a Internet –



È possibile acquistare e scaricare dati di song e altri tipi di dati dal sito Web speciale collegandosi direttamente a Internet.

Connessione dello strumento a Internet

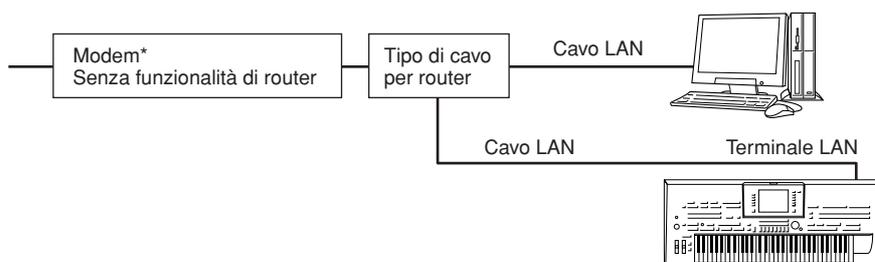
È possibile collegare lo strumento a una connessione full-time (ADSL, fibra ottica, cavo Internet ecc.) attraverso un router o un modem dotato di router. Per istruzioni specifiche sulla connessione (nonché informazioni sugli adattatori LAN, router, ecc. compatibili), fare riferimento al sito Web Yamaha (<http://music.yamaha.com/idc/>).

Per connettersi a Internet prima di collegare lo strumento, utilizzare un computer, dal momento che non è possibile applicare impostazioni relative al modem o al router sullo strumento.

Per utilizzare la connessione Internet, è necessario abbonarsi a un servizio o provider Internet.

● Esempio di connessione 1:

Connessione via cavo (tramite un modem senza router)



* In questo caso, con il termine "modem" si fa riferimento a un modem ADSL, a un'unità di rete ottica (ONU) o a un modem con cavo.

NOTA

A seconda della connessione Internet e in base al contratto con il provider, potrebbe non essere possibile collegare due o più dispositivi (ad esempio, un computer e lo strumento). Pertanto, la connessione con Tyros3 non è possibile. In caso di dubbi, controllare il contratto o contattare il provider.

IMPORTANTE

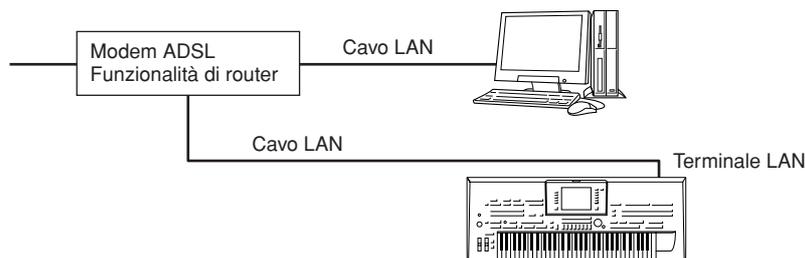
In base alle normative europee e coreane, gli utenti di tali paesi dovrebbero utilizzare un cavo STP (Shielded Twisted Pair, doppino ritorto schermato) per evitare interferenze elettromagnetiche.

NOTA

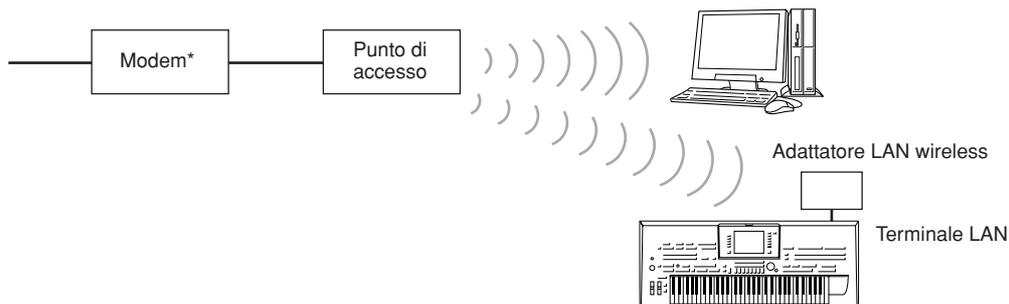
Alcuni tipi di modem richiedono una rete di hub opzionale per la connessione simultanea di più dispositivi (ad esempio, computer, strumenti musicali ecc.).

● Esempio di connessione 2:

Connessione via cavo (tramite un modem con router)



● **Esempio di connessione 3: connessione wireless**
Utilizzo di un adattatore LAN wireless



* In questo caso, con il termine "modem" si fa riferimento a un modem ADSL, a un'unità di rete ottica (ONU) o a un modem con cavo.

● **Esempio di connessione 4: connessione wireless**
Utilizzo di un adattatore LAN wireless USB



NOTA
 È necessario applicare alcune impostazioni nella pagina Wireless LAN (LAN wireless) del display Internet Setting (Impostazioni Internet) (pagina 86).

* In questo caso, con il termine "modem" si fa riferimento a un modem ADSL, a un'unità di rete ottica (ONU) o a un modem con cavo.

Accesso al sito Web speciale

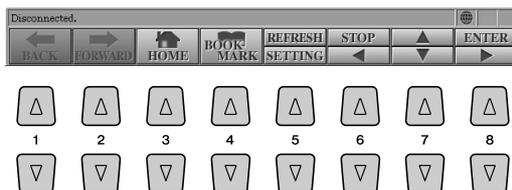
Dal sito Web speciale, è possibile, ad esempio, ascoltare e acquistare song. Per accedere al sito, premere il pulsante [INTERNET] mentre lo strumento è collegato a Internet.



Per chiudere il display del sito Web e tornare al display operativo dello strumento, premere il pulsante [EXIT].

Operazioni disponibili sul sito Web speciale

Utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼], è possibile navigare nel sito Web, ad esempio seguire i link, tornare alle pagine visualizzate in precedenza, ecc.



[1 ▲▼]	BACK (INDIETRO)	Consente di tornare a una pagina Web selezionata precedentemente.
[2 ▲▼]	FORWARD (AVANTI)	Consente di tornare alla pagina selezionata prima di premere il pulsante [1 ▲▼] (BACK).
[3 ▲▼]	HOME (PAGINA INIZIALE)	Consente di tornare alla pagina iniziale (prima pagina del sito Web speciale).
[4 ▲▼]	BOOKMARK (SEGNALIBRO)	Consente di aprire il display Bookmark per registrare nel segnalibro la pagina attualmente visualizzata. Nel display Bookmark è possibile modificare i segnalibri. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual.
[5 ▲]	REFRESH (AGGIORNA)	Consente di aggiornare una pagina Web. In questo modo, è possibile ricaricare la pagina per verificarne l'ultima versione.
[5 ▼]	SETTING (IMPOSTAZIONE)	Consente di aprire il display Internet Setting. Vedere a pagina 85.
[6 ▲]	STOP (ARRESTO)	Consente di annullare il caricamento di una pagina, se impiega troppo tempo ad aprirsi.
[6 ▼]/ [7 ▲▼]/ [8 ▼]		Consentono di selezionare i link nella pagina visualizzata. Dopo aver selezionato il link desiderato, premere il pulsante [8 ▲] (ENTER) (INVIO) per richiamare effettivamente la destinazione del link. NOTA Per selezionare e richiamare i link, è anche possibile utilizzare il dial [DATA ENTRY] (IMMISSIONE DATI) e il pulsante [ENTER].
[8 ▲]	ENTER	Consente di richiamare la destinazione del link.

Se le dimensioni della pagina Web sono troppo grandi per consentire la visualizzazione della pagina intera nel display del browser dello strumento, a destra del display viene visualizzata una barra di scorrimento. Utilizzare il dial [DATA ENTRY] per scorrere il display e visualizzare le altre parti della pagina.

Monitoraggio dello stato della connessione Internet

I messaggi e le icone nella parte inferiore destra del display Internet indicano lo stato corrente della connessione Internet.



I tre messaggi riportati di seguito vengono visualizzati a seconda dello stato di caricamento della pagina Web.

- **Disconnected. (Disconnesso.):** viene visualizzato quando lo strumento non è connesso a Internet. In presenza di questo messaggio, non è possibile visualizzare la pagina Web. Viene visualizzata l'icona ①.
- **Now opening web page... (Apertura pagina Web in corso):** la pagina Web è in corso di caricamento. L'icona ② lampeggia.
- **Web page has been displayed. (Pagina Web visualizzata.):** il caricamento della pagina Web è completato e la pagina viene visualizzata completamente. L'icona ② smette di lampeggiare. Se per la pagina Web visualizzata si utilizza il protocollo SSL, viene visualizzata l'icona ③ e le informazioni vengono cifrate per essere comunicate.

In caso di connessione a Internet tramite LAN wireless, la potenza di ricezione viene indicata con le immagini ④. Se la ricezione è debole, spostare lo strumento vicino al punto di accesso per migliorarla.

NOTA

SSL (Secure Sockets Layer) è un metodo standard per proteggere le comunicazioni Web utilizzando la cifratura dei dati e altri strumenti.

Acquisto e scaricamento di dati

Dal sito Web speciale è possibile acquistare e scaricare dati di song (per la riproduzione su questo strumento) e altri dati. Per dettagli sull'acquisto e lo scaricamento di dati, fare riferimento alle istruzioni riportate sul sito.

Operazioni dopo l'acquisto e lo scaricamento

Terminato lo scaricamento dei dati, viene visualizzato un messaggio che richiede se aprire il display di selezione file. Selezionare "YES" (SÌ) per confermare la visualizzazione di tale display in cui è possibile selezionare i dati scaricati. Per tornare al display Internet, selezionare "NO". Quando il display di selezione file è aperto, premere il pulsante [8 ▲] (UP) (SU) per richiamare la cartella di livello immediatamente superiore.

ATTENZIONE

I dati acquistati saranno persi se lo strumento viene spento durante lo scaricamento.

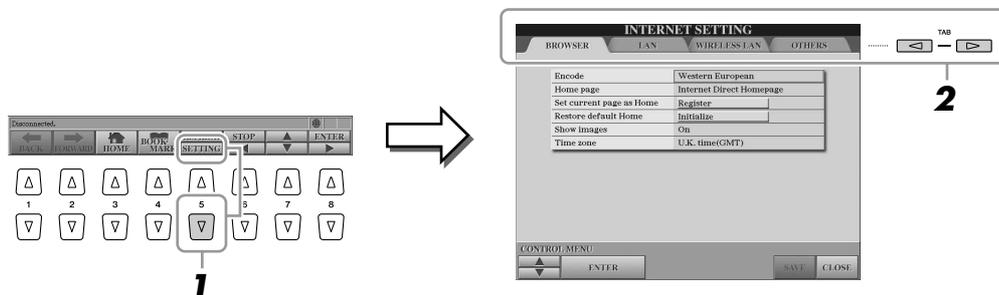
Destinazione per lo scaricamento dei dati

Se durante l'acquisto, allo strumento è collegato un dispositivo di memorizzazione USB, i dati scaricati vengono salvati nella cartella "MyDownloads" sul display del tab USB nel display di selezione file. Invece, se non è stato collegato nessun dispositivo di memorizzazione USB, i dati scaricati vengono salvati nella cartella "MyDownloads" sul display del tab USER (UTENTE) del display di selezione file.

Informazioni sul display Internet Setting

Nel display Internet Setting, è possibile scegliere varie impostazioni relative alla connessione Internet, incluse le preferenze per i menu e i display.

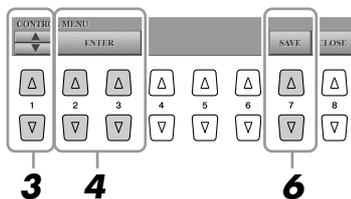
1 Premere il pulsante [5 ▼] (SETTING) per richiamare il display Internet Setting.



2 Premere i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare il display desiderato.

- **BROWSER**..... Impostazioni di base del browser. Consultare il Reference Manual.
- **LAN**..... Impostazioni per la connessione LAN (pagina 86).
- **WIRELESS LAN**... Impostazioni per le connessioni LAN wireless (pagina 86).
- **OTHERS**..... Impostazioni proxy (pagina 86), menu di inizializzazione (pagina 87) e informazioni sulla connessione (pagina 86).

3 Selezionare l'elemento desiderato premendo i pulsanti [1 ▲▼] (UP/DOWN) (SU/GIÙ).

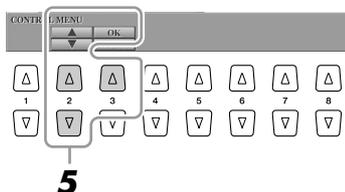


4 Per richiamare il display Edit (Modifica) pertinente, utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]/[3 ▲▼] (ENTER).

Per alcuni elementi, il display Edit non viene visualizzato, tuttavia è possibile eseguire l'impostazione o la modifica.

5 Premere i pulsanti [2 ▲▼] (UP/DOWN) per selezionare l'impostazione o modificare il valore, quindi premere il pulsante [3 ▲] (OK).

Questa operazione può essere eseguita anche utilizzando il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].



6 Per rendere operative tutte le impostazioni modificate nel display Internet Setting, premere il pulsante [7 ▲▼] (SAVE) (SALVA).

Per annullare, premere il pulsante [8 ▲▼] (CLOSE) (CHIUDI).

Impostazioni correlate alla connessione

A seconda dell'ambiente di connessione, può essere necessario applicare le seguenti impostazioni per eseguire la connessione a Internet.

● **Pagina LAN**

Queste impostazioni sono necessarie quando non viene utilizzato il protocollo DHCP e devono essere utilizzate sia per la connessione LAN via cavo, sia per quella wireless.

Use DHCP (Usa DHCP)	Consente di determinare se viene utilizzato il protocollo DHCP.
DNS server 1/2 (Server DNS 1/2)	Consentono di determinare gli indirizzi dei server DNS primario e secondario. Queste impostazioni devono essere eseguite quando "Use DHCP" è impostato su "ON (impostazione manuale dei DNS)" o su "OFF".
IP address (Indirizzo IP)/Subnet mask/Gateway	Consentono di determinare l'indirizzo IP, la subnet mask e l'indirizzo del server gateway e devono essere applicate se "Use DHCP" è impostato su "OFF".

● **Pagina Wireless LAN**

Queste impostazioni sono necessarie solo se si utilizza un adattatore LAN wireless USB. Assicurarsi che tali impostazioni e quelle del punto di accesso siano uguali.

Wireless networks (Reti wireless)	Consente di richiamare l'elenco dei punti di accesso. Selezionare il punto di accesso desiderato utilizzando i pulsanti [B]/[C] e premere il pulsante [G] (OK).
SSID	Consente di determinare l'impostazione SSID. SSID è un nome di identificazione atto a specificare una rete particolare in una connessione LAN wireless.
Channel (Canale)	Consente di determinare il canale.
Encryption (Cifratura)	Consente di determinare se i dati sono cifrati.
WEP key (Chiave WEP)	Consente di determinare la chiave WEP. Queste impostazioni devono essere applicate quando l'opzione Encryption è attiva.

● **Pagina Others**

Le impostazioni proxy sono necessarie solo quando si utilizza un server proxy.

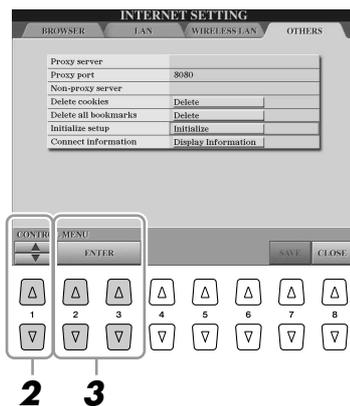
Proxy server (Server proxy)/Proxy port (Porta proxy)/Non-proxy server (Server non proxy)	Consentono di determinare il nome del server proxy, il numero della porta e il nome dell'host per il server non proxy.
--	--

Dopo aver immesso tutte le impostazioni necessarie, selezionando il menu "Connect Information" (Informazioni di connessione) nella pagina OTHERS, è possibile reperire informazioni dettagliate sulla connessione corrente.

Inizializzazione delle impostazioni Internet

Le impostazioni della funzione Internet non vengono inizializzate quando si utilizza l'operazione Initialize (Inizializza) dello strumento (pagina 35), pertanto devono essere inizializzate separatamente, come descritto di seguito. L'inizializzazione ripristina i valori predefiniti non solo per le impostazioni del browser, ma anche per tutte le impostazioni eseguite nei display Internet Setting (ad eccezione dei cookie e dei segnalibri), comprese quelle relative alla connessione Internet.

- 1** Selezionare il tab OTHERS descritto nel punto 2 a pagina 85.
- 2** Premere i pulsanti [1 ▲▼] (UP/DOWN) per selezionare "Initialize setup" (Inizializza configurazione).



- 3** Utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]/[3 ▲▼] (ENTER) per inizializzare le impostazioni Internet.

NOTA

Cookie e segnalibri restano invariati anche una volta eseguita l'operazione di inizializzazione. Per eliminare i cookie o i segnalibri, selezionare "Delete cookies" (Elimina cookie) o "Delete all bookmarks" (Elimina tutti i segnalibri) al punto 2.

Funzioni avanzate

Consultare il Reference Manual sul sito Web.

Registrazione di segnalibri per le pagine preferite:

Display Browser → [4 ▲▼] (BOOKMARK) → [3 ▲▼] (ADD)
(AGGIUNGI)

Modifica dei segnalibri:

Display Browser → [4 ▲▼] (BOOKMARK)

Collegamenti

– Utilizzo di Tyros3 con altri dispositivi –

ATTENZIONE

Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti. Inoltre, prima di accendere o spegnere qualsiasi componente, accertarsi di impostare al minimo (0) tutti i livelli del volume, per evitare il rischio di scossa elettrica o di danni ai componenti stessi.

Collegamento di dispositivi audio

IMPORTANTE

Dal momento che Tyros3 non è dotato di altoparlanti, è necessario monitorarne il suono in uscita tramite attrezzature audio esterne. In alternativa, è possibile utilizzare un paio di cuffie (pagina 15).

Collegamento dell'altoparlante Yamaha TRS-MS02 opzionale

Utilizzare i jack [TO RIGHT SPEAKER], [TO LEFT SPEAKER] e [TO SUB WOOFER L/R]. Vedere a pagina 100.

Utilizzo di dispositivi audio esterni per la riproduzione

I jack [LINE OUT] vengono utilizzati per inviare l'uscita di Tyros3 a un amplificatore per tastiere, a un sistema stereo, a una console di missaggio o a un registratore a nastro. Se si collega Tyros3 a un sistema monofonico, utilizzare solo il jack [L/L+R]. Se è collegato solo questo jack (tramite una presa cuffia standard), i canali sinistro e destro vengono combinati e trasmessi in uscita tramite questo jack, consentendo di ottenere un mix mono del suono stereo di Tyros3.

NOTA

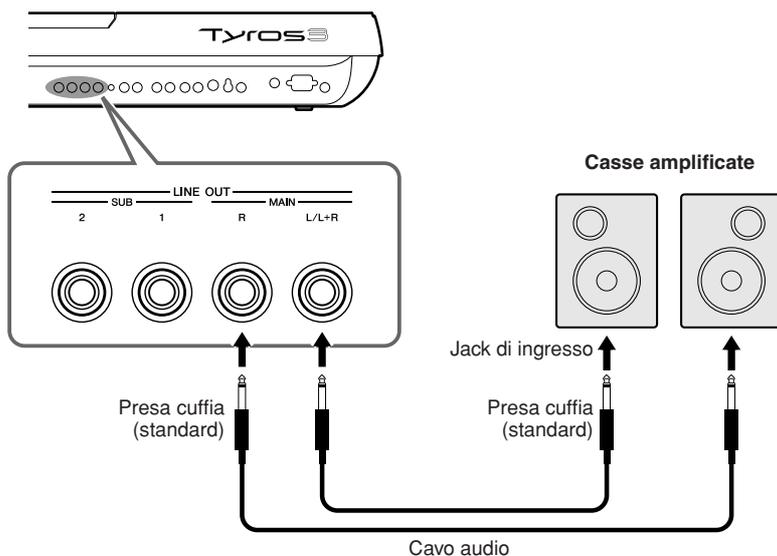
È possibile inviare una parte specifica ai jack LINE OUT desiderati e richiamare il display operativo: [MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] LINE OUT (USCITA LINEA). Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

Al posto dei jack [LINE OUT], è possibile utilizzare quelli [AUX OUT/LOOP SEND]. Tuttavia, il volume in uscita da [AUX OUT/LOOP SEND] non può essere controllato attraverso la manopola MASTER VOLUME.

ATTENZIONE

Quando il suono di Tyros3 viene trasmesso a un dispositivo esterno, accendere innanzitutto Tyros3, quindi il dispositivo esterno. Per lo spegnimento, invertire quest'ordine.



Missaggio del suono di dispositivi audio esterni con il suono di Tyros3

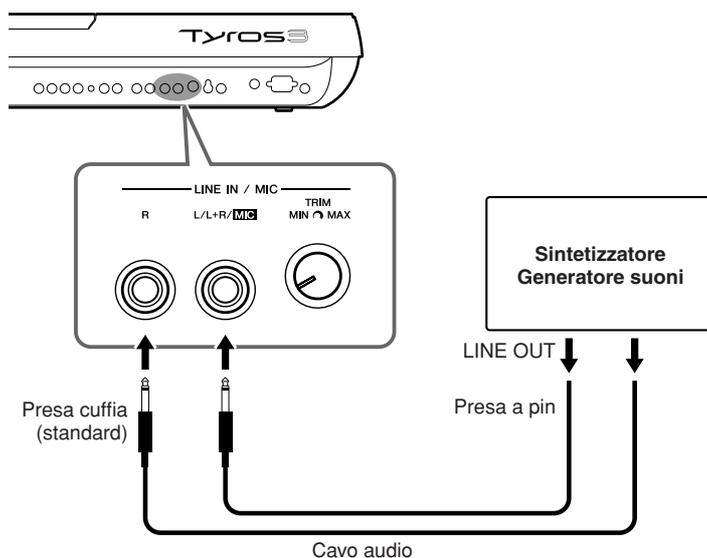
I jack [LINE IN/MIC] possono essere utilizzati come INGRESSO LINEA o MICROFONO. Il jack [L/L+R/MIC] può essere collegato a qualsiasi microfono o sorgente di livello di linea standard con presa cuffia da 1/4". Collegando una sorgente audio esterna ai jack [R] e [L/L+R/MIC], è possibile registrare la sorgente con le esecuzioni, mediante la funzione Hard Disk Recorder (Registratore su disco rigido). Se una sorgente viene collegata solo al jack [L/L+R/MIC], si otterrà un ingresso mono, mentre se viene collegata a entrambi i jack [R] e [L/L+R/MIC] (o solo al jack [R]), si otterrà un ingresso stereo. Il controllo TRIM consente di regolare la sensibilità di ingresso dei jack MIC/LINE IN per ottenere il bilanciamento di livello ottimale con le attrezzature collegate.

NOTA

Se si desidera collegare un microfono o una chitarra al jack [LINE IN/MIC], vedere a pagina 91.

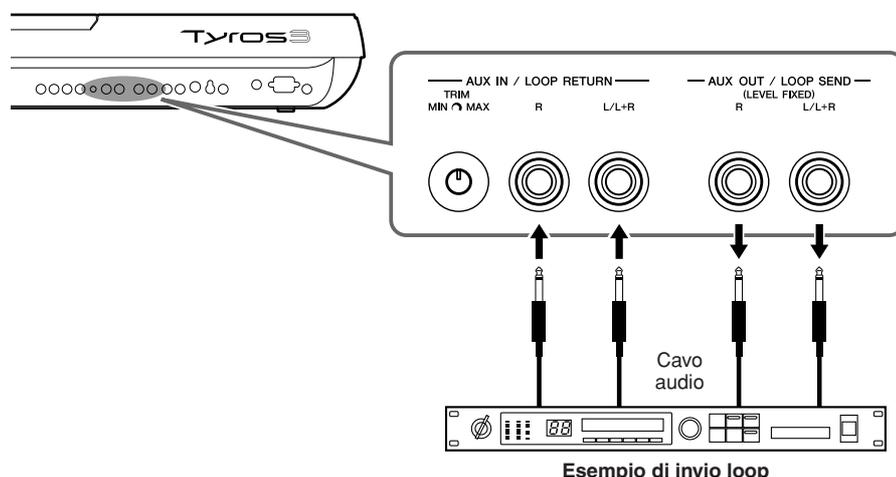
ATTENZIONE

Quando il suono di un dispositivo esterno viene trasmesso a Tyros3, accendere innanzitutto il dispositivo esterno, quindi Tyros3. Per lo spegnimento, invertire quest'ordine.



Jack [AUX IN/LOOP RETURN] e [AUX OUT/LOOP SEND]

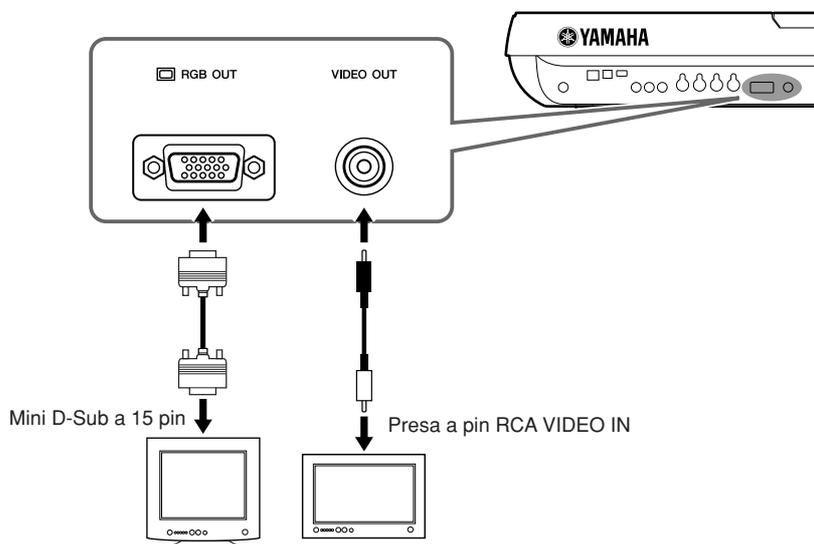
I jack [AUX OUT/LOOP SEND] possono essere utilizzati come USCITA AUSILIARIA o INVIO LOOP ed essere selezionati dal menu Function (Funzione): [FUNCTION] → [I] UTILITY (UTILITÀ) → TAB [◀|▶] CONFIG 2 (CONFIGURAZIONE 2). Il suono viene trasmesso a un livello fisso, a prescindere dall'impostazione del controllo [MASTER VOLUME]. Utilizzare i jack [AUX OUT] per trasmettere il suono di Tyros3 tramite un sistema audio esterno o per registrare il suono con un registratore audio esterno. Collegare i jack [AUX OUT] di Tyros3 ai jack [AUX IN] del sistema audio mediante adeguati cavi audio. Quando vengono utilizzati come jack LOOP SEND, è possibile convogliare l'uscita di Tyros3 a un processore di segnali esterno e far tornare il segnale elaborato allo strumento mediante i jack [AUX IN/LOOP RETURN]; in questo modo è possibile applicare gli effetti preferiti al suono complessivo. Il controllo TRIM consente di regolare la sensibilità di ingresso dei jack AUX IN [L/L+R] e [R] (LOOP RETURN) per ottenere il bilanciamento di livello ottimale con le attrezzature collegate.



Esempio di invio loop

Collegamento di un monitor TV/monitor di computer separato

Tyros3 può essere collegato direttamente a un monitor esterno per visualizzare i testi e gli accordi dei dati delle song su uno schermo ampio. Sono disponibili due tipi di connettori di uscita: RGB OUT (per un monitor di computer) e VIDEO OUT (per un monitor TV o video). Il terminale RGB OUT fornisce una risoluzione maggiore rispetto al jack VIDEO OUT.



NOTA

Se la visualizzazione non è correttamente allineata sul monitor del computer, modificare le impostazioni sul monitor.

NOTA

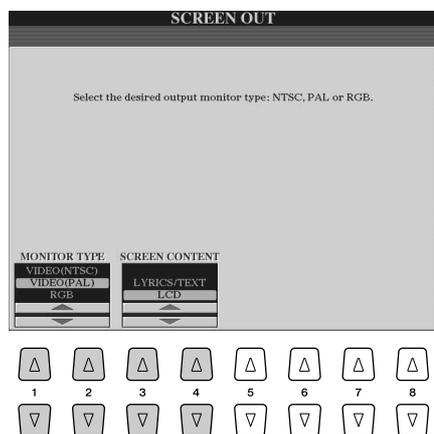
Non guardare a lungo il monitor per evitare danni alla vista e, per non affaticare gli occhi, fare interruzioni frequenti e mettere a fuoco oggetti distanti.

Impostazioni Screen Out (Schermo esterno)

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [G] SCREEN OUT

2 Impostare il tipo di monitor e i contenuti dello schermo.



[1 ▲▼]/
[2 ▲▼]

MONITOR TYPE
(TIPO DI MONITOR)

Consente di selezionare il tipo di monitor di uscita. Se si seleziona VIDEO, le opzioni NTSC o PAL devono essere impostate sullo standard utilizzato dal dispositivo video.

NOTA

L'impostazione predefinita di Tyros3 per il segnale del televisore/monitor video esterno è "PAL". Lo standard può variare in base al paese, pertanto l'impostazione deve essere modificata di conseguenza; (ad esempio, in Nord America, generalmente, viene utilizzato lo standard NTSC). Controllare lo standard utilizzato per il televisore o il monitor video e, se non fosse PAL, modificare l'impostazione nel display VIDEO OUT (USCITA VIDEO) su "NTSC".

[3 ▲▼]/
[4 ▲▼]

SCREEN CONTENT
(CONTENUTO DELLO
SCHERMO)

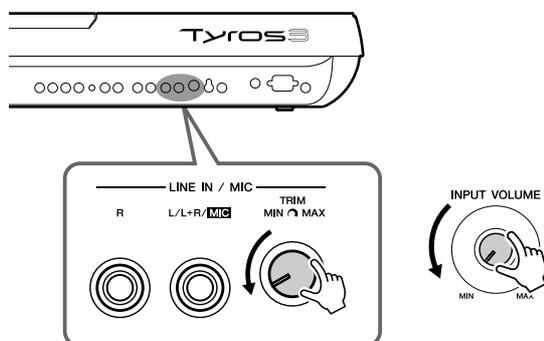
Consente di determinare il contenuto del segnale dell'uscita video.

- **LYRICS/TEXT (TESTI/TESTO):** vengono trasmessi solo i testi delle song o i file di testo, indipendentemente dal display richiamato sullo strumento.
- **LCD:** viene trasmesso il display attualmente selezionato.

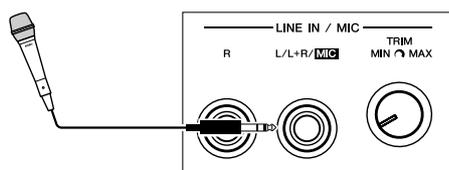
Collegamento di un microfono

Collegando un microfono, è possibile cantare mentre si sta suonando la tastiera o mentre una song è in esecuzione (KARAOKE). Accertarsi di disporre di un microfono dinamico tradizionale.

- 1 Regolare il controllo [TRIM] del pannello posteriore e il controllo [INPUT VOLUME] del pannello anteriore su "MIN".



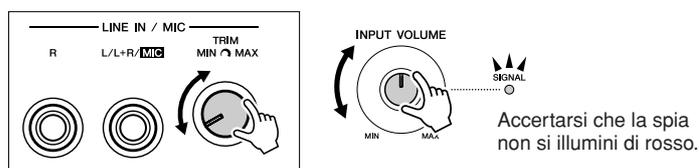
- 2 Collegare un microfono al jack [L/L+R/MIC].



- 3 Accendere lo strumento.

- 4 Regolare il controllo [TRIM] e [INPUT VOLUME] mentre si canta nel microfono.

Regolare i controlli mentre si verifica la spia SIGNAL. Accertarsi di regolare i controlli in modo che la spia si illumini di verde o di arancione. Accertarsi che la spia non si illumini di rosso, in quanto ciò indica un livello di ingresso troppo alto.



Scollegamento del microfono

- 1 Impostare il controllo [TRIM] e [INPUT VOLUME] su "MIN".
- 2 Scollegare il microfono da Tyros3.

NOTA

È consigliabile disporre di un microfono dinamico con un'impedenza di circa 250 ohm.

NOTA

Inoltre, al jack LINE IN/MIC [L/L+R/MIC], è possibile collegare una chitarra, nello stesso modo in cui viene collegato un microfono.

IMPORTANTE

Per evitare di produrre rumori che vengono captati dal jack, impostare sempre [INPUT VOLUME] sul livello minimo, se al jack [L/L+R/MIC] non è collegato niente.

NOTA

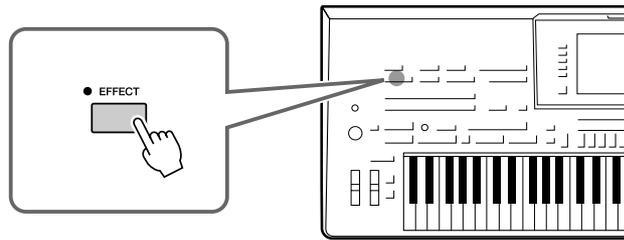
Il suono del microfono può risultare distorto anche se la spia SIGNAL (SEGNALE) non si illumina di rosso. In tal caso, provare a regolare il controllo [TRIM] su un valore prossimo a "MIN" e il controllo [INPUT VOLUME] su un livello adeguato.

NOTA

Impostare [INPUT VOLUME] al minimo prima di spegnere lo strumento.

Aggiunta di effetti al suono del microfono

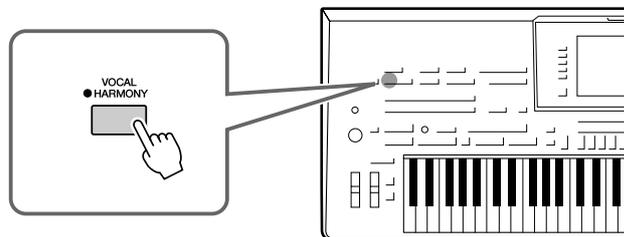
Utilizzare il pulsante [EFFECT] per determinare l'impostazione on/off dell'effetto applicato al microfono, impostato sul display Mixing Console (Console di missaggio) (pagina 78).



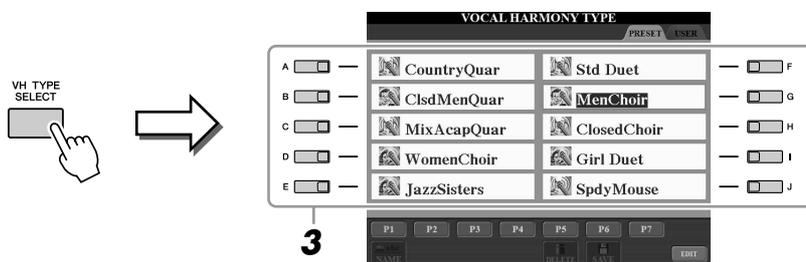
Applicazione di armonie vocali alla propria voce

Mentre si canta nel microfono collegato, è possibile applicare automaticamente diverse armonie vocali alla propria voce.

- 1** Premere il pulsante [VOCAL HARMONY] per attivare la funzione.



- 2** Premere il pulsante [VH TYPE SELECT] per richiamare il display di selezione Vocal Harmony Type (Tipo di armonia vocale).



- 3** Selezionare un tipo di armonia vocale utilizzando i pulsanti [A]–[J].

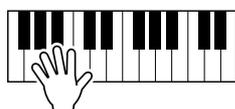
Per richiamare le altre pagine del display, premere uno dei pulsanti [1 ▲]–[7 ▲] oppure premere di nuovo il pulsante [VH TYPE SELECT].

- 4** Attivare il pulsante [ACMP].



- 5** Suonare e tenere premuti gli accordi nella sezione sinistra della tastiera mentre si canta seguendo l'accompagnamento.

L'armonia viene applicata alla voce in base all'accordo suonato.

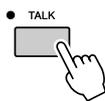


NOTA

Utilizzando il pulsante [BALANCE], è possibile regolare il bilanciamento del volume tra le performance sulla tastiera e il microfono. Vedere a pagina 55.

Intervallare le song con annunci

Attivando il pulsante [TALK], è possibile annullare momentaneamente l'armonia vocale o gli altri effetti del microfono. Questa funzione si rivela particolarmente utile quando si parla tra una song e l'altra.



Funzioni avanzate

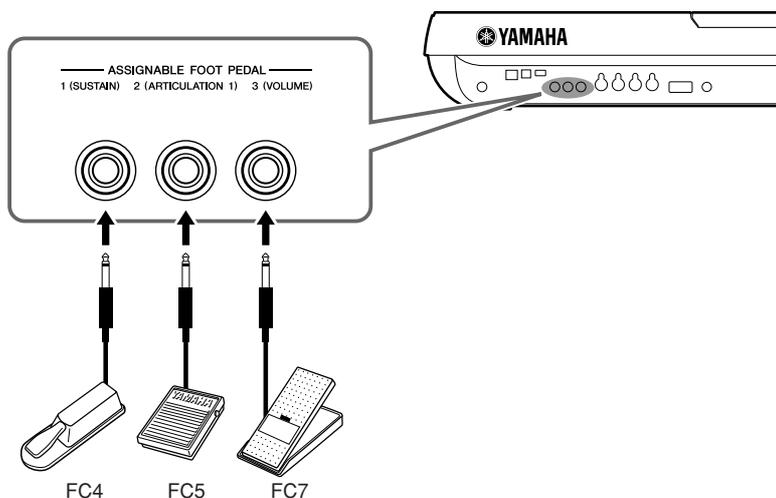
Vedere il Reference Manual sul sito Web.

Impostazioni generali del microfono:	[MIC SETTING] → TAB [◀ ▶] OVERALL SETTING (IMPOSTAZIONE GENERALE)
Impostazioni del parlato:	[MIC SETTING] → TAB [◀ ▶] TALK SETTING (IMPOSTAZIONE PARLATO)
Modifica dell'armonia vocale:	[VH TYPE SELECT] → [8 ▼] (EDIT) (MODIFICA)

Collegamento di footswitch/foot controller

A uno di questi jack ASSIGNABLE FOOT PEDAL, è possibile collegare uno o due footswitch Yamaha FC4 o FC5 opzionali e un foot controller Yamaha FC7 opzionale. Per impostazione predefinita, il pedale collegato al jack 1 controlla il sustain, il pedale collegato al jack 2 controlla un effetto di articolazione su una voce SA/SA2 e il pedale collegato al jack 3 controlla il volume.

ATTENZIONE
Accertarsi di collegare e scollegare il pedale solo quando lo strumento è spento.



Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web.

Assegnazione di funzioni specifiche a ogni pedale	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀ ▶] FOOT PEDAL (PEDALE)
---	---

Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB

Collegando lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB, è possibile salvare i dati creati nel dispositivo e leggere i dati in esso contenuti. Per collegare un dispositivo di memorizzazione USB, utilizzare il terminale [USB TO DEVICE].

Precauzioni durante l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]

Questo strumento dispone di due terminali [USB TO DEVICE] incorporati. Per collegare un dispositivo USB al terminale, maneggiare con cura il dispositivo USB. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

● Dispositivi USB compatibili

- Dispositivi di memorizzazione USB (memoria flash, unità disco floppy, unità disco rigido ecc.)
- Adattatore USB-LAN
- Hub USB

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, visitare la pagina Web seguente:

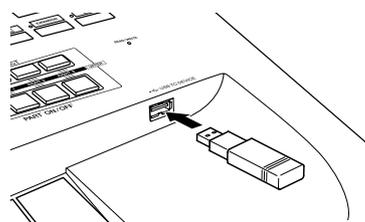
<http://music.yamaha.com/download/>

NOTA

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera o il mouse di un computer.

● Collegamento di un dispositivo USB

- Quando si collega un dispositivo USB al terminale [USB TO DEVICE], accertarsi che il connettore del dispositivo sia adeguato e venga inserito nella direzione corretta.



- Se si desidera collegare due o tre dispositivi contemporaneamente a un terminale, è necessario utilizzare un hub USB. L'hub USB deve essere autoalimentato (dotato di una propria fonte di alimentazione) e acceso. È possibile utilizzare un solo hub USB. Se durante il suo utilizzo viene visualizzato un messaggio di errore, scollegare l'hub dallo strumento, quindi accendere lo strumento e ricollegare l'hub USB.

● Utilizzo dei dispositivi di memorizzazione USB

Collegando lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB, è possibile salvare su tale dispositivo i dati creati, nonché leggere i dati presenti su di esso.

NOTA

Le unità CD-R/RW possono essere utilizzate per leggere i dati nello strumento, ma non per il relativo salvataggio.

● Numero di dispositivi di memorizzazione USB utilizzabili

È possibile collegare fino a due dispositivi di memorizzazione USB al terminale [USB TO DEVICE]. Se necessario, utilizzare un hub USB. Anche quando si collega un hub USB, è possibile utilizzare contemporaneamente al massimo due dispositivi di memorizzazione USB con gli strumenti musicali.

● Formattazione di un supporto di memorizzazione USB

Quando viene collegato un dispositivo di memorizzazione USB o inserito un supporto, è possibile che venga visualizzato un messaggio che richiede di formattare il dispositivo/supporto. In questo caso, eseguire la formattazione (pagina 95).

● Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Per evitare l'eliminazione accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura a ogni dispositivo o supporto di memorizzazione. Se i dati vengono salvati su un dispositivo di memorizzazione USB, accertarsi di disabilitare la protezione da scrittura.

● Collegamento/rimozione di un dispositivo di memorizzazione USB

Prima di estrarre il supporto dal dispositivo, assicurarsi che lo strumento non stia accedendo ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia ed eliminazione),

ATTENZIONE

Evitare di accendere e spegnere frequentemente il dispositivo di memorizzazione USB o di collegare e scollegare il dispositivo troppo spesso, altrimenti lo strumento potrebbe bloccarsi. Mentre lo strumento esegue l'accesso ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia, eliminazione, caricamento e formattazione) oppure se si sta installando il dispositivo di memorizzazione USB (subito dopo la connessione), **NON** scollegare il connettore USB, **NON** rimuovere il supporto dal dispositivo e **NON** spegnere nessuno dei dispositivi. In caso contrario, i dati dei dispositivi potrebbero essere danneggiati.

Formattazione di un dispositivo di memorizzazione USB

Quando viene collegato un dispositivo di memorizzazione USB o inserito un supporto, è possibile che venga visualizzato un messaggio che richiede di formattare il dispositivo/ supporto. In questo caso, eseguire la formattazione.

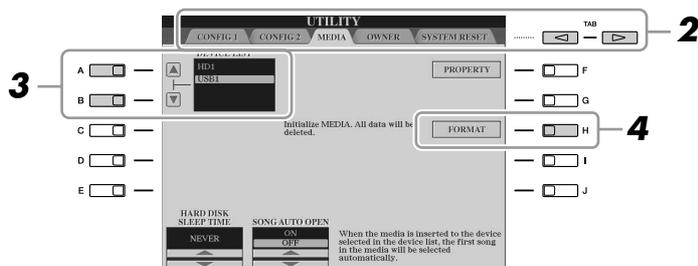
ATTENZIONE

La formattazione elimina eventuali dati preesistenti. Assicurarsi che il supporto da formattare non contenga dati importanti. Procedere con attenzione, soprattutto se si collegano più dispositivi di memorizzazione USB.

1 Inserire il dispositivo di memorizzazione USB da formattare nel terminale [USB TO DEVICE].

2 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA (SUPPORTO)



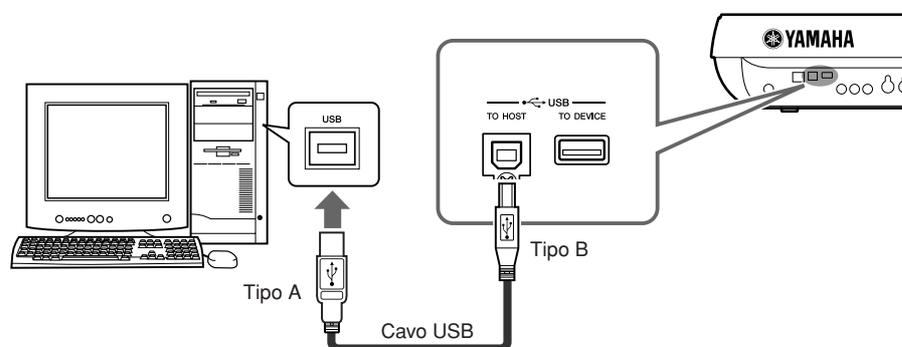
3 Premere i pulsanti [A]/[B] per selezionare dall'elenco il dispositivo USB da formattare.

Vengono visualizzate le indicazioni "USB1", "USB2" ecc, a seconda del numero di dispositivi collegati.

4 Premere il pulsante [H] (FORMAT (FORMATTA)) per formattare il dispositivo/supporto.

Collegamento a un computer

Collegando un computer al terminale [USB TO HOST] è possibile trasferire i dati tra Tyros3 e il computer tramite MIDI e utilizzare il computer per controllare, modificare e organizzare i dati su Tyros3. Ad esempio, è possibile utilizzare il programma Voice Editor in dotazione per modificare le voci personalizzate di Tyros3.



NOTA

Per collegare il computer e lo strumento, è necessario installare un driver USB MIDI. Consultare la "Guida all'installazione".

NOTA

Per eseguire il collegamento a un computer, è anche possibile utilizzare i terminali MIDI IN/OUT. In questo caso, è necessaria un'interfaccia USB-MIDI (ad esempio Yamaha UX16). Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni dell'interfaccia USB-MIDI.

Precauzioni per l'utilizzo del terminale [USB TO HOST]

Quando si collega il computer al terminale [USB TO HOST], osservare le precauzioni riportate di seguito. In caso contrario, si potrebbe provocare un blocco del computer con conseguente danneggiamento o perdita di dati. Se il computer o lo strumento si blocca, riavviare l'applicazione o il sistema operativo del computer oppure spegnere e riaccendere lo strumento.

ATTENZIONE

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri.
- Prima di collegare il computer al terminale [USB TO HOST], uscire da eventuali modalità di risparmio energetico del computer (ad esempio sospensione, inattività e standby).
- Prima di accendere lo strumento, collegare il computer al terminale [USB TO HOST].

ATTENZIONE

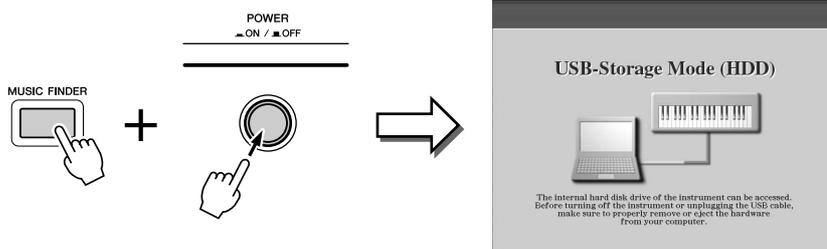
- Eseguire le operazioni riportate di seguito prima di accendere o spegnere lo strumento oppure prima di collegare/scollegare il cavo USB dal terminale [USB TO HOST].
 - Chiudere tutte le applicazioni aperte sul computer.
 - Accertarsi che lo strumento non stia trasmettendo dati. I dati vengono trasmessi solo in risposta alla pressione delle note sulla tastiera o durante la riproduzione di una song.
- Quando il computer è collegato allo strumento, è necessario attendere almeno sei secondi tra le seguenti operazioni: (1) spegnimento e successiva riaccensione dello strumento o (2) collegamento e successivo scollegamento del cavo USB.

Accesso a un'unità disco rigido su Tyros3 tramite computer (modalità di memorizzazione USB)

Quando la modalità di memorizzazione USB è selezionata, è possibile trasferire file Wave e song tra il disco rigido interno di Tyros3 e il computer. Nella modalità "normale", la connessione USB può essere utilizzata per il controllo MIDI. L'interfaccia USB non gestisce direttamente i segnali audio.

1 Verificare che l'unità disco rigido sia installata su Tyros3 e accendere il computer.

2 Accendere Tyros3 mantenendo premuto il pulsante [MUSIC FINDER].



3 Gestire i file/cartelle dell'unità disco rigido installata su Tyros3 tramite un computer.

4 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dalla modalità di memorizzazione USB e richiamare il display Main (Principale).

NOTA

La modalità di memorizzazione USB può essere utilizzata con Windows XP/ Vista.

NOTA

Quando la modalità di memorizzazione USB è attiva, non è possibile azionare Tyros3 dal pannello e Tyros3 non è in grado di ricevere segnali MIDI o di eseguire alcune funzioni dei pedali.

NOTA

Prima di attivare o disattivare la modalità di memorizzazione USB, effettuare le operazioni riportate di seguito.

- Chiudere tutte le applicazioni.
- Se la modalità di memorizzazione USB è disattivata, assicurarsi che non vengano trasmessi dati da Tyros3.
- Se la modalità di memorizzazione USB è attivata, assicurarsi che non siano in corso operazioni di lettura o scrittura.
- Se la modalità di memorizzazione USB è attivata, attenendosi alla procedura di sicurezza rimuovere Tyros3 dalla barra delle applicazioni di Windows o trascinare le icone di Tyros3 dalla scrivania di Macintosh nel cestino dopo aver chiuso tutte le finestre di Tyros3.

ATTENZIONE

Non formattare l'unità disco rigido da un computer se l'accesso all'unità viene eseguito in modalità di memorizzazione USB. Se si formatta l'unità disco rigido in modalità di memorizzazione USB, l'unità potrebbe non essere utilizzabile con la funzione Hard Disk Recorder.

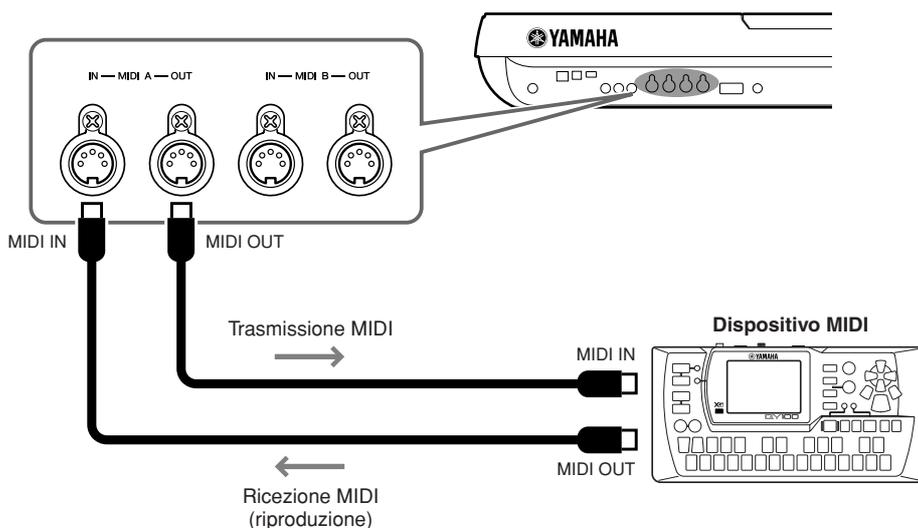
ATTENZIONE

Non accedere alla cartella HDR ROOT che contiene i file audio creati con la funzione Hard Disk Recorder. Se si accede alla cartella o se quest'ultima viene modificata (spostamento della cartella o copia di file in essa), è possibile che i dati importanti vengano danneggiati o persi.

Collegamento di dispositivi MIDI esterni

Le sofisticate funzioni MIDI consentono di espandere le possibilità musicali e creative. Utilizzare i terminali [MIDI] e i cavi MIDI standard per collegare dispositivi MIDI esterni (tastiera, sequencer ecc).

- **MIDI IN** Consente di ricevere i messaggi MIDI da un altro dispositivo MIDI. Sono disponibili due porte (A, B) e ognuna può ricevere i messaggi MIDI di 16 canali.
- **MIDI OUT** Consente di trasmettere i messaggi MIDI generati da Tyros3 a un altro dispositivo MIDI. Sono disponibili due porte (A, B) e ognuna può trasmettere i messaggi MIDI di 16 canali.



Funzioni avanzate

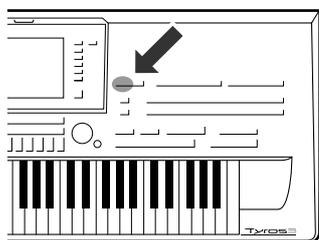
Consultare il Reference Manual sul sito Web.

Impostazioni MIDI:

[FUNCTION] → [H] MIDI → [8 ▼] EDIT (MODIFICA)

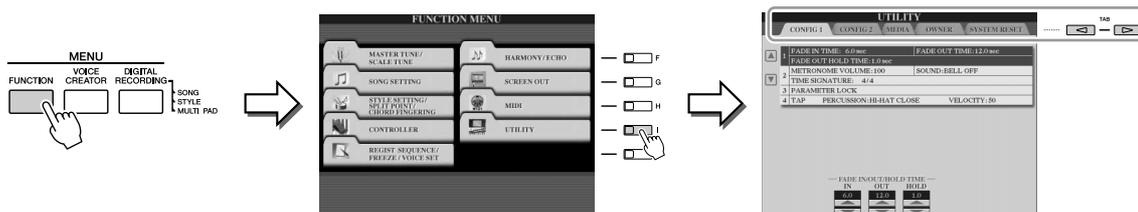
Utility

– Impostazioni generali del sistema –



Nella sezione Utility del menu Function (Funzione) viene fornita una serie di strumenti e impostazioni utili per Tyros3, tra cui impostazioni generali che influiscono su tutto lo strumento, nonché impostazioni dettagliate per funzioni specifiche. Sono inoltre incluse funzioni di ripristino dei dati e il controllo dei supporti di memorizzazione, come la formattazione del disco.

Per richiamare il menu Utility, premere: [FUNCTION] → [I] UTILITY.



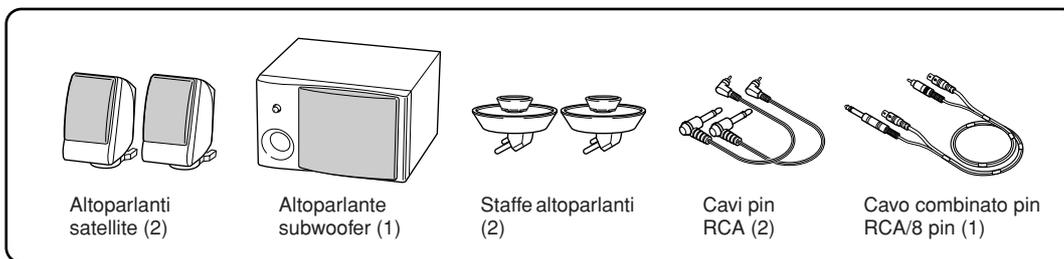
Nel menu Utility sono contenute le cinque pagine riportate di seguito.

- **CONFIG1** Impostazioni generali come tempo di fade in/out time, suono del metronomo, suono della battuta tempo, ecc.
- **CONFIG2** Impostazioni generali come uscita degli altoparlanti, durata di visualizzazione, ecc.
- **MEDIA** Impostazioni correlate ai supporti installati (unità disco rigido o dispositivo di memorizzazione USB). In questa pagina è inoltre possibile eseguire la formattazione dei supporti (pagina 95).
- **OWNER** Impostazioni del nome dell'utente (pagina 18), della lingua dei messaggi (pagina 17) e dello sfondo del display Main (Principale). In questa pagina è inoltre possibile eseguire le operazioni di backup/ripristino delle impostazioni dei parametri (pagina 35).
- **SYSTEM RESET**... Consente di ripristinare le impostazioni dello strumento.

Per i dettagli sulle impostazioni di Utility, fare riferimento al Reference Manual disponibile sul sito web.

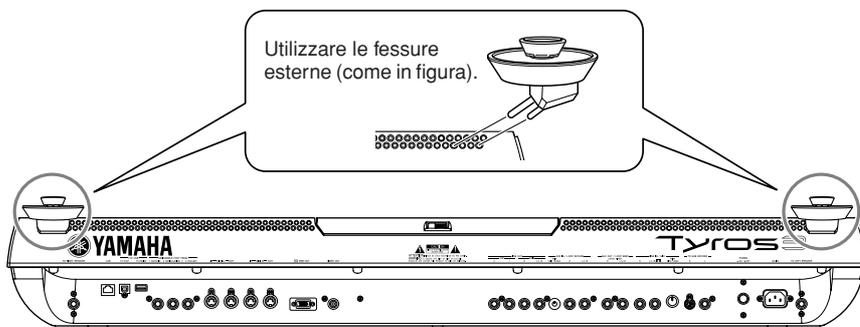
Installazione degli altoparlanti opzionali

Assicurarsi di disporre di tutte le parti elencate di seguito, incluse nella confezione degli altoparlanti TRS-MS02.



1 Spegner Tyros3, quindi scollegare il cavo di alimentazione CA. Scollegare la tastiera da altri eventuali dispositivi esterni.

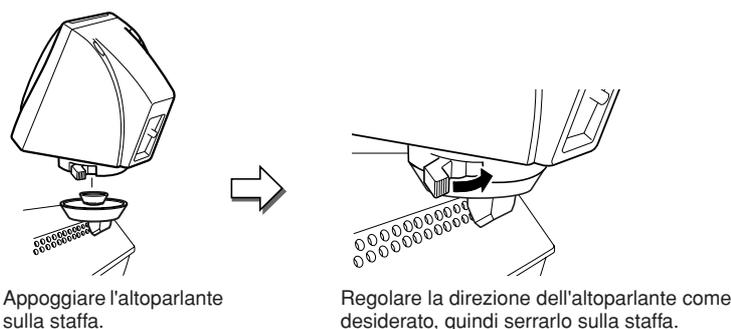
2 Inserire le due staffe per gli altoparlanti nel pannello posteriore di Tyros3.



NOTA

Le staffe sono intercambiabili e possono essere fissate indifferentemente in una delle due posizioni.

3 Montare gli altoparlanti satellite sulle staffe destra e sinistra.



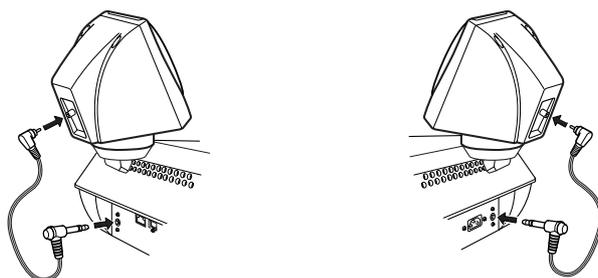
NOTA

Gli altoparlanti possono essere posizionati indifferentemente su una delle due staffe.

NOTA

Per cambiare la direzione dell'altoparlante satellite, sbloccarlo dalla staffa ruotando la leva, quindi regolarlo nella posizione desiderata e serrarlo nuovamente sulla staffa.

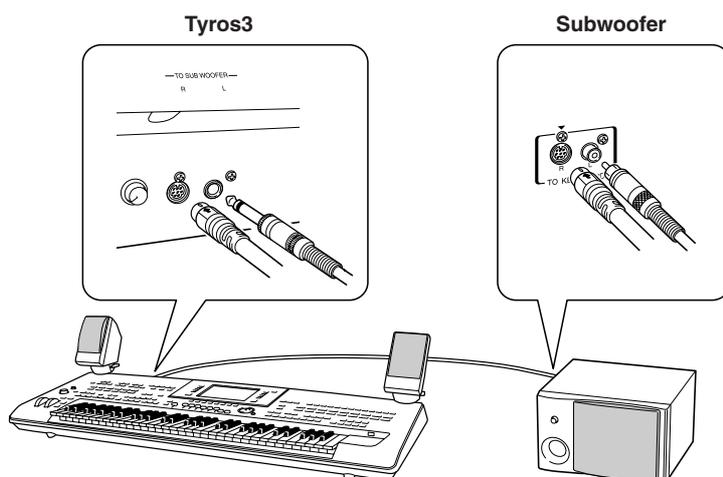
4 Utilizzare i cavi pin RCA per collegare gli altoparlanti alle rispettive uscite presenti su Tyros3.



NOTA

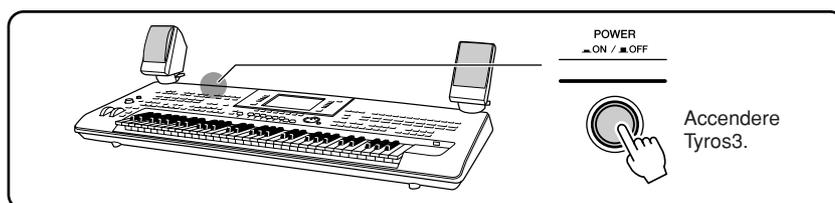
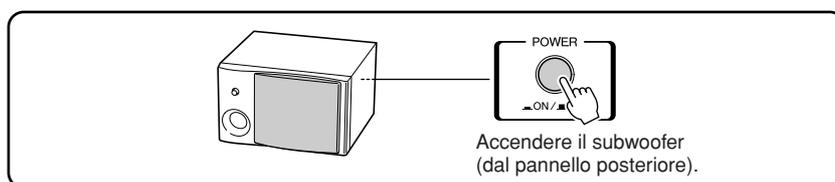
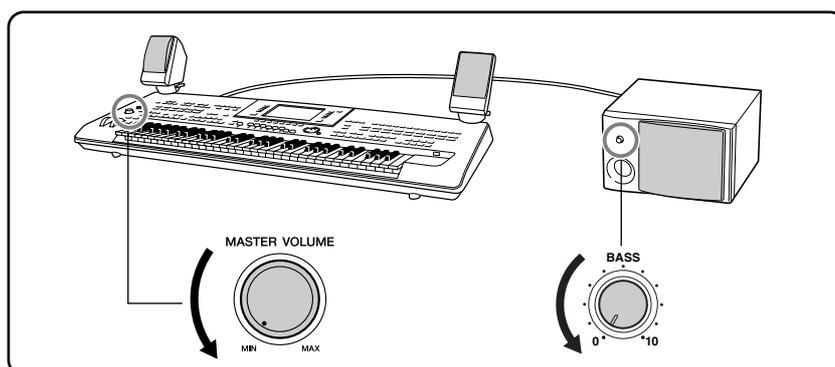
I cavi possono essere utilizzati indifferentemente per i due altoparlanti.

- 5** Utilizzare il cavo combinato pin RCA/8 pin per collegare l'altoparlante subwoofer alle rispettive uscite presenti su Tyros3.



- 6** Collegare le spine di alimentazione di Tyros3 e del subwoofer a una presa CA appropriata.

- 7** Innanzitutto, regolare i controlli del volume (MASTER VOLUME su Tyros3 e BASS sul subwoofer) al minimo. Infine, accendere il subwoofer e successivamente Tyros3.



- 8** Regolare i controlli del volume (MASTER VOLUME su Tyros3 e BASS sul subwoofer) su livelli appropriati.

Installazione dei moduli DIMM opzionali

L'installazione di moduli DIMM opzionali su Tyros3 consente di salvare grandi quantità di dati relativi alle voci create con la funzione Voice Creator (Creazione voce). In questa sezione viene descritto come installare i moduli di memoria DIMM su Tyros3.

⚠ AVVERTENZA

- Prima di iniziare l'installazione, spegnere Tyros3 e le periferiche collegate, quindi scollegarli dalla presa di alimentazione. Rimuovere tutti i cavi che collegano Tyros3 ad altri dispositivi. Se non si scollegano i cavi di alimentazione, potrebbero verificarsi scosse elettriche, mentre la presenza di altri cavi collegati potrebbe ostacolare il lavoro.
- Per evitare di far cadere viti all'interno dello strumento durante l'installazione, tenere lontano dallo strumento le unità opzionali e i coperchi durante il montaggio. Se ciò dovesse accadere, rimuovere le viti cadute nell'unità prima di accenderla. Le viti dimenticate all'interno dello strumento possono causare malfunzionamenti o danni gravi. Se non si riesce a recuperare una vite caduta nello strumento, rivolgersi a un rivenditore Yamaha.
- Installare le unità opzionali seguendo con attenzione la procedura descritta di seguito. Un'installazione errata può causare cortocircuiti e danni irreparabili o incendi.

⚠ ATTENZIONE

- Non toccare le parti metalliche esposte sulla scheda dei circuiti, in quanto ciò potrebbe causare contatti potenzialmente dannosi.
- Fare attenzione a non perdere le viti, poiché sono tutte necessarie all'installazione.
- Fare attenzione all'elettricità statica, poiché le relative scariche possono danneggiare i moduli DIMM o lo strumento. Prima di toccare i moduli DIMM, ridurre al minimo la possibilità di elettricità statica toccando superfici metalliche non verniciate o un cavo di messa a terra di un'unità che dispone di tale sistema di sicurezza.
- Non utilizzare viti diverse da quelle installate sullo strumento.

DIMM compatibili

Tyros3 non supporta necessariamente tutti i moduli DIMM disponibili in commercio. Yamaha non può garantire il funzionamento dei moduli DIMM acquistati dagli utenti. Prima di acquistare i moduli DIMM, rivolgersi a un rivenditore Yamaha o a un distributore Yamaha autorizzato (consultare l'elenco presente alla fine del Manuale di istruzioni) oppure visitare il seguente sito Web:

<http://music-tyros.com/>

Tipi e configurazione dei moduli DIMM

- Yamaha raccomanda l'utilizzo di moduli DIMM conformi allo standard JEDEC*. Tuttavia, la conformità a tale standard non costituisce garanzia che i moduli DIMM funzioneranno correttamente su Tyros3.
- * Il JEDEC (Joint Electron Device Engineering Council) definisce gli standard di configurazione dei terminali dei dispositivi elettronici.
- Utilizzare solo DIMM a 168 pin con capacità di 64, 128, 256 o 512 MB (DRAM sincronizzata; PC100 o PC133).
- Utilizzare solo moduli DIMM di altezza pari o inferiore a 38,2 mm.
- I moduli DIMM devono essere installati a coppie dotate della stessa capacità di memoria. Non è possibile installare un solo modulo e lasciare vuota la sede della seconda memoria. Accertarsi anche che i moduli DIMM costituenti la coppia siano della stessa marca e dello stesso tipo. Moduli DIMM di differenti produttori e con diverse configurazioni non possono essere utilizzati insieme.
- Quando si acquistano i moduli DIMM, accertarsi che il modello non utilizzi più di 18 chip di memoria per modulo. (I DIMM costituiti da più di 18 chip non funzionano correttamente su Tyros3.)

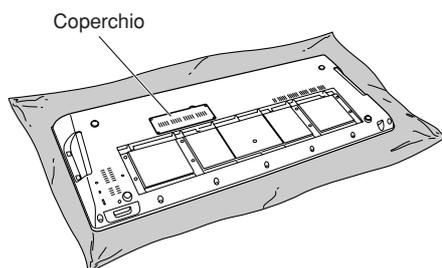
Installazione dei moduli DIMM

Prima di eseguire la procedura illustrata di seguito, assicurarsi di disporre dei moduli DIMM appropriati e di un cacciavite a stella.

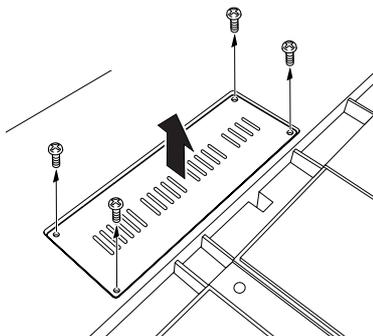
1 Spegnere Tyros3, quindi scollegare tutti i cavi dalla tastiera, incluso il cavo di alimentazione CA.

Inoltre, assicurarsi di chiudere il pannello LCD e di scollegare il dispositivo USB dal terminale USB TO DEVICE.

2 Capovolgere Tyros3 appoggiandolo su una coperta o su un'altra superficie morbida, in modo da poter accedere alla parte posteriore dello strumento.

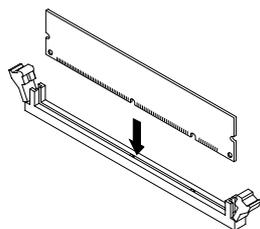
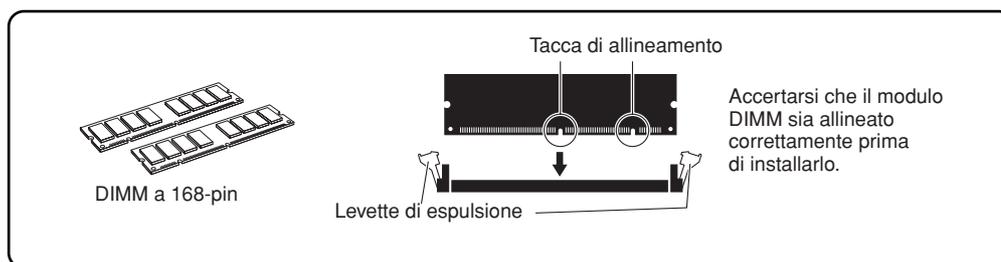


3 Rimuovere le quattro viti dal coperchio.

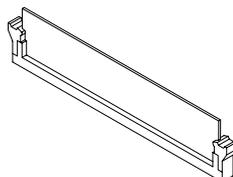


4 Inserire i due moduli DIMM nelle apposite sedi.

Aprire le levette di espulsione, quindi inserire il modulo DIMM verticalmente nella sede.



Inserire il modulo DIMM verticalmente nella sede, allineando le tacche alle sporgenze corrispondenti.



Premere a fondo il modulo sino a posizionarlo con uno scatto.

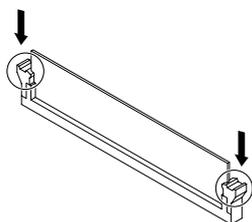
5 Rimontare il coperchio tolto al punto 3 seguendo la procedura inversa.

6 Controllare che i moduli DIMM installati funzionino correttamente.

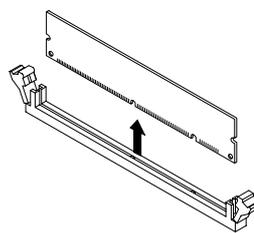
Voltare nuovamente Tyros3, accenderlo e controllare la WAVE RAM tramite le opzioni [VOICE CREATOR] (CREAZIONE VOCE) → [B] LIBRARY EDIT (MODIFICA LIBRERIA) → [8 ▼] PROPERTY (PROPRIETÀ). Se i moduli DIMM sono installati correttamente, sul display viene visualizzata la corrispondente memoria disponibile.

Rimozione dei moduli DIMM

Premere le levette di espulsione finché il modulo DIMM non si sblocca.



Estrarre verticalmente il modulo DIMM dalla sede.



Sostituzione del disco rigido interno

Se il disco rigido installato in fase di produzione si rompe o se si desidera sostituirlo con un altro (ad esempio, con uno utilizzato su Tyros3/Tyros2), è possibile rimuovere il disco rigido attualmente presente e installarne un altro attenendosi alla procedura riportata di seguito. Il disco rigido utilizzato deve essere da 2,5", compatibile con il collegamento P-ATA (ATA in parallelo), tuttavia non tutte le unità di questo tipo sono idonee all'installazione.

⚠ AVVERTENZA

- Prima di iniziare, spegnere Tyros3 e le periferiche collegate, quindi scollegarli dalla presa di alimentazione. Rimuovere tutti i cavi che collegano Tyros3 ad altri dispositivi. (Se non si scollegano i cavi di alimentazione, potrebbero verificarsi scosse elettriche, mentre la presenza di altri cavi collegati potrebbe ostacolare il lavoro.)
- Fare attenzione a non far cadere viti all'interno dello strumento. Se ciò dovesse accadere, rimuovere le viti cadute nell'unità prima di accenderla. Le viti dimenticate all'interno dello strumento possono causare malfunzionamenti o danni gravi. Se non si riesce a recuperare una vite caduta nello strumento, rivolgersi a un rivenditore Yamaha.
- Installare le unità disco rigido seguendo con attenzione la procedura descritta di seguito. Un'installazione errata può causare cortocircuiti e danni irreparabili o incendi.
- Non smontare, modificare o applicare forza eccessiva sulle aree della scheda e sui connettori delle unità disco rigido. La deformazione o manomissione di schede e connettori può causare scosse elettriche, incendi o guasti alle apparecchiature.

⚠ ATTENZIONE

- Prima di rimuovere l'unità disco rigida installata, assicurarsi di salvare una copia di backup dei dati del disco sul computer tramite USB Storage Mode (Modalità di memorizzazione USB) (pagina 97). In questo modo, i dati importanti non vengono persi e possono essere trasferiti sul nuovo disco rigido. (Se è necessario eseguire una copia di backup dei file audio registrati, salvare la cartella nascosta "HDR.ROOT" sul computer.)
- È consigliabile indossare guanti per proteggere le mani dalle sporgenze metalliche presenti sulle unità disco rigido e su altri componenti. Il contatto a mani nude con cavi o connettori può causare tagli e produrre contatti elettrici scadenti o danni elettrostatici.
- Maneggiare con cura il disco rigido opzionale. Fare molta attenzione a non farli cadere e a non sottoporli a urti, in quanto potrebbero danneggiarsi o non funzionare correttamente.
- Fare attenzione all'elettricità statica, poiché le relative scariche possono danneggiare i chip dei circuiti integrati presenti sul disco rigido o sullo strumento. Prima di maneggiare un disco rigido, ridurre al minimo la possibilità di elettricità statica toccando parti metalliche diverse dall'area verniciata o un cavo di messa a terra dei dispositivi che dispongono di tale sistema di sicurezza.
- Non toccare le parti metalliche esposte sulla scheda dei circuiti, poiché si potrebbero verificare dei contatti potenzialmente dannosi.
- Fare attenzione a non perdere le viti, poiché sono tutte necessarie per l'installazione.
- Non utilizzare viti diverse da quelle installate sullo strumento.

🔧 NOTA

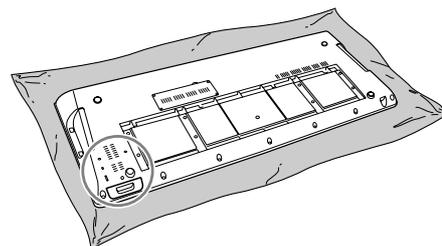
- Su Tyros3, non è possibile installare unità disco rigido più spesse di 12,7 mm.
- Non è possibile utilizzare dischi rigidi compatibili con il collegamento S-ATA.

Prima di eseguire la procedura illustrata di seguito, assicurarsi di disporre di un'unità disco rigido appropriata e di un cacciavite a stella.

1 Spegnere Tyros3, quindi scollegare tutti i cavi dalla tastiera, incluso il cavo di alimentazione CA.

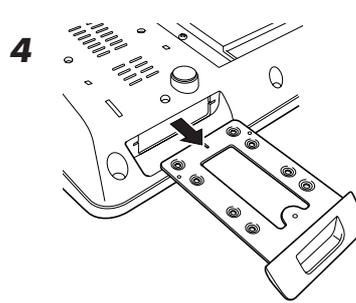
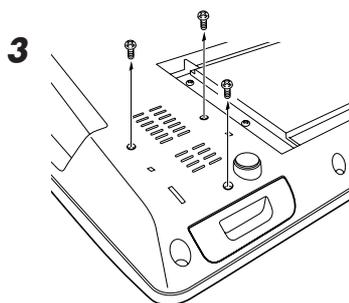
Inoltre, assicurarsi di chiudere il pannello LCD e di scollegare il dispositivo USB dal terminale USB TO DEVICE.

2 Capovolgere Tyros3 appoggiandolo su una coperta o su un'altra superficie morbida, in modo da poter accedere alla parte posteriore dello strumento.

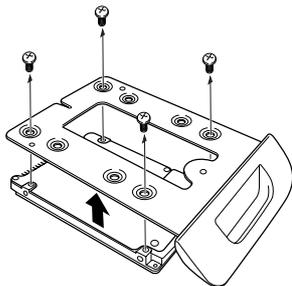


3 Rimuovere le tre viti.

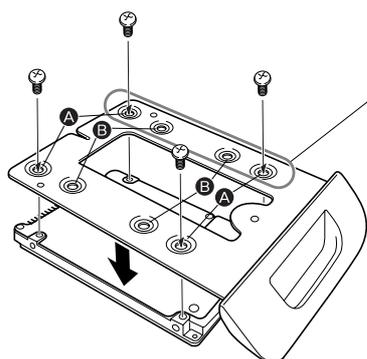
4 Estrarre la staffa del disco rigido.



- 5** Rimuovere le quattro viti per estrarre dalla staffa l'unità disco rigido installata.



- 6** Posizionare la nuova unità disco rigido nella staffa utilizzando le quattro viti rimosse al punto 5.

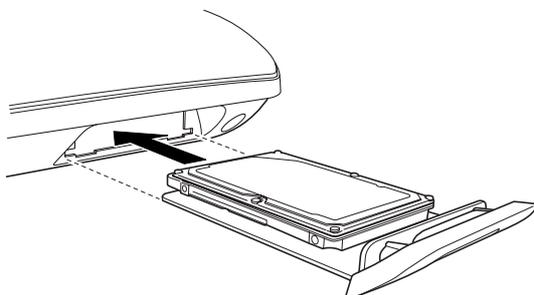


Serrare innanzitutto queste due viti.

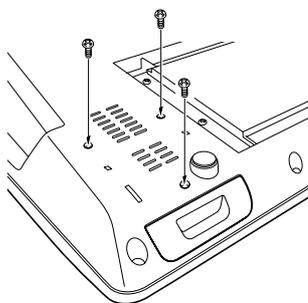
Assicurarsi che la parte inferiore del disco rigido sia rivolta verso l'alto. A seconda del tipo di unità disco rigido da installare, fissarla utilizzando i fori **A** o **B**.
* Nella figura a lato vengono utilizzati i fori **A**.

- 7** Voltare nuovamente Tyros3.

- 8** Inserire la staffa del disco rigido nell'apposito slot.



- 9** Capovolgere di nuovo Tyros3 e rimontare le tre viti rimosse al punto 3.



- 10** Controllare che il disco rigido installato funzioni correttamente.

Voltare nuovamente Tyros3 e accenderlo. Se nel display di selezione file viene visualizzato il tab HD, il disco rigido funziona correttamente.

NOTA

Se dopo aver installato il disco rigido precedentemente utilizzato in Tyros/Tyros2 viene acceso Tyros3, è possibile visualizzare immediatamente i file presenti sul disco rigido e utilizzare i file delle song di Tyros/Tyros2. Tuttavia, per utilizzare correttamente gli stili, i multipad e i file della memoria di registrazione di Tyros/Tyros2, è necessario convertire i dati con un computer e il software File Converter (scaricabile gratuitamente dal sito Web di Tyros3).

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA/SOLUZIONE
Quando si utilizza un telefono cellulare, si generano dei disturbi.	L'utilizzo di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze di Tyros3 può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo lontano da Tyros3.
Il display Main (Principale) non viene visualizzato, neppure all'accensione.	Questo problema può verificarsi se su Tyros3 è stato installato un disco rigido o un dispositivo di memorizzazione USB. L'installazione di alcuni dispositivi di memorizzazione USB/unità disco rigido può provocare un lungo intervallo tra l'accensione e la visualizzazione del display Main.
Sul display LCD sono presenti dei punti neri (non illuminati) o dei punti bianchi (sempre illuminati).	Sono dovuti a pixel difettosi e si tratta di un problema che può verificarsi occasionalmente sugli LCD TFT, tuttavia non compromettono il funzionamento.
Il volume generale è troppo basso o non si sente alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> • Il volume principale potrebbe essere troppo basso; impostarlo su un livello appropriato tramite la manopola [MASTER VOLUME]. • Se il controllo del volume è assegnato al foot controller o allo slider [ASSIGN] (ASSEGNAZIONE), impostarlo su un livello appropriato. • Tutte le parti della tastiera sono impostate su off. Utilizzare il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[RIGHT 3]/[LEFT] per attivarle (pagina 38). • Accertarsi che il canale desiderato sia impostato su on nel display CHANNEL (CANALE) (pagine 54, 63). • Il volume delle singole parti potrebbe essere stato impostato su un livello basso. Aumentarlo nel display BALANCE (BILANCIAMENTO) (pagina 55). • Controllare che l'altoparlante esterno sia collegato correttamente (pagine 88, 100). • Le cuffie sono collegate, quindi disabilitano l'uscita degli altoparlanti. Scollegare le cuffie. • Un connettore è inserito nei jack LOOP SEND. Scollegare i jack LOOP SEND. • Il footswitch è collegato al jack appropriato? • Il pulsante [FADE IN/OUT] è inserito ed esclude il suono. Premere tale pulsante per disattivare la funzione. • È stata selezionata una voce nel banco voci di espansione? Nel banco voci di espansione è possibile salvare le voci create o scaricate da Internet ecc ed è vuoto per impostazione predefinita.
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> • Il volume probabilmente è troppo alto. Accertarsi che tutte le impostazioni del volume siano appropriate. • Il problema può essere dovuto agli effetti. Provare a eliminare gli effetti non necessari, specialmente quelli di distorsione. • Alcune impostazioni di risonanza del filtro nel display Voice Set (Set di voci) possono causare un suono distorto. Se necessario, modificarle. • Il guadagno della banda dei bassi è impostato su un livello troppo alto nella pagina EQ (EQ) del display Mixing Console (Console di missaggio) (pagina 78)?
Il volume della tastiera è più basso rispetto a quello per la riproduzione di stili/song.	<ul style="list-style-type: none"> • Il volume delle parti della tastiera forse è troppo basso. Aumentarlo nel display BALANCE (pagina 55). • Lo slider [ASSIGN] può essere stato impostato su un livello basso. (Per impostazione predefinita, il volume della tastiera viene assegnato allo slider [ASSIGN].) Impostarlo su un livello appropriato.
Si sente uno strano suono "doppio".	<ul style="list-style-type: none"> • Le parti RIGHT 1 e RIGHT 2 sono entrambe impostate su "ON" e per suonare la stessa voce? • Se si sta indirizzando MIDI OUT di Tyros3 a un sequencer e poi di nuovo a MIDI IN, è consigliabile impostare l'opzione Local Control (Controllo locale) su "off" nella pagina SYSTEM (SISTEMA) del display MIDI (MIDI) (pagina 110).
Il suono è leggermente diverso ogni volta che vengono premuti i tasti.	

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA/SOLUZIONE
Non vengono suonate tutte le note simultaneamente.	Probabilmente è stata superata la polifonia massima di Tyros3. Tyros3 è in grado di suonare fino a 128 note simultaneamente, incluse le note delle voci RIGHT 1/RIGHT 2/RIGHT 3/LEFT, degli stili, delle song e dei multipad. Se viene superata la polifonia massima, viene innanzitutto annullata la riproduzione delle note meno importanti (ad esempio le note tenui e quelle decadenti).
La riproduzione dello stile sembra "saltare" quando si suona la tastiera.	
Alcuni caratteri del file/cartella appaiono confusi.	Sono state cambiate le impostazioni della lingua. Impostare la lingua appropriata per il nome del file/cartella (pagina 17).
Un file esistente non viene visualizzato.	<ul style="list-style-type: none"> • L'estensione del file (.MID ecc.) è stata cambiata o eliminata. Rinominare manualmente il file su un computer, aggiungendo l'estensione appropriata. • I file di dati con nomi che superano i 50 caratteri non possono essere gestiti dallo strumento. Rinominare il file, riducendo il numero di caratteri ad al massimo 50.
Quando si collega Tyros3 a un computer, quest'ultimo si blocca.	Sul computer è stato installato un driver USB-MIDI vecchio, non compatibile con Tyros3. Scollegare Tyros3 dal computer e disinstallare il driver vecchio, quindi installare quello più recente. Il driver più recente può essere scaricato dal sito Web Yamaha (http://music.yamaha.com/download).
La voce selezionata nel display di selezione Voice (Voce) non viene riprodotta.	Controllare che la parte selezionata sia attiva (pagina 38).
Quando una voce viene modificata, l'effetto selezionato precedentemente viene cambiato.	Ogni voce dispone di valori preset appropriati che vengono richiamati automaticamente al momento della selezione. Per evitare questo richiamo, disattivare il parametro Voice Set nella pagina VOICE SET del display REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET (SEQUENZA REGIST./BLOCCO/SET DI VOCI) (pagina 110).
La voce produce un rumore eccessivo.	Alcune voci producono rumore a causa delle impostazioni dell'opzione Filter (Filtro) (Harmonic Content/Brightness) (Contenuto armonico/Brillantezza) o dell'EQ del display Mixing Console. Questa situazione è inevitabile e dipende dalla generazione sonora e dal sistema di elaborazione di Tyros3. Per evitare il rumore, provare a modificare le impostazioni indicate in precedenza.
Alcune voci saltano un'ottava di pitch quando vengono suonate sui registri più alti o più bassi.	Alcune voci hanno un limite di pitch che, quando raggiunto, causa questo tipo di pitch shift (salto di intonazione). È normale.
Lo stile non viene avviato neanche quando si preme il pulsante [START/STOP].	Nella parte ritmica dello stile selezionato non possono essere presenti dati. Attivare il pulsante [ACMP] e suonare la sezione della mano sinistra sulla tastiera per riprodurre l'accompagnamento dello stile.
Lo stile non si avvia, neanche quando l'avvio sincronizzato è in standby e viene premuto un tasto.	Forse si sta cercando di avviare uno stile suonando un tasto nell'estensione per la mano destra della tastiera. Quando il pulsante [ACMP] è attivo, per avviare lo stile è necessario suonare un tasto nell'estensione per la mano sinistra (sezione chord) della tastiera.
Viene riprodotto solo il canale ritmico dello stile.	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che il pulsante [ACMP] sia attivo. • Forse si stanno suonando tasti nell'estensione per la mano destra della tastiera. Assicurarsi di suonare i tasti nella sezione chord della tastiera.
Gli accordi dell'accompagnamento automatico vengono riconosciuti a prescindere dal punto di splittaggio o dall'area della tastiera in cui vengono suonati.	È normale se il modo di diteggiatura è impostato su "Full Keyboard" (Tastiera completa) o "AI Full Keyboard" (Tastiera completa AI) nel display CHORD FINGERING (DITEGGIATURA ACCORDI) (pagina 110). Se è selezionato uno di questi modi, gli accordi vengono riconosciuti su tutta l'estensione della tastiera, indipendentemente dal punto di splittaggio.
L'accordo dell'accompagnamento automatico non cambia neanche quando viene suonato un accordo diverso o l'accordo non viene riconosciuto.	<ul style="list-style-type: none"> • Si sta suonando nella sezione della mano sinistra della tastiera? • Forse si sta utilizzando una diteggiatura a singolo dito. Modificare il modo di diteggiatura nel display CHORD FINGERING (pagina 110).

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA/SOLUZIONE
La riproduzione della song non viene avviata.	Se la song è protetta da scrittura (nella parte superiore, a sinistra del nome della song viene visualizzata l'indicazione "Prot. 2 Edit" (Prot. 2 modificata): <ul style="list-style-type: none"> • Il file originale potrebbe non trovarsi nella stessa cartella. Non può essere riprodotta a meno che il file originale (per il quale viene indicato "Prot. 2 Orig" (Prot. 2 originale) nella parte superiore, a sinistra del nome della song) non sia nella stessa cartella. • Il nome del file originale è stato modificato. Rinominare il file con il nome originale (deve venir visualizzata l'indicazione "Prot. 2 Orig" nella parte superiore, a sinistra del nome della song). • L'icona del file è stata modificata. Le song protette da scrittura non possono essere riprodotte se l'icona del file originale è stata cambiata.
L'effetto vibrato applicato durante la registrazione di una song è diverso quando viene riprodotta.	Questa situazione si può verificare quando si utilizzano le voci SA2, le quali dispongono del proprio valore vibrato preimpostato. A seconda della posizione della rotella Modulation, può essere registrato il valore vibrato preimpostato o il valore della rotella Modulation, indipendentemente dal suono vibrato effettivo che è stato suonato. Per risolvere questo problema, attenersi a quanto indicato di seguito: <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare una voce DOPO aver impostato la rotella Modulation sulla posizione minima (verso il basso). • Se si desidera annullare l'effetto vibrato, impostare la rotella Modulation sulla posizione minima DOPO l'avvio della registrazione della song.
È impossibile copiare o tagliare una song audio.	Il nome del file della song audio (in cui è contenuto internamente il percorso del file) potrebbe essere troppo lungo. Abbreviare il nome della song o copiare/incollare il file in un livello di cartelle superiore.
Nella funzione Hard Disk Recorder (Registratore su disco rigido) viene visualizzato un messaggio di errore e non è possibile registrare l'audio sul disco rigido installato.	I dati sull'unità disco rigido sono frammentati e non possono essere utilizzati in questa condizione. Dal momento che Hard Disk Recorder non dispone di una funzione di deframmentazione, l'unico modo per deframmentare l'unità consiste nell'eseguire la formattazione. A tal fine, eseguire il backup dei dati su un computer utilizzando la modalità di memorizzazione USB (pagina 97), quindi formattare l'unità e, infine, copiare nuovamente i dati sull'unità (utilizzando di nuovo la modalità di memorizzazione USB). L'operazione di copia/ripristino consente di deframmentare in modo efficace l'unità e pertanto di utilizzarla nuovamente.
L'effetto Vocal Harmony (Armonia vocale) risulta distorto o stonato.	Il microfono della voce potrebbe cogliere rumori estranei, ad esempio il suono degli stili di Tyros3. In particolare, i suoni di basso possono causare questo inconveniente con l'effetto Vocal Harmony. Per risolvere questo problema, attenersi a quanto indicato di seguito: <ul style="list-style-type: none"> • Cantare il più vicino possibile al microfono. • Utilizzare un microfono direzionale. • Abbassare il controllo del volume principale, degli stili o delle song (pagine 16, 55). • Allontanare il più possibile il microfono dagli altoparlanti esterni. • Tagliare la banda dei bassi tramite la funzione 3 Band EQ (EQ a 3 bande) nel display MICROPHONE SETTING (IMPOSTAZIONE MICROFONO) (pagina 109). • Aumentare il livello di ingresso del microfono (TH) tramite la funzione Compressor (Compressore) del display MICROPHONE SETTING (pagina 109).
La funzione Vocal Harmony non produce note armoniche appropriate.	Provare a modificare l'impostazione Vocal Harmony Control (Controllo armonia vocale) nella pagina OVERALL SETTING (IMPOSTAZIONE GENERALE) del display Microphone Setting (pagina 109). Inoltre, accertarsi di utilizzare il metodo appropriato per specificare le note armoniche per il modo Vocal Harmony selezionato. Consultare il Reference Manual.

Tabella dei pulsanti del pannello

- **N.** Corrisponde al numero della sezione "Controlli del pannello e terminali" a pagina 12.
- **Pulsante/Controllo** Indica il pulsante/controller da utilizzare per primo per accedere alla funzione corrispondente.
- **Display** Indica l'intestazione del display (e del tab) richiamato utilizzando il pulsante/controller.
- **Reference Manual** "●" indica che le informazioni dettagliate sono descritte nel Reference Manual (scaricabile dal sito Web).

N.	Pulsante/controllo	Display	Pagina	Reference Manual		
1	Controllo INPUT VOLUME	—	91	—		
2	Controllo MASTER VOLUME	—	16	—		
3	[DEMO]	Display DEMO	19	—		
4	[FADE IN/OUT]	—	51	—		
5	UPPER OCTAVE [-]/[+]	UPPER OCTAVE (a comparsa)	41	—		
6	Rotella PITCH BEND	—	41	—		
7	Rotella MODULATION	—	42	—		
8	[ART. 1], [ART. 2]	—	42	—		
10	MIC	[VH TYPE SELECT]	Display di selezione Vocal Harmony Type	92	●	
		[MIC SETTING]	Display MICROPHONE SETTING	OVERALL SETTING	93	●
			TALK SETTING		93	●
		[VOCAL HARMONY]	—	92	—	
		[EFFECT]	—	92	—	
		[TALK]	—	93	—	
11	SONG	[I]–[IV]	Display di selezione Song	59	—	
		[SP 1]–[SP 4]	—	62	●	
		[LOOP]	—	63	—	
		[REC]	—	57	—	
		[STOP]	—	57, 59	—	
		[PLAY/PAUSE]	—	60	—	
		[REW]/[FF]	SONG POSITION (a comparsa)	60	●	
		[METRONOME]	—	58	—	
		[LYRICS/TEXT]	Display LYRICS o TEXT	61	●	
		[SCORE]	Display SCORE	61	●	
12	STYLE	[POP & ROCK]–[WORLD]	Display di selezione Style	48	—	
		[FILE ACCESS]	—	29	—	
13	STYLE CONTROL	[ACMP]	—	48	—	
		[OTS LINK]	—	53	—	
		[AUTO FILL IN]	—	51	—	
		INTRO [I]–[III]	—	50	—	
		MAIN VARIATION [A]–[D]	—	51	—	
		[BREAK]	—	51	—	
		ENDING/rit. [I]–[III]	—	50	—	
		[SYNC STOP]	—	50	—	
		[SYNC START]	—	50	—	
		[START/STOP]	—	50	—	
14	TEMPO	[TAP TEMPO]	—	51	—	
		TEMPO [-]/[+]	TEMPO (a comparsa)	51	—	
15	MULTI PAD CONTROL	[SELECT]	Display di selezione Multi Pad	64	●	
		[1]–[4]	—	64	—	
		[STOP]	—	64	—	
16		TRANSPOSE [-]/[+]	TRANSPOSE (a comparsa)	41	—	

N.	Pulsante/controllo	Display		Pagina	Reference Manual
17	[MIXING CONSOLE]	Display MIXING CONSOLE	VOL/VOICE	78	●
			FILTER	78	●
			TUNE	41, 78	●
			EFFECT	78	●
			EQ	78	●
			CMP	80	—
			LINE OUT	78	●
18	[CHANNEL ON/OFF]	CHANNEL ON/OFF (a comparsa)	STYLE, SONG	54, 63	—
19	[BALANCE]	BALANCE (a comparsa)	1/2, 2/2	55, 75	—
20	TAB [◀][▶]	—		21	—
	[A]–[J]	—		20	—
	[DIRECT ACCESS]	—		23	—
	[EXIT]	—		22	—
	Slider ASSIGN	—		21	—
	Slider [1]–[8]	—		21	—
	Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼]	—		21	—
	Dial [DATA ENTRY]	—		22	—
21	MENU [FUNCTION]	MASTER TUNE/SCALE TUNE	MASTER TUNE	47	●
			SCALE TUNE	47	●
		SONG SETTING		63	●
		STYLE SETTING/SPLIT POINT/ CHORD FINGERING	STYLE SETTING	56	●
			SPLIT POINT	38, 56	●
			CHORD FINGERING	49, 56	●
		CONTROLLER	SLIDER ASSIGN	21	—
			FOOT PEDAL	93	●
			KEYBOARD/PANEL	42, 47	●
		REGIST SEQUENCE/FREEZE/ VOICE SET	REGISTRATION SEQUENCE	70	●
			FREEZE	70	●
			VOICE SET	47	●
		HARMONY/ECHO		47	●
		SCREEN OUT		90	—
		MIDI	SYSTEM	—	●
			TRANSMIT	—	●
			RECEIVE	—	●
			BASS	—	●
			CHORD DETECT	—	●
			MFC10	—	●
		UTILITY	CONFIG1	99	●
			CONFIG2	99	●
			MEDIA	95, 99	●
			OWNER	17, 18, 35, 99	●
			SYSTEM RESET	99	●
		[VOICE CREATOR]	LIBRARY LOAD	47	●
			LIBRARY EDIT	47	●
LIBRARY SAVE	47		●		
INDIVIDUAL LOAD	47		●		
CUSTOM VOICE EDIT tramite PC	47		●		
WAVE IMPORT	47		●		

N.	Pulsante/controllo	Display		Pagina	Reference Manual		
	[DIGITAL RECORDING]	SONG CREATOR	REC MODE	63	●		
			CHANNEL	63	●		
			CHORD	63	●		
			1-16	63	●		
			SYS/EX.	63	●		
			LYRICS	63	●		
		STYLE CREATOR	BASIC	56	●		
			ASSEMBLY	56	●		
			GROOVE	56	●		
			CHANNEL	56	●		
			PARAMETER	56	●		
		MULTI PAD CREATOR	RECORD	65	●		
			EDIT	65	●		
		22 HARD DISK RECORDER	[REC]	Display AUDIO SETTING	(REC MODE)	72	—
			[STOP]	—		75	—
[PLAY/PAUSE]	—			75	—		
[PREV]/[NEXT]	AUDIO POSITION (a comparsa)			75	—		
[SELECT]	Display di selezione audio			75	●		
[SETTING]	Display AUDIO SETTING		VOLUME	71	●		
			REC MODE	73	●		
23 VOICE EFFECT	[HARMONY/ECHO]	—		44	—		
	[INITIAL TOUCH]	—		44	—		
	[SUSTAIN]	—		44	—		
	[MONO]	—		44	—		
	[DSP]	—		44	—		
	[VARIATION]	—		44	—		
24	[INTERNET]	Sito Web speciale (solo quando è stabilita una connessione a Internet)		83	●		
25	[MUSIC FINDER]	Display MUSIC FINDER	ALL	66	—		
			FAVORITE	67	●		
			SEARCH1	67	—		
			SEARCH2	67	—		
26 VOICE	[PIANO]–[SYNTH]	Display di selezione Voice (voci preset)		36	—		
	[ORGAN FLUTES]	Display di impostazione della voce Organ Flutes	FOOTAGE	46	—		
			VOLUME/ATTACK	47	●		
			EFFECT/EQ	47	●		
	[EXPANSION]	Display di selezione Voice (voci di espansione)		39	●		
[USER DRIVE]	Display di selezione Voice (USER)		37	—			
27 REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK [-]/[+]	REGISTRATION BANK (a comparsa)		70	—		
	[FREEZE]	—		70	●		
	[MEMORY]	Display REGISTRATION MEMORY CONTENTS		68	—		
	[1]–[8]	—		68	—		
28	ONE TOUCH SETTING	[1]–[4]	—	53	●		
29	PART SELECT	[LEFT]–[RIGHT 3]	—	38	—		
30	PART ON/OFF	[LEFT HOLD]	—	39	—		
		[LEFT]–[RIGHT 3]	—	38	—		

Specifiche tecniche

Tastiera	Tasti	61 tasti (C1–C6) con Initial Touch/Aftertouch
	Tipo	Organo (FSX)
Voce	Polifonia (max.)	128
	Livello	R1/R2/R3/L
	Splittaggio	Stile (punto predefinito: Mi#2), sinistra (punto predefinito: Mi#2), destra 3 (punto predefinito: Sol2)
	Voci	749 voci + 20 Organ Flutes + 480 Voci XG + 256 voci GM2 + 35 kit batteria/SFX (e voci GS per la riproduzione di song GS)
	Mega Voice	23
	S.Articulation2! (Tecnologia AEM)	11 [TRUMPET] Tromba jazz / tromba classica [SAXOPHONE] Sassofono jazz / sassofono respirato [FLUTE/CLARINET] Clarinetto / clarinetto per ballate / clarinetto per concertate / aria con flauto irlandese / danza con flauto irlandese [ACCORDION] Armonica / armonica blues
	S.Articulation!	53
	Sweet!	26
	Cool!	58
	Live!	70
	Live! Drums	12 (incluso Live! SFX)
Organ Flutes!	20 preset	
Espandibilità delle voci	Voci personalizzate	Sì (aggiunta formato Wave: voci normali, voci di batteria)
	Voci premium	Sì (è necessaria la memoria DIMM opzionale)
	Set di voci	Sì
Stile	Stili	450
	Formato	SFF GE
	Controllo	SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, AUTO FILL IN
	Sezione	3 Intro, 3 Ending, 4 Main, 4 Fill In, Break
	Diteggiatura	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard
	Style Creator	Sì
	Capacità RAM per uno stile	Circa 120 KB
OTS (One Touch Setting)		4 per ogni stile
Funzione Music Finder	Record preset	1850
	Music Finder Plus	Sì
Song	Preset Song	5 song di esempio
	Controllo	REC, STOP, PLAY/PAUSE, REW, FF, METRONOME
	Registrazione	Registrazione rapida, registrazione multipla, registrazione per passi
	Tracce	16
	Capacità RAM per una song	Circa 300 KB
	Visualizzazione testi	Sì
	Visualizzazione partiture	Sì
	Salto a posizione nella song	4 punti/loop
Controllo dello stile/song		FADE IN/OUT, TAP TEMPO, TEMPO (5–500)
Compatibilità dei dati		GM, XG, XF, SFF, SFF GE, GM2/GS (per la riproduzione delle song)
Registratore su disco rigido	Tracce	Riproduzione: 2 tracce stereo Registrazione: 1 traccia stereo
	Controllo	REC, STOP, PLAY/PAUSE, PREV, NEXT, SELECT, SETTING
	Formato file	Wave (16 bit, 44,1 kHz, stereo)
Multipad	Preset	123 banchi x 4 pad
	Controllo	Pad 1–4, SELECT, STOP, SYNC START
Armonia vocale		60 Preset (Preset) + 10 User (Utente)

Effetti	Reverb (Riverbero)	42	
	Chorus (Coro)	106	
	DSP1–DSP7	272	
	DSP8–DSP9	272 (per lo stile)	
	Master Compressor (Compressore principale)	5 preset + 5 impostazioni utente	
	Master Equalizer (Equalizzatore principale)	5 preset + 2 impostazioni utente	
	Harmony/Echo (Armonia/Eco)	Sì	
	Pulsante Sustain	Sì	
Memoria di registrazione	Pulsanti	1–8	
	Controllo	Selezione banco, memoria, blocco, sequenza di registrazione	
Controllo	Rotella Pitch Bend	Sì	
	Rotella Modulation	Sì	
	Interruttore voci Articulation	ART. 1, ART. 2	
	Slider	9 (incluso 1 assegnabile)	
Trasposizione	-12–0–12 (Tastiera/Song/Master)		
Accordatura	414,8–440–466,8 Hz		
Display	LCD TFT VGA a colori, da 7,5 pollici, 640 x 480 punti		
	Lingua	5 lingue (inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano)	
	Visualizzatore di testi	Sì	
	Personalizzazione dello sfondo	Sì	
Memorizzazione	USB to Device		
	Memoria flash interna	3,2 MB	
	Disco rigido (installabile)	Sì	
Terminali	USB TO HOST	1 USB 2.0 ad alta velocità	
	USB TO DEVICE	2 USB 2.0 ad alta velocità (parte anteriore/posteriore)	
	MIDI	MIDI A (IN/OUT), MIDI B (IN/OUT)	
	FOOT PEDAL	1 (SUSTAIN), 2 (ARTICULATION 1), 3 (VOLUME), funzione assegnabile	
	Audio	LINE OUT MAIN (L/L+R, R)	
		LINE OUT SUB (1, 2)	
		LOOP SEND (L/L+R, R)/AUX OUT (Level Fixed): selezionabile	
		LOOP RETURN (L/L+R, R)/AUX IN (con controllo TRIM)	
		MIC/LINE IN (con controllo TRIM)	
		PHONES	
	RGB OUT	Sì	
	VIDEO OUT	NTSC/PAL composito	
	LAN	Sì (connessione diretta a Internet)	
Per altoparlanti opzionali	Altoparlanti satellite (S/D), Sub Woofer (S/D)		
Alimentazione	Ingresso CA		
Dimensioni [L x P x A] (senza leggìo)	1140 x 450 x 143 mm		
Peso (senza leggìo)	15 kg		
Accessori opzionali	Altoparlante	TRS-MS02	
	Cuffie	HPE-150	
	Footswitch	FC4/FC5	
	Foot Controller	FC7	
	Foot controller MIDI	MFC10	
	Unità disco floppy	UD-FD01	
	Supporto tastiera	L-7S	

* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

Indice

Numeri

- [1 ▲▼]–[8 ▲▼], pulsanti 21
- 1–16 63
- [1]–[8], slider 21

A

- [A]–[J] 20
- AC IN 16
- ACMP 48
- Adattatore LAN wireless USB 83
- ADD TO FAVORITE 67
- AEM 7, 40
- Altoparlanti opzionali 100
- Armonia 92
- ART. 1/ART. 2 42
- ASSEMBLY 56
- ASSIGN 21
- ASSIGN, SLIDER 21
- ASSIGNABLE FOOT PEDAL 93
- Audio Setting, display 71
- Auto Accompaniment 48
- AUTO FILL IN 51
- AUX IN/LOOP RETURN 89
- AUX OUT/LOOP SEND 89
- Avanzamento rapido 60

B

- Backup 35
- BALANCE 55, 75
- BASIC 56
- BASS 54
- Bookmark 84
- Bounce, registrazione 74
- BREAK 51
- BROWSER 85

C

- Canale MIDI 57
- Caratteri, immissione 34
- Cartella 26
- Cassa amplificata 88
- Cavo USB 96
- CD-ROM 6
- CHANGE MENU 76
- CHANNEL (Song Creator) 63
- CHANNEL (Style Creator) 56

- CHANNEL ON/OFF (Song) 63
- CHANNEL ON/OFF (Style) 54
- CHD1/2 (Accordo 1/ 2) 54
- Chitarra 91
- CHORD 63
- CHORD FINGERING 56
- Chord Match 65
- CMP 78
- Collegamento 88
- Computer 96
- CONFIG1 99
- CONFIG2 99
- Connect Information 86
- Connessione diretta a Internet 82
- Cookie 87
- COPY 31
- Cuffie 15
- CUSTOM VOICE EDIT via PC 47
- CUT 32

D

- DATA ENTRY 22
- Data List 8
- DELETE 32
- DEMO 19
- DEMO (voce) 37
- DHCP 86
- DIGITAL RECORDING 56, 63, 65
- DIMM 102
- DIMM opzionale 102
- DIRECT ACCESS 23
- Display Internet Setting 85
- Dispositivo di memorizzazione
USB 94
- Driver USB-MIDI 96
- DSP 44

E

- EFFECT 78
- EFFECT (microfono) 92
- EFFECT/EQ 47
- Effetto di articolazione 42
- Effetto vocale 44
- Elenco, visualizzazione 28
- Encryption 86
- ENDING/rit. 50
- ENTER 22

- EQ 78
- EXIT 22
- EXPORT 76

F

- Factory Reset 35
- FADE IN/OUT 51
- FAVORITE 67
- FF 60
- File 26
- FILE ACCESS 29
- FILES, (Music Finder) 67
- Fill-in, sezione 51
- FILTER 78
- FOLDER, (display di selezione
file) 33
- Foot controller 93
- FOOT PEDAL 93
- Footswitch 93
- FORMAT 95
- FREEZE 70
- FUNCTION 110
- Funzione Guide 63

G

- GAIN 80
- Gateway 86
- GM 7, 47
- GROOVE 56
- GS 7

H

- Hard Disk Recorder 71
- HARMONY/ECHO 44
- HD 26
- HDR 75

I

- INDIVIDUAL LOAD 47
- INFO (Registration Memory) 70
- INFO (voce) 37, 40
- INITIAL TOUCH 44
- Initialize (Internet) 87
- Inizializzazione, (Factory Reset) 35
- INIZIO/FINE, punto 77
- INPUT VOLUME 91
- INTERNET 83

INTRO	50	MIDI IN	98	PHR1/2 (Frase 1/2)	54
IP address	86	MIDI OUT	98	Phrase Mark	60
K		MIXING CONSOLE	78	Piedaggio	46
KEYBOARD/PANEL	42, 47	Modalità di memorizzazione USB	97	PITCH BEND RANGE	41
L		Monitor di computer	90	PLAY/PAUSE (Hard Disk Recorder)	75
LAN	86	Monitor TV	90	PLAY/PAUSE (Song)	58–60
LCD	13	MONITOR TYPE	90	Playlist	77
LEFT	38	MONO	44	POWER ON/OFF	16
Left Hold	39	MULTI PAD CONTROL	64	PRESET	26
Leggio	14	Multi Pad Creator	65	PRESETS (Organ Flutes)	46
LIBRARY EDIT	47	Multipad	64	PREV	75
LIBRARY LOAD	47	MUSIC FINDER	66	Pro	49
LIBRARY SAVE	47	MUSIC FINDER +	67	PROPERTY	75
LINE IN/MIC	89, 91	Musica, genere	66	Prot. 1	60
LINE OUT	78, 88	N		Prot. 2 Edit	60
Lingua	17	NAME	33	Prot. 2 Orig	60
LOOP	63	NEXT (Hard Disk Recorder)	75	Proxy server	86
LOOP RETURN	89	NEXT (riproduzione di song)	59	Punto di splittaggio	38
LOOP SEND	89	NEXT CANCEL	59	R	
LYRICS (Song Creator)	63	Nome dell'utente	18	RATIO	80
LYRICS/TEXT	61	Normale, visualizzazione	28	REC (Hard Disk Recorder)	72
M		Normalize	77	REC (Song)	57
MAIN PICTURE	18	Notazione musicale	61	REC MODE (Hard Disk Recorder)	73
MAIN VARIATION	51	Numero, immissione	28	REC MODE (Song Creator)	63
Main, display	24	Nuova registrazione	77	REC MONITOR	71
Main, sezione	51	O		RECORD EDIT	67
Main, traccia	71	ONE TOUCH SETTING	53	Record, (Music Finder)	66
Marcatore di posizione delle song	62	ORGAN FLUTES	46	Redo	72
Master Compressor	80	ORGAN TYPE	46	Reference Manual	8
MASTER TUNE	47	Others (Internet)	86	REFRESH	84
MASTER VOLUME	16	OTS INFO	53	REGIST BANK	69
MEDIA	95, 99	OTS LINK	53	REGISTRATION MEMORY	68
Mega Voice	39	OWNER	17–18, 35, 99	REGISTRATION SEQUENCE	70
MEMORY (Registration Memory)	56, 68	P		Registrazione	71
MEMORY, (visualizzazione a elenco)	29	PAD	54	Registrazione rapida	57
MENU	13	Pagina iniziale	84	REPERTOIRE	52
Messaggio	23	PARAMETER (Style Creator)	56	RESTORE	35
METRONOME	58	PART ON/OFF	38	REW	60
MFC10	110	PART SELECT	38	RGB OUT	90
MIC SETTING	93	Parte della tastiera	38	RHY1/2 (Ritmo 1/2)	54
Microfono	91	PASTE	31–32	Riavvolgimento	60
MIDI Basics	8	Pausa	60	RIGHT 1–3	38
		PHONES	15	Ripetizione	63
				Risoluzione dei problemi	106

ROTARY SP SPEED	46	Synchro Start, (Multipad)	65	VIEW	28
Rotella Modulation	42	SYS/EX.	63	VOCAL HARMONY	92
Rotella Pitch Bend	41	SYSTEM RESET	35, 99	Voce di batteria	39
S		T		Voce di espansione	39
SA	40	TAB	21	Voce di percussione	39
SA2	40	Tabella dei pulsanti del pannello	109	Voce personalizzata	39
SAVE	30	TALK	93	Voce premium:	39
SCALE TUNE	47	TAP TEMPO	51	Voce preset	39
SCORE	61	TEMPO	51	Voce Super Articulation	40, 42
SCREEN CONTENT	90	TEMPO LOCK	66	VOICE	36
SCREEN OUT	90	Terminale LAN	82	VOICE CREATOR	47
SEARCH	67	Testi	61	VOICE SET	44, 47
SELECT (Hard Disk Recorder)	75	Testo	61	VOL/VOICE	78
SELECT, (Multipad)	64	THRESHOLD	80	Volume	55
Selezione file, display	25	Tipo di voce	39	Volume (Hard Disk Recorder)	75
Server DNS	86	TO LEFT SPEAKER	100	VOLUME/ATTACK	47
Session	49	TO RIGHT SPEAKER	100	W	
SETTING (Hard Disk Recorder)	71	TO SUB WOOFER	101	WAVE IMPORT (Hard Disk Recorder)	77
SETTING (Internet)	85	TRACK DELETE	74	WAVE IMPORT (Voice Creator)	47
Sezione	51	TRACK SELECT	73	WEP key	86
SFF	7	TRANSPOSE	41	Wireless LAN	86
SFF GE	7, 49	TRANSPOSE ASSIGN	47	X	
SFX (effetti sonori)	39	TRIM	89, 91	XF	7
SONG	57, 59	TRS-MS02	100	XG	7, 47
Song Creator	63	TUNE	78		
Song protetta	60	U			
SONG SETTING	63	Undo	72		
SORT BY	66	UP	27		
SORT ORDER	66	UPPER OCTAVE	41		
SP (posizione song)	62	USB	26		
SPLIT POINT	56	USB TO DEVICE	94		
SSID	86	USB TO HOST	96		
START/STOP	49–50	USER	26		
STEP REC	56	USER DRIVE	37		
STOP (Song)	59	Utility	99		
STOP, (Multipad)	64	V			
STYLE	48	VARIATION	44		
Style Creator	56	VERSION	18		
Style File Format	7	VH	7		
STYLE SETTING	56	VH TYPE SELECT	92		
Sub, traccia	73	Vibrato	42		
Subnet mask	86	VIBRATO (Organ Flutes)	46		
SUSTAIN	44	VIDEO OUT	90		
SYNC START	48, 50				
SYNC STOP	50				

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2008 Yamaha Corporation

LBA0
8**YCXX*.*-01
Printed in Europe

